

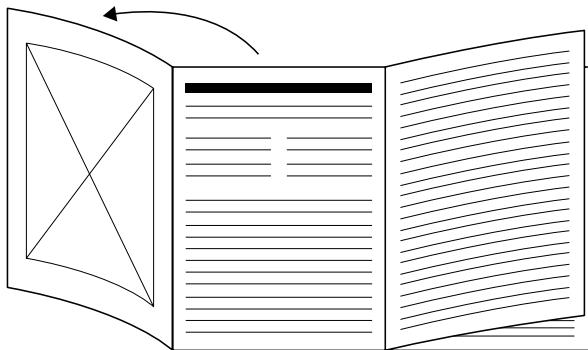
beurer

MN8X



DE	Rotationsrasierer Gebrauchsanweisung	4
EN	Rotary shaver Instructions for use.....	14
FR	Rasoir électrique rotatif Mode d'emploi.....	22
ES	Afeitadora rotativa Instrucciones de uso	31
IT	Rasoio a testine rotanti Istruzioni per l'uso	40
TR	Döner başlıklı tıraş makinesi Kullanım kılavuzu	48
RU	Роторная бритва Инструкция по применению	56
PL	Golarka rotacyjna Instrukcja obsługi	65
NL	Roterend scheerapparaat voor nat & droog Gebruiksaanwijzing	74
DA	Barbermaskine Betjeningsvejledning.....	83
SV	Rakapparat roterande skarblad Bruksanvisning.....	91
NO	Roterende barbermaskin Bruksanvisning.....	99
FI	Pyörivaterainen partakone Käyttöohje.....	107





DE Klappen Sie vor dem Lesen der Gebrauchsanweisung die Seite 3 aus.

EN Unfold page 3 before reading the instructions for use.

FR Dépliez la page 3 avant de lire le mode d'emploi.

ES Despliegue la página 3 antes de leer las instrucciones de uso.

IT Prima di leggere le istruzioni per l'uso, aprire la pagina 3.

TR Kullanım kılavuzunu okumadan önce 3. sayfayı açın.

RU Перед ознакомлением с инструкцией по применению разложите страницу 3.

PL Przed przeczytaniem instrukcji obsługi otworzyć stronę 3.

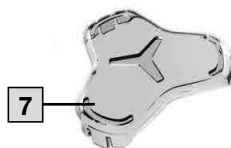
NL Vouw pagina 3 uit voordat u de gebruiksaanwijzing begint te lezen.

DA Fold side 3 ud, før du læser betjeningsvejledningen.

SV Vik ut sidan 3 innan du läser bruksanvisningen.

NO Slå opp på side 3 før du leser bruksanvisningen.

FI Avaa sivu 3 ennen käyttöohjeen lukemista.





Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Befolgen Sie die Warn- und Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für den späteren Gebrauch auf. Machen Sie die Gebrauchsanweisung anderen Benutzern zugänglich. Geben Sie bei Weitergabe des Geräts auch die Gebrauchsanweisung mit.

⚠ WARNUNG

- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur die abnehmbare Versorgungseinheit „ZD010M050200EU und ZD010M050200BS“, die mit diesem Gerät geliefert wird.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Das handgehaltene Teil ist von der Anschlussleitung zu trennen, bevor es im Wasser gereinigt wird.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach dem Laden der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlichen Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung RCD mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis des Badezimmers empfohlen. Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Elektro-Fachbetrieb.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdung zu vermeiden.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzadapter verwendet werden.
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie.

INHALTSVERZEICHNIS

1. Lieferumfang.....	6
2. Zeichenerklärung.....	6
3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	7
4. Warn- und Sicherheitshinweise.....	7
5. Gerätebeschreibung.....	9
6. Inbetriebnahme.....	9
6.1 Reisesicherung.....	9
7. Anwendung.....	9
7.1 Rasieren mit Scherköpfen.....	9
7.2 2-in-1-Bart-und-Kotelettenstyler.....	10

8. Reinigung und Pflege.....	10
8.1 Gerät reinigen.....	10
8.2 Schereinheit unter fließendem Wasser reinigen.....	10
9. Zubehör und/oder Ersatzteile.....	11
10. Entsorgung.....	11
11. Technische Angaben.....	12
12. Garantie.....	13

1. LIEFERUMFANG

Überprüfen Sie den Lieferumfang auf äußere Unversehrtheit der Kartonverpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.

- 1 Rotationsrasierer
- 1 2-in-1-Bart-und-Kotelettenstyler
- 1 Netzadapter
- 1 Reinigungspinsel
- 1 Scherkopf-Schutzabdeckung
- 1 USB-C-Kabel
- 1 Lade- und Aufbewahrungsstation

2. ZEICHENERKLÄRUNG

Auf dem Gerät, in der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typschild des Geräts werden folgende Symbole verwendet:

GEFAHR

Bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, sind Tod oder schwerste Verletzungen die Folge.

WARNUNG

Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.

VORSICHT

Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können leichte oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.

HINWEIS

Bezeichnet eine möglicherweise schädliche Situation. Wenn sie nicht gemieden wird, kann das Gerät oder etwas in seiner Umgebung beschädigt werden.



Produktinformation

Hinweis auf wichtige Informationen



Anweisung lesen



Hersteller



Konformitätsbewertungszeichen für Großbritannien



Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)

	Schadstoffhaltige Batterien nicht im Hausmüll entsorgen
	Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-7 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe
	CE-Kennzeichnung Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
	Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.
	Produkt und Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.
	Die Produkte entsprechen nachweislich den Anforderungen der Technischen Regelwerke der EAWU
	Geeignet für Anwendung in Bad und Badewanne
	Geschützt gegen die Wirkungen beim zeitweiligen Untertauchen in Wasser.
	Importeur Symbol
	Gleichstrom Gerät ist nur für Gleichstrom geeignet
	Gerät der Schutzklasse II
	Wechselstrom
	Sicherheitstrenntransformator, kurzschlussicher

	Energie Effizienz Level 6
	Schaltnetzteil
	Nur zum Gebrauch in geschlossenen Räumen
	Geschützt gegen feste Fremdkörper, 1mm Durchmesser und größer und gegen allseitiges Spritzwasser
	ta=40°C Nenn-Umgebungstemperatur
	Verwenden Sie den Netzadapter nicht, wenn der Stecker beschädigt ist.
	Polarität des DC-Stromanschlusses

3. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Gerät ist ausschließlich zum Schneiden und Trimmen von menschlichen Gesichts- und Körperhaaren bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht an Tieren oder Gegenständen! Das Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es entwickelt wurde, und auf die in der Gebrauchsanweisung angegebene Art und Weise. Jeder unsachgemäße Gebrauch kann gefährlich sein. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch verursacht wurden.

4. WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE

⚠ WARNUNG

Um gesundheitlichen Schäden vorzubeugen, wird in folgenden Fällen von dem Gebrauch des Gerätes dringend abgeraten:

- Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial! Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern.

- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch das Gerät und Zubehör auf sichtbare Schäden. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.
- Halten Sie den Netzadapter von Wasser fern.
- Wenn das Gerät heruntergefallen ist oder anderweitige Schäden davongetragen hat, darf es nicht mehr benutzt werden. Stromschlag- und Verletzungsgefahr!
- Stromschlaggefahr! Bei einer sichtbaren Beschädigung des Geräts, Zubehörs oder des Netzadapters benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.
- Verletzungsgefahr! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Edelstahlklinge beschädigt ist, da diese scharfe Kanten haben könnte.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel im Badezimmer, damit im Notfall der Netzadapter schnell zu erreichen ist.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör vom Hersteller.
- Betreiben Sie das Gerät nur gemäß den Angaben auf dem Typenschild.
- Ziehen Sie das Netzkabel nur am Netzadapter aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät im Falle einer Störung oder Beschädigung durch eine qualifizierte Fachwerkstatt reparieren.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nie unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, müssen Sie diese Gebrauchsanweisung mitgeben.
- Schalten Sie das Gerät nach jeder Anwendung aus.
- Ziehen Sie nach jedem abgeschlossenen Ladevorgang den Netzadapter aus der Steckdose.

VORSICHT

- Schützen Sie Gerät und Zubehör vor Stößen, Feuchtigkeit, Schmutz, starken Temperaturschwankungen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Das Gerät nur bei Temperaturen von -10 °C bis 40 °C betreiben, aufladen oder aufbewahren.

WARNUNG

Um gesundheitlichen Schäden vorzubeugen, folgende Punkte beachten:

- Achten Sie darauf, dass sich in der Nähe des Gerätes keine leicht entzündlichen Flüssigkeiten befinden. Brandgefahr!
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie unter Sonnenbrand, offenen Wunden, Ekzemen oder Schnittwunden leiden.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Aufsätze wechseln.
- Entfernen Sie vor dem Gebrauch des Gerätes jegliches Verpackungsmaterial.
- Verlegen Sie das Netzkabel stolper-sicher.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung an.

Hinweise zum Umgang mit Akkus

- Wenn Flüssigkeit aus der Akkuzelle mit Haut oder Augen in Kontakt kommt, betroffene Stelle mit reichlich Wasser auswaschen und ärztliche Hilfe aufsuchen.
- Explosionsgefahr! Keine Akkus ins Feuer werfen.
- Keine Akkus zerlegen, öffnen oder zerkleinern.
- Nur in der Gebrauchsanweisung aufgeführte Ladegeräte verwenden.
- Akkus müssen vor dem Gebrauch korrekt geladen werden. Die Hinweise des Herstellers bzw. die Angaben in dieser Gebrauchsanweisung für das korrekte Laden sind stets einzuhalten.

- Laden Sie den Akku vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf (siehe Kapitel 7).
- Um eine möglichst lange Akku-Lebensdauer zu erreichen, laden Sie den Akku mindestens 2 Mal im Jahr vollständig auf.

5. GERÄTEBESCHREIBUNG

Die dazugehörigen Zeichnungen sind auf Seite 3 abgebildet.

- 1** Scherkopf
- 2** Schereinheit
- 3** Scherkopfhalter
- 4** Ein-/Aus-Schalter
- 5** LED Display mit Batteriestatus in %, Ladeanzeige, Reisesicherung und Reinigungssymbol
- 6** Lade- und Aufbewahrungsstation
- 7** Scherkopf-Schutzabdeckung
- 8** 2-in-1-Bart-und-Kotelettenstyler
- 9** Netzadapter
- 10** USB-C-Kabel
- 11** Reinigungspinsel

6. INBETRIEBNAHME

Vor der ersten Verwendung müssen Sie den Akku für 120 Minuten vollständig aufladen. Ein vollständig aufgeladenes Gerät hat eine Betriebsdauer von ca. 100 Minuten.

Wenn die Akkulaufzeit weniger als 20 % beträgt, zeigt das LED-Display **5** „Lo“ für „Low“ an und blinkt.

1. Verbinden Sie das USB-Ladekabel **10** mit der Anschlussbuchse **6** und einem Netzadapter **9**.
2. Stecken Sie den Netzadapter **9** in eine geeignete Steckdose. Im LED-Display **5**

wird der aktuelle Batteriestatus in % angezeigt und die Ladeanzeige blinkt.

3. Sobald das LED-Display **5** „100 %“ anzeigt und das Ladesymbol dauerhaft leuchtet, ist der Akku vollständig geladen. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Schnellaufladung

Sollten Sie vergessen haben den Rasierer vor der Anwendung aufzuladen, hilft die Schnelllade-Funktion. Verbinden Sie hierzu das Gerät mit der Stromzufuhr. Innerhalb von 5 Minuten ist das Gerät wieder bereit für eine komplette Rasur im Akkubetrieb.

6.1 Reisesicherung

Die Reisesicherung verhindert, dass sich das Gerät aus Versehen einschaltet (z. B. auf Reisen im Koffer).

1. Um die Reisesicherung zu aktivieren, halten Sie den Ein-/Aus-Schalter **4** für 3 Sekunden gedrückt. Das Reisesicherungssymbol leuchtet auf. Während des Aktivierens blinkt das Reisesicherungssymbol. Sobald die Reisesicherung aktiviert ist, leuchtet das Reisesicherungssymbol für einen kurzen Moment dauerhaft.
2. Wird der Ein-/Aus-Schalter **4** im verriegelten Zustand kurz gedrückt, leuchtet ebenfalls das Reisesicherungssymbol auf.
3. Um die Reisesicherung zu deaktivieren, halten Sie den Ein-/Aus-Schalter **4** erneut für 3 Sekunden gedrückt. Während des Deaktivierens blinkt das Reisesicherungssymbol. Sobald die Reisesicherung deaktiviert ist, erlischt das Reisesicherungssymbol. Das Gerät geht in Betrieb.

7. ANWENDUNG

7.1 Rasieren mit Scherköpfen

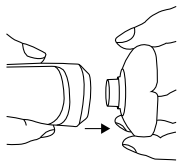
1. Vergewissern Sie sich, dass die Schereinheit **2** fest auf dem Gerät aufsitzt.
2. Nehmen Sie die Scherkopf-Schutzabdeckung **7** ab, falls sie noch aufgesetzt ist.

- Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter **[4]**. Das LED-Display **[5]** beginnt zu leuchten.
- Bewegen Sie den Scherkopf **[1]** mit wenig Druck und kreisenden Bewegungen über die zu rasierenden Partien im Gesicht.
- Um das Gerät nach der Anwendung auszuschalten, drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter **[4]**. Das LED-Display **[5]** erlischt.
- Reinigen Sie die Scherköpfe nach jeder Rasur mit dem mitgelieferten Reinigungspinsel **[11]**. Für eine gründliche Reinigung lesen Sie das Kapitel „9. Reinigung und Pflege“.

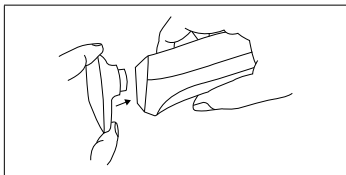
7.2 2-in-1-Bart-und-Kotelettenstyler

Für besonders feine Bart-und-Kotelettenstylen besitzt der Rasierer zusätzlich einen extra 2-in-1-Bart-und-Kotelettenstyler. Um den 2-in-1-Bart-und-Kotelettenstyler zu verwenden, gehen Sie wie folgt vor:

- Entfernen Sie den Scherkopfhalter, falls dieser aufgesetzt ist, vom Rasierer. Der Scherkopf muss an zwei Seiten gegriffen und mit Kraft abgezogen werden.



- Stecken Sie den 2-in-1-Bart-und-Kotelettenstyler von oben auf den Rasierer, bis er hör- und spürbar fest einrastet.



- Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter **[4]**. Das LED-Display **[5]** beginnt zu leuchten.
- Um den Bart oder die Koteletten zu stylen, fahren Sie langsam mit dem 2-in-1-Bart-und-Kotelettenstyler über die gewünschten Stellen.
- Um das Gerät nach der Anwendung auszuschalten, drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter **[4]**. Das LED-Display **[5]** erlischt.
- Reinigen Sie den 2-in-1-Bart-und-Kotelettenstyler nach jeder Rasur mit dem mitgelieferten Reinigungspinsel **[11]**.

8. REINIGUNG UND PFLEGE

8.1 Gerät reinigen

- Stromschlaggefahr! Trennen Sie das Gerät vor jeder Reinigung immer von der Stromquelle.
- Brandgefahr! Reinigen Sie das Gerät nicht mit leicht entzündbaren Flüssigkeiten!
- Reinigen Sie das Gerät nicht in der Spülmaschine!
- Das Gerät ist wasserdicht und kann unter fließendem Wasser gereinigt werden.

- Zur gründlichen Reinigung, ziehen Sie die Aufsätze vom Gerät nach oben ab.
- Lassen Sie die Aufsätze vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder auf das Gerät aufsetzen.

8.2 Schereinheit unter fließendem Wasser reinigen

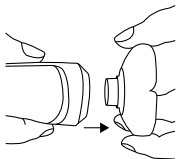
Für eine optimale Rasur empfehlen wir, den Rasierer nach jedem Gebrauch zu reinigen,

spätestens sobald das Wartungshinweissymbol im Display **5** aufleuchtet.

Um Sie an die Reinigung zu erinnern, leuchtet nach dem Ausschalten das Reinigungssymbol  kurz auf.

Für eine besonders gründliche Reinigung der Scherköpfe können Sie diese auch unter fließendem Wasser reinigen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Ziehen Sie die den Scherkopf vom Gerät nach oben ab.



2. Greifen Sie in die seitliche Aussparung am oberen Teil des Scherkopfes und ziehen Sie die Schereinheit vom Scherkopfhalter ab.



3. Halten Sie die Schereinheit **2** so unter fließendes Wasser, dass der Wasserstrahl von innen nach außen durch die Scherköpfe fließt.
4. Wenn die Schereinheit **2** vollständig getrocknet ist, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

9. ZUBEHÖR UND/ODER ERSATZTEILE

Zubehör und/oder Ersatzteile erhalten Sie auf der Homepage. Für den Erwerb von Zubehör- und Ersatzteilen besuchen Sie www.beurer.com oder wenden Sie sich an die jeweilige Serviceadresse (lt. Serviceadressliste) in Ihrem Land. Außerdem sind Zubehör- und Ersatzteile zusätzlich im Handel erhältlich.

Bezeichnung	Artikel- bzw. Bestellnummer
Schereinheit	110.074

10. ENTSORGUNG

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde. Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie z. B. bei der örtlichen Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsunternehmen oder bei Ihrem Händler.



Die verbrauchten, vollkommen entladenen Batterien müssen Sie über speziell gekennzeichnete Sammelbehälter, Sondermüllannahmestellen oder über den Elektrohändler entsorgen. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, die Batterien zu entsorgen.

Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:

Pb = Batterie enthält Blei,
Cd = Batterie enthält Cadmium,
Hg = Batterie enthält Quecksilber.



Hinweise für Verbraucher zur Altgeräteentsorgung und Verschrottung in Deutschland

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch die öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten unentgeltlich abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Die Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben.

Außerdem ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern möglich.

Gemäß Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) sind die folgenden Vertreter zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet:

- Elektro-Fachgeschäfte, mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern
- Lebensmitteläden mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.
- Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt. Für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen IT- u. Telekommunikationsgeräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Diese Vertreter sind verpflichtet,

- bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer

als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen diese vor der Entsorgung entnommen werden und getrennt als Batterie bzw. Lampe entsorgt werden.

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

11. TECHNISCHE ANGABEN

Modell	MN8X
Gewicht	175 g (Handteil inklusive Scherkopf) 75g (Ladestation)
Maße	ca. 16 x 4 x 4,5 cm (Handteil inklusive Scherkopf) ca. 9 x 6 x 7 cm (Ladestation)
Schutzart Gerät	IPX7
Stromversorgung	Eingang: 100-240 V ~ 50/60 Hz; 0,5 A max Ausgang: 5,0 V --- 2,0 A; 10,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	81,17 %
Leistungsaufnahme im Leerlauf	0.064 W

Akku:	
Kapazität	1100 mAh
Nennspannung	3,7 V
Typbezeichnung	Li-Ion

Technische Änderungen vorbehalten

12. GARANTIE

Nähere Informationen zur Garantie und den Garantiebedingungen finden Sie im mitgelieferten Garantie-Faltblatt.

ENGLISH



Read these instructions for use carefully. Follow the warnings and safety notes. Keep these instructions for use for future reference. Make the instructions for use accessible to other users. If the device is passed on, provide the instructions for use to the next user as well.

⚠ WARNING

- The device is intended only for domestic/private use, and not for commercial use.
- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit “ZD010M050200EU and ZD010M050200BS” provided with this appliance.
- This device can be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or people lacking experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely and are aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- The hand-held part must be disconnected from the connection cable before it is cleaned in water.

- When using the device in the bathroom, disconnect it from the power outlet after charging, as water in the vicinity constitutes a danger even when the device is switched off.
- As an additional safety measure, we recommend the installation in the bathroom circuit of a residual-current protective device (RCD) with a rated operational current not exceeding 30 mA. Your local electrical specialist can provide you with the relevant information.
- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service department or a similarly qualified person to avoid any risk.
- The device may only be operated with the supplied mains adapter.
- Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to adhere to this instruction will void the warranty.

TABLE OF CONTENTS

1. Included in delivery	16	8. Cleaning and maintenance.....	20
2. Signs and symbols	16	8.1 Cleaning the device	20
3. Intended use.....	17	8.2 Clean the shaver unit under	
4. Warnings and safety notes.....	17	running water	20
5. Device description.....	18	9. Accessories and/or replacement parts ..	21
6. Initial use	18	10. Disposal.....	21
6.1 Travel lock.....	19	11. Technical specifications	21
7. Usage	19	12. Guarantee	21
7.1 Shaving with the shaver heads....	19		
7.2 2-in-1 beard and sideburn styler .	19		

1. INCLUDED IN DELIVERY

Check that the exterior of the cardboard delivery packaging is intact and make sure that all contents are included in the delivery. Before use, ensure that there is no visible damage to the device or accessories and that all packaging material has been removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Services address.

- 1 rotary shaver
- 1 2-in-1 beard and sideburn styler
- 1 mains adapter
- 1 cleaning brush
- 1 x shaver head protective cover
- 1 x USB-C cable
- 1 x charging and storage case

2. SIGNS AND SYMBOLS

The following symbols are used on the device, in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device:

DANGER

Indicates an imminent danger. If it is not avoided, it will result in death or serious injury.

WARNING

Indicates a potentially impending danger. If it is not avoided, there is a risk of death or serious injury.

CAUTION

Indicates a potentially impending danger. If it is not avoided, slight or minor injuries may result.

NOTICE

Indicates a potentially harmful situation. If it is not avoided, the device or something in its vicinity may be damaged.



Product information

Note on important information



Read the instructions



Manufacturer



Conformity assessed marking for the United Kingdom



Disposal in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment EC Directive (WEEE)



Do not dispose of batteries containing harmful substances with household waste



Marking to identify the packaging material.

A = material abbreviation,

B = material number:

1–7 = plastics,

20–22 = paper and cardboard



CE labelling

This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.



Separate the packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.



Separate the product and packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.



The products demonstrably meet the requirements of the Technical Regulations of the EAEU



Suitable for use in the bathroom and bath



Protected against the effects of temporary immersion in water.

	Importer symbol
	Direct current The device is suitable for use with direct current only
	Protection class II device
	Alternating current
	Safety isolating transformer, short-circuit proof
	Energy efficiency level 6
	Switch mode power supply unit
	For indoor use only
	Protected against solid foreign objects that are 1 mm in diameter and larger, and against splashing water from all sides
	Rated ambient temperature
	Do not use the power adapter if the plug is damaged.
	Polarity of d.c. power connector

3. INTENDED USE

The device is only intended for cutting and trimming human facial and body hair. Do not use the device on animals or objects!

The device may only be used for the purpose for which it is designed and in the manner specified in the instructions for use. Any form of improper use can be dangerous. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or incorrect use.

4. WARNINGS AND SAFETY NOTES

⚠ WARNING

To avoid damage to health, we strongly advise against using the device in the following situations:

- Danger of suffocation by packaging material! Keep packaging material away from children.
- Inspect the device and accessories for visible damage before use. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Services address.
- Keep the mains adapter away from water.
- If the device has been dropped or has suffered any other damage, it must no longer be used. Risk of electric shock and injury!
- Risk of electric shock! If there is visible damage to the device, accessories or mains adapter, do not use the device if you have any doubts and contact your retailer or the specified Customer Services address.
- Risk of injury! Do not use the device if the stainless steel blade is damaged as it may have sharp edges.
- Do not use extension cables in the bathroom to ensure the mains adapter can be accessed quickly in an emergency.
- Use original manufacturer accessories only.

⚠ WARNING

To avoid damage to health, please note the following:

- Ensure that no highly flammable liquids are located near the device. Risk of fire!
- Do not use the device if you have sunburn, open wounds, eczema or cuts on your face.
- Switch off the device before changing attachments.

- Remove all packaging material before using the device.
- Ensure that the mains cable does not pose a trip hazard.
- Only connect the device to a socket that has the correct voltage as indicated on the type plate.
- Only operate the device according to the specifications on the type plate.
- Only pull on the mains adapter to remove the mains cable from the power outlet.
- In the event of a fault or damage, have the device repaired by a certified specialist workshop.
- Never leave the device unattended while in use.
- Do not use the device outside.
- If you pass the device to someone else, make sure to also pass on these instructions for use.
- Switch off the device after every use.
- Pull the mains adapter out of the socket after each completed charging process.

⚠ CAUTION

- Protect the device and its accessories from impact, humidity, dirt, marked temperature fluctuations and direct sunlight.
- Only operate, charge or store the device at temperatures between -10°C and 40°C.

Notes on handling batteries

- If your skin or eyes come into contact with fluid from the battery cell, flush out the affected areas with plenty of water and seek medical assistance.
- Risk of explosion! Never throw batteries into a fire.
- Do not disassemble, split or crush the batteries.
- Only use chargers as specified in the instructions.
- Batteries must be charged correctly prior to use. The instructions from the manufacturer, and the specifications in these

instructions regarding correct charging must be observed at all times.

- Fully charge the battery prior to initial use (see section 7).
- In order to achieve as long a battery service life as possible, fully charge the battery at least 2 times a year.

5. DEVICE DESCRIPTION

The associated drawings are shown on page 3.

- 1** Shaver head
- 2** Shaver unit
- 3** Shaver head holder
- 4** On/Off control
- 5** LED display with battery status in %, charging indicator, travel lock and cleaning symbol
- 6** Charging and storage station
- 7** Shaver head protective cover
- 8** 2-in-1 beard and sideburn styler
- 9** Mains adapter
- 10** USB-C cable
- 11** Cleaning brush

6. INITIAL USE

You must fully charge the battery for 120 minutes before the first use. The operating period of the device is approx. 100 minutes when it is fully charged.

If the battery charge level is less than 20%, the LED display will show **5** “Lo” for “Low” and flash.

1. Connect the USB charging cable **10** to the connection socket **6** and a mains adapter **9**.
2. Insert the mains adapter **9** into a suitable socket. The LED display **5** shows the

current battery status in % and the charge display flashes.

3. The battery is fully charged once the LED display **5** shows "100%" and the charging symbol is permanently illuminated. The device is now ready for use.

Quick charging

If you have forgotten to charge the shaver before use, the quickcharge function can help. Connect the device to the power supply. The device will be ready for a complete shave via battery operation within 5 minutes.

6.1 Travel lock

The travel lock prevents the device from being switched on by accident (e.g. when being carried in a suitcase).

1. To activate the travel lock, press and hold the On/Off control **4** for 3 seconds. The travel lock symbol lights up. The travel lock symbol flashes during activation. As soon as the travel lock is activated, the travel lock symbol lights up continuously for a short time.
2. If the On/Off control **4** is briefly pressed when locked, the travel lock symbol will also light up.
3. To deactivate the travel lock, press and hold the On/Off control **4** for 3 seconds. The travel lock symbol flashes during deactivation. As soon as the travel lock is deactivated, the travel lock symbol goes out. The device starts up.

7. USAGE

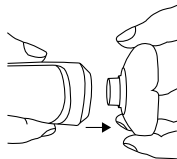
7.1 Shaving with the shaver heads

1. Make sure that the shaver unit **2** is securely attached to the device.
2. Remove the shaver head protective cover **7** if it is still attached.
3. Press the On/Off control **4** to switch on the device. The LED display **5** begins to light up.
4. Move the shaver head **1** in a circular motion over the areas of the face you want to shave whilst applying gentle pressure.
5. To switch off the device after use, press the On/Off control **4**. The LED display **5** turns off.
6. Clean the shaver heads after every shave using the cleaning brush **11** provided. For information on thorough cleaning, see section "9. Cleaning and maintenance".

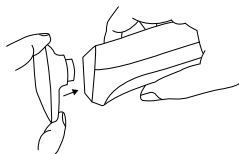
7.2 2-in-1 beard and sideburn styler

The shaver also has an extra 2-in-1 beard and sideburn styler to create particularly defined beard and sideburn styles. How to use the 2-in-1 beard and sideburn styler:

1. Remove the shaver head holder from the shaver if it is attached. The shaver head must be held firmly on two sides and removed with a sharp tug.



- To attach the 2-in-1 beard and sideburn styler, push it down onto the shaver until you hear and feel it click into place.



- Press the On/Off control [4] to switch on the device. The LED display [5] begins to light up.
- Slowly move the 2-in-1 beard and sideburn styler over the required areas to style your beard or sideburns.
- To switch off the device after use, press the On/Off control [4]. The LED display [5] turns off.
- Clean the 2-in-1 beard and sideburn styler after every shave, using the cleaning brush [11] provided.

8. CLEANING AND MAINTENANCE

8.1 Cleaning the device

⚠ WARNING

- Risk of electric shock! Always disconnect the device from the power source before cleaning it.
 - Risk of fire! Do not clean the device with highly flammable liquids!
 - Do not clean the device in the dishwasher!
 - The device is waterproof and can be cleaned under running water.
- For thorough cleaning, pull the attachments upwards to remove them from the device.
 - Leave the attachments to dry completely before reattaching them to the device.

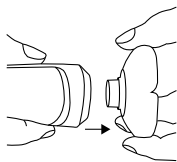
8.2 Clean the shaver unit under running water

For an optimal shave we recommend cleaning the shaver after each use, and at the latest as soon as the maintenance symbol lights up on the display [5].

After switching off the device, the cleaning symbol  lights up briefly to remind you to clean it.

To clean the shaver heads very thoroughly, you can also rinse them under running water. To do so, proceed as follows:

- Pull the shaver head up and off the device.



- Grip the side recess on the top section of the shaver head and pull the shaver unit off the shaver head holder.



- Hold the cutting unit [2] under running water in such a way that the water flows through the shaver heads from the inside out.
- When the shaver unit [2] is completely dry, reassemble it, following the above instructions in reverse order.

9. ACCESSORIES AND/OR REPLACEMENT PARTS

Accessories and/or replacement parts are available on the website. To purchase accessories and replacement parts, please visit www.beurer.com or contact the corresponding service address (according to the service address list) in your country. Accessories and replacement parts are also available from retailers.

Designation	Item number and/or order number
Shaver unit	110.074

10. DISPOSAL

For environmental reasons, do not dispose of the device in household waste at the end of its service life. Dispose of the device at a suitable local collection or recycling point in your country. Observe the local regulations for material disposal. Dispose of the device in accordance with EC Directive Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal. You can obtain the location of collection points for old devices from the local or municipal authorities, local waste disposal companies or your retailer, for example.



Used, completely flat batteries must be disposed of via specially designated collection boxes, recycling points or electronics retailers. You are legally required to dispose of the batteries.

The codes below are printed on batteries containing harmful substances:

Pb = battery contains lead,

Cd = battery contains cadmium,

Hg = battery contains mercury.



11. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	MN8X
Weight (including shaver unit) 2-in-1 beard and sideburn styler	175 g (Handpiece including shaver head) 75g (charger)
Device dimensions	ca. 16 x 4 x 4,5 cm (Handpiece including shaver head) ca. 9 x 6 x 7 cm (charger)
Device protection type	IPX7
Power supply	Input: 100-240 V ~ 50/60 Hz; 0.5 A max Output: 5.0 V --- 2.0 A; 10,0 W
Average active efficiency	81,17 %
No-load power consumption	0.064 W
<u>Battery:</u> Capacity Nominal voltage Type designation	1100 mAh 3,7 V Li-Ion

Subject to technical changes

12. GUARANTEE

More information on the guarantee and guarantee conditions can be found in the guarantee leaflet supplied.



Lisez attentivement ce mode d'emploi. Respectez les avertissements et les consignes de sécurité. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Mettez le mode d'emploi à la disposition des autres utilisateurs. En cas de transmission de l'appareil à un tiers, remettez-lui également le mode d'emploi.

⚠ AVERTISSEMENT

- L'appareil ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/privé et non dans un cadre professionnel.
- Pour charger la batterie, utilisez uniquement les blocs d'alimentation amovibles « ZD-010M050200EU et ZD010M050200BS » fournis avec cet appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- La partie manuelle doit être débranchée du câble de raccordement avant d'être nettoyée à l'eau.

- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bain, le câble doit être retiré après le chargement, car la proximité de l'eau représente un risque même lorsque l'appareil est éteint.
- À titre de protection supplémentaire, il est recommandé d'installer une prise avec mise à la terre dont le courant de sortie nominal ne dépasse pas 30 mA dans le réseau électrique de la salle de bain. Vous obtiendrez plus d'informations à ce sujet auprès de votre électricien local.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service client ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec l'adaptateur secteur fourni.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulera la garantie.

TABLE DES MATIÈRES

1. Contenu.....	24	7.2	Styleur de barbe et de pattes	
2. Symboles utilisés.....	24		2-en-1	27
3. Utilisation conforme à l'usage prévu	25	8.	Nettoyage et entretien	28
4. Consignes d'avertissement et de mise en garde.....	25	8.1	Nettoyer l'appareil.....	28
5. Description de l'appareil.....	26	8.2	Nettoyez l'unité de tonte sous l'eau courante	28
6. Mise en fonctionnement.....	27	9.	Accessoires et/ou pièces de rechange ..	29
6.1 Sécurité voyage	27	10.	Élimination	29
7. Utilisation.....	27	11.	Caractéristiques techniques.....	29
7.1 Rasage avec des têtes de rasage	27	12.	Garantie.....	30

1. CONTENU

Vérifiez si l'emballage carton extérieur est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les accessoires ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne les utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.

- 1 rasoir électrique rotatif
- 1 styleur de barbe et de pattes 2-en-1
- 1 adaptateur secteur
- 1 pinceau de nettoyage
- 1 couvercle de protection de la tête de rasage
- 1 câble USB-C
- 1 station de charge et de rangement

2. SYMBOLES UTILISÉS

Les symboles suivants sont utilisés sur le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil :

DANGER

Indique un danger imminent. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION

Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner des blessures légères ou mineures.

AVIS

Désigne une situation potentiellement dangereuse. S'il n'est pas évité, l'appareil ou un élément de son environnement peut être endommagé.



Informations sur le produit

Indication d'informations importantes



Lire les instructions



Fabricant



Marque d'évaluation de la conformité au Royaume-Uni



Élimination conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)



Ne pas jeter les piles à substances nocives avec les déchets ménagers



Marquage d'identification du matériau d'emballage.

A = abréviation du matériau,
B = numéro de matériau :
1-7 = plastique,
20-22 = papier et carton



Sigle CE

Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.



Séparer les composants d'emballage et les éliminer conformément aux réglementations communales.



Séparer le produit et les composants d'emballage et les éliminer conformément aux réglementations communales.



Les produits sont tout à fait conformes aux exigences des règlements techniques de l'UEEA



Convient pour une utilisation dans la salle de bains et la baignoire

	Protection contre l'immersion de courte durée dans l'eau.
	Symbole d'importateur
	Courant continu L'appareil n'est adapté qu'au courant continu
	Équipement de classe de protection II
	Courant alternatif
	Transformateur d'isolement de sécurité résistant aux courts-circuits
	Efficacité énergétique – Niveau 6
	Bloc d'alimentation à découpage
	Pour une utilisation en intérieur uniquement
	Protection contre les corps solides de 1 mm de diamètre ou plus, et contre les projections d'eau de toutes directions
	ta=40°C Température ambiante nominale
	N'utilisez pas l'adaptateur secteur lorsque la fiche est abîmée.
	Polarité du connecteur d'alimentation en courant continu

3. UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU

L'appareil est exclusivement conçu pour couper et tailler les poils du visage et du corps humains. N'utilisez pas l'appareil sur les animaux ou sur les objets !

L'appareil ne doit être utilisé qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu et conformément aux indications données dans ce mode d'emploi. Toute utilisation inappropriée peut être dangereuse. Le fabricant ne peut être tenu pour

responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme.

4. CONSIGNES D'AVERTISSEMENT ET DE MISE EN GARDE

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter de nuire à votre santé, l'utilisation de l'appareil est fortement déconseillée dans les cas suivants :

- L'emballage présente un risque d'étouffement ! Conservez les emballages hors de portée des enfants.
- Avant l'utilisation, vérifiez si l'appareil et les accessoires présentent des dégâts visibles. En cas de doute, ne les utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.
- Tenez l'adaptateur secteur éloigné de l'eau.
- Si l'appareil est tombé ou a subi d'autres types de dommages, il ne doit plus être utilisé. Risque d'électrocution et de blessure !
- Risque d'électrocution ! En cas de dégradation visible de l'appareil, des accessoires ou de l'adaptateur secteur, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.
- Risque de blessure ! N'utilisez pas l'appareil si la lame en acier inoxydable est endommagée, car elle pourrait avoir des bords acérés.
- N'utilisez pas de rallonge dans la salle de bains, pour pouvoir accéder rapidement à l'adaptateur secteur en cas d'urgence.
- Utilisez exclusivement les accessoires d'origine du fabricant.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter de nuire à votre santé, respectez les points suivants :

- Veillez à ce qu'aucun liquide fortement inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil. Risque d'incendie !
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez un coup de soleil, des plaies ouvertes, de l'eczéma ou des coupures.
- Éteignez l'appareil avant de changer les embouts.
- Retirez tous les matériaux d'emballage avant d'utiliser l'appareil.
- Placez le câble d'alimentation de manière à ne pas trébucher.
- Ne raccordez l'appareil qu'à une prise ayant la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Utilisez l'appareil uniquement selon les indications mentionnées sur la plaque signalétique.
- Tirez sur l'adaptateur secteur dans la prise murale pour débrancher le câble.
- En cas de panne ou d'endommagement, faites réparer l'appareil dans un atelier qualifié.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil en plein air.
- Si vous donnez l'appareil à un tiers, vous devez aussi lui donner ce mode d'emploi.
- Après chaque utilisation, mettez l'appareil hors tension.
- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise après chaque processus de charge.

ATTENTION

- Protégez l'appareil et les accessoires contre les chocs, l'humidité, les saletés, les fortes variations de température et l'ensoleillement direct.
- Utilisez, chargez ou stockez l'appareil uniquement à des températures de -10 °C à 40 °C.

Remarques relatives aux batteries

- Si du liquide de la cellule de batterie entre en contact avec la peau ou les yeux, rin-

cez abondamment la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin.

- Risque d'explosion ! Ne jetez pas les batteries dans le feu.
- Ne démontez, n'ouvrez ou ne cassez pas les batteries.
- N'utilisez que le chargeur indiqué dans le mode d'emploi.
- Les batteries doivent être chargées correctement avant utilisation. Pour charger l'appareil, respecter toujours les instructions du fabricant ou les informations contenues dans ce mode d'emploi.
- Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie (voir chapitre 7).
- Rechargez la batterie complètement au moins 2 fois par an pour atteindre une durée de vie maximale de la batterie.

5. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Les schémas correspondants sont illustrés en page 3.

- 1 Tête de tonte
- 2 Unité de coupe
- 3 Support de tête de tonte
- 4 Interrupteur Marche/Arrêt
- 5 Écran LED avec état de la batterie en %, indicateur de charge, sécurité voyage et symbole de nettoyage
- 6 Station de charge et de rangement
- 7 Couvercle de protection de la tête de rasage
- 8 Styleur de barbe et de pattes 2-en-1
- 9 Adaptateur secteur
- 10 Câble USB-C
- 11 Brosse nettoyante

6. MISE EN FONCTIONNEMENT

Avant la première utilisation, vous devez charger complètement la batterie pendant 120 minutes. Un appareil entièrement chargé a une durée de fonctionnement d'env. 100 minutes. Si l'autonomie de la batterie est inférieure à 20 %, l'écran LED affiche « **5 Lo** » pour « Low » (« niveau faible ») et clignote.

1. Connectez le câble de charge USB **10** à la prise femelle **6** et à un adaptateur secteur **9**.
2. Branchez l'adaptateur secteur **9** sur une prise secteur adaptée. L'écran LED **5** affiche l'état actuel de la batterie en % et l'indicateur de charge clignote.
3. Dès que l'écran LED **5** affiche « 100 % » et que le symbole de charge est allumé en continu, la batterie est complètement chargée. L'appareil est à présent opérationnel.

Fonction de charge rapide

Si vous avez oublié de charger le rasoir avant de l'utiliser, vous pouvez utiliser la fonction de charge rapide. Il vous suffit de connecter l'appareil à l'alimentation électrique. En 5 minutes seulement, l'appareil est à nouveau prêt pour un rasage complet.

6.1 Sécurité voyage

La sécurité voyage empêche l'activation accidentelle de l'appareil (par exemple, dans la valise au cours du voyage).

1. Pour activer la sécurité voyage, maintenez l'interrupteur Marche/Arrêt **4** enfoncé pendant 3 secondes. Le symbole de la sécurité voyage s'allume. Pendant l'activation, le symbole de sécurité voyage clignote. Dès que la sécurité voyage est activée, le symbole de la sécurité voyage reste allumé en permanence pendant un court instant.
2. En cas de brève pression sur l'interrupteur Marche/Arrêt **4** à l'état verrouillé, le symbole de sécurité voyage s'allume également.

3. Pour activer la sécurité voyage, maintenez l'interrupteur Marche/Arrêt **4** enfoncé pendant 3 secondes. Pendant la désactivation, le symbole de la sécurité voyage clignote. Dès que la sécurité voyage est désactivée, le symbole de sécurité voyage disparaît. L'appareil démarre.

7. UTILISATION

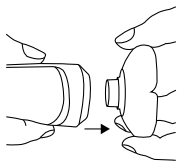
7.1 Rasage avec des têtes de rasage

1. Assurez-vous que l'unité de coupe **2** est bien insérée sur l'appareil.
2. Retirez le couvercle de protection de la tête de rasage **7** s'il est encore dessus.
3. Pour allumer l'appareil, appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt **4**. L'écran LED **5** commence à s'allumer.
4. Déplacez la tête de tonte **1** en exerçant une légère pression et faites des mouvements circulaires sur les zones du visage à raser.
5. Pour éteindre l'appareil après utilisation, appuyez sur la touche Marche/Arrêt **4**. L'écran LED **5** s'éteint.
6. Nettoyez les têtes de rasage après chaque rasage avec le pinceau **11** de nettoyage fourni. Pour connaître la procédure à suivre pour un nettoyage approfondi, consultez le chapitre « 9. Nettoyage et entretien ».

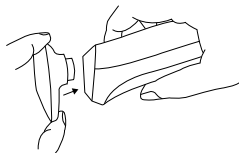
7.2 Styleur de barbe et de pattes 2-en-1

Pour les styles de barbe et de pattes particulièrement fins, le rasoir dispose aussi d'un styleur de barbe et de pattes 2-en-1 supplémentaire. Procédez comme suit pour utiliser le styleur de barbe et de pattes 2-en-1 :

1. Retirez le support de la tête de tonte, du rasoir s'il est en place. La tête de tonte doit être tenue de deux côtés et être retirée avec force.



2. Insérez le styleur de barbe et de pattes 2-en-1 par le haut sur le rasoir, jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible et sensible.



3. Pour allumer l'appareil, appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt [4]. L'écran LED [5] commence à s'allumer.
4. Pour tailler la barbe ou les pattes, passez lentement avec le styleur de barbe et de pattes 2-en-1 sur les zones souhaitées.
5. Pour éteindre l'appareil après utilisation, appuyez sur la touche Marche/Arrêt [4]. L'écran LED [5] s'éteint.
6. Nettoyez le styleur de barbe et de pattes 2-en-1 après chaque rasage avec le pinceau de nettoyage [11] fourni.

8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

8.1 Nettoyer l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT

- Risque d'électrocution ! Débranchez l'appareil de la source de courant avant chaque nettoyage.
 - Risque d'incendie ! Ne nettoyez pas l'appareil avec des liquides fortement inflammables !
 - Ne lavez pas l'appareil au lave-vaisselle !
 - L'appareil est étanche et peut être nettoyé sous l'eau courante.
1. Pour un nettoyage en profondeur, retirez les accessoires de l'appareil par le haut.
 2. Laissez la lame de rasage en acier inoxydable sécher complètement avant de la replacer sur l'appareil.

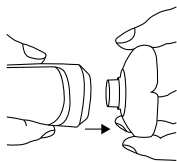
8.2 Nettoyez l'unité de tonte sous l'eau courante

Pour un rasage optimal, nous recommandons de nettoyer le rasoir après chaque utilisation, au plus tard dès que le symbole [5] de maintenance s'allume à l'écran.

Pour vous rappeler le nettoyage, le symbole [5] de nettoyage s'allume brièvement après l'arrêt.

Pour un nettoyage particulièrement complet des têtes de rasage, vous pouvez aussi les nettoyer sous l'eau courante. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Tirez la tête de tonte vers le haut pour la retirer de l'appareil



2. Saisir l'évidement latéral sur la partie supérieure de la tête de tonte et retirer l'unité de tonte du support de la tête de tonte.



3. Passez l'unité de rasage sous l'eau courant [2] e de manière à ce que le jet d'eau traverse les têtes de rasage de l'intérieur vers l'extérieur.
4. Lorsque l'unité de coupe est complètement [2] sèche, procédez dans l'ordre inverse.

9. ACCESSOIRES ET/OU PIÈCES DE RECHANGE

Vous trouverez des accessoires et/ou des pièces de rechange sur la page d'accueil. Pour commander des accessoires et des pièces de rechange, rendez-vous sur le site www.be-urrer.com ou contactez le service après-vente concerné dans votre pays (cf. la liste des adresses du service après-vente). Les accessoires et les pièces de rechange sont également disponibles dans certaines boutiques.

Désignation	Numéro d'article ou référence
Unité de coupe	110.074

10. ÉLIMINATION

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Son élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Vous devez vous conformer aux réglementations locales en matière d'élimination des matériaux. Éliminez l'appareil



conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Pour toute question à ce sujet, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits. Pour de plus amples renseignements sur les points de collecte, prenez contact avec la mairie, l'entreprise locale de traitement des déchets ou le revendeur.

Les piles usagées et complètement déchargées doivent être mises au rebut dans des conteneurs spéciaux ou aux points de collecte réservés à cet usage, ou bien déposées chez un revendeur d'appareils électriques. L'élimination des piles est une obligation légale qui vous incombe.

Ces pictogrammes se trouvent sur les piles à substances nocives :

Pb = pile contenant du plomb,
Cd = pile contenant du cadmium,
Hg = pile contenant du mercure.



11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	MN8X
Poids (avec unité de coupe) Styleur de barbe et de pattes 2-en-1	175 g (Partie manuelle avec tête de tonte) 75g (Chargeur)
Dimensions de l'appareil	ca. 16 x 4 x 4,5 cm (Partie manuelle avec tête de tonte) ca. 9 x 6 x 7 cm (Chargeur)
Type de protection de l'appareil	IPX7
Alimentation électrique	Entrée: 100-240 V ~ 50/60 Hz; 0,5 A max Sortie: 5,0 V --- 2,0 A; 10,0 W
Efficacité moyenne en fonctionnement	81,17 %

Consommation électrique hors charge	0,064 W
<u>Batterie :</u> Capacité Tension nominale Type	1100 mAh 3,7 V Li-Ion

Sous réserve de modifications techniques

12. GARANTIE

Pour de plus amples renseignements sur la garantie et les conditions de garantie, consultez la fiche de garantie fournie.



Lea detenidamente estas instrucciones de uso. Siga las indicaciones de advertencia y de seguridad. Conserve estas instrucciones de uso para futuras consultas. Ponga estas instrucciones de uso a disposición de otros usuarios. Si entrega el aparato a un tercero, incluya también las instrucciones de uso.

⚠ ADVERTENCIA

- Este aparato se ha diseñado exclusivamente para su uso privado o en el hogar y no para uso industrial.
- Para cargar la batería, utilice únicamente la fuente de alimentación extraíble «ZD010M050200EU y ZD010M050200BS» suministrada con este aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigiladas o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deberán jugar con el aparato.
- Las tareas de limpieza y de mantenimiento ordinario no deberán ser realizadas por niños sin supervisión.

- La parte portátil debe separarse del cable de conexión a la red antes de limpiarla con agua.
- Si el aparato se usa en un cuarto de baño, al terminar de cargarlo deberá desconectarse el enchufe, puesto que la proximidad del agua representa un peligro, incluso si el aparato está apagado.
- Como protección adicional se recomienda la instalación en el circuito del cuarto de baño de un interruptor diferencial RCD con una corriente de activación que no supere los 30 mA. Puede solicitar información al respecto en un establecimiento especializado en material eléctrico.
- Si el cable de alimentación de este aparato se daña, su sustitución deberá ponerse en manos del fabricante, de su servicio técnico o de una persona cualificada para tal labor a fin de evitar peligros.
- El aparato solo debe utilizarse con el adaptador de red suministrado.
- No debe abrir ni reparar el aparato bajo ningún concepto; en caso contrario, ya no se garantizará su correcto funcionamiento. El incumplimiento de esta indicación anula la garantía.

ÍNDICE

1. Artículos suministrados	33
2. Explicación de los símbolos	33
3. Uso correcto	34
4. Indicaciones de advertencia y de seguridad	34
5. Descripción del aparato	36
6. Puesta en funcionamiento	36
6.1 Protección para el transporte	36
7. Aplicación	37
7.1 Afeitado con cabezales de corte . 37	
7.2 Recortadora de barba y patillas 2 en 1	37

8. Limpieza y cuidado	37
8.1 Limpiar el aparato	37
8.2 Limpie la unidad de corte debajo del grifo	38
9. Accesorios y piezas de repuesto	38
10. Eliminación	38
11. Datos técnicos	39
12. Garantía	39

1. ARTÍCULOS SUMINISTRADOS

Compruebe que el embalaje de los artículos suministrados esté intacto y que su contenido esté completo. Antes de utilizar el aparato debe asegurarse de que ni este ni los accesorios presentan daños visibles y de que se retire el material de embalaje correspondiente. En caso de duda, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada.

- 1 afeitadora rotativa
- 1 recortadora de barba y patillas 2 en 1
- 1 adaptador de red
- 1 cepillo de limpieza
- 1 Cubierta de protección del cabezal de corte
- 1 Cable USB-C
- 1 Estación de carga y de conservación

2. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

En el aparato, en las instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato se utilizan los siguientes símbolos:

⚠ PELIGRO

Indica un peligro inminente. Si no se evita, el resultado es la muerte o lesiones muy graves.

⚠ ADVERTENCIA

Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, puede causar la muerte o lesiones muy graves.

⚠ ATENCIÓN

Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, pueden producirse lesiones menores o leves.

AVISO

Indica una situación potencialmente perjudicial. Si no se evita, el aparato o algo de su entorno puede resultar dañado.



Información sobre el producto

Indicación de información importante



Leer las instrucciones



Fabricante



Marca de evaluación de la conformidad para el Reino Unido



Eliminación según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

	No desechar con la basura doméstica pilas que contengan sustancias tóxicas
	Etiquetado para identificar el material de embalaje. A = abreviatura del material, B = número de material: 1-7 = plásticos, 20-22 = papel y cartón
	Marcado CE Este producto cumple los requisitos de las directrices europeas y nacionales vigentes
	Separe los componentes del envase y elimínelos conforme a las disposiciones municipales
	Separar el producto y los componentes del embalaje, y eliminarlos conforme a las disposiciones municipales
	Está demostrado que los productos cumplen los requisitos de las normas técnicas de la Unión Económica Euroasiática
	Apto para su aplicación en baños y bañeras
	Protección contra los efectos de la inmersión temporal en agua
	Símbolo del importador
	Corriente continua El aparato solo es apto para corriente continua
	Aparato de la clase de protección II
	Corriente alterna
	Transformador de aislamiento de seguridad, resistente a cortocircuitos

	Nivel de eficiencia energética 6
	Fuente de alimentación conmutada
	Solo para uso en interiores
	Protección contra cuerpos extraños sólidos con un diámetro ≥ 1 mm y contra salpicaduras de agua en todos los lados
	Temperatura ambiente nominal
	No utilice el adaptador de red si el enchufe está dañado.
	Polaridad del conector de potencia de corriente continua

3. USO CORRECTO

El aparato se ha diseñado exclusivamente para cortar y recortar vello facial y corporal humano. No utilice el aparato en animales ni objetos.

El aparato solo puede usarse para el fin para el que ha sido diseñado y del modo indicado en las instrucciones de uso. ¡Todo uso inadecuado puede ser peligroso! El fabricante declina toda responsabilidad por daños y perjuicios debidos a un uso inadecuado o incorrecto.

4. INDICACIONES DE ADVERTENCIA Y DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar daños para la salud se desaconseja encarecidamente el uso del aparato en los siguientes casos:

- ¡Peligro de asfixia por el material de embalaje! No deje el material de embalaje al alcance de los niños.
- Antes de utilizar el aparato, compruebe si este o los accesorios presentan daños visibles. En caso de duda, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor

o con la dirección de atención al cliente indicada.

- Mantenga el adaptador de red alejado del agua.
- Si el aparato se cae o sufre daños de cualquier otro tipo, deberá dejar de utilizarlo. ¡Peligro de descarga eléctrica y de lesiones!
- ¡Peligro de descarga eléctrica! En caso de haber un daño visible en el aparato, los accesorios o el adaptador de red, en caso de duda no los use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de servicio técnico indicada.
- ¡Peligro de lesiones! No utilice el aparato si la cuchilla de acero inoxidable está dañada, ya que podría tener bordes afilados.
- No utilice ningún cable de prolongación en el cuarto de baño para poder alcanzar rápidamente el adaptador de red en caso de emergencia.
- Utilice solamente los accesorios originales del fabricante.

ADVERTENCIA

Para evitar daños para la salud, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Asegúrese de que no haya líquidos fácilmente inflamables en las proximidades del aparato. ¡Peligro de incendio!
- No utilice el aparato si sufre quemaduras solares, heridas abiertas, eczemas o cortes en la cara.
- Apague el aparato antes de cambiar los accesorios.
- Antes de utilizar el aparato, retire todo el material de embalaje.
- Tire el cable de alimentación de forma que no se pueda tropezar con él.
- Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente cuya tensión corresponda a la indicada en la placa de características.

- Utilice el aparato únicamente siguiendo las indicaciones de la placa de características.
- Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente únicamente por el adaptador de red.
- En caso de avería o daño, encargue la reparación del aparato a un taller cualificado.
- Vigile siempre el aparato durante su uso.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Si entrega el aparato a terceros, deberá acompañarlo de estas instrucciones de uso.
- Apague siempre el aparato después de usarlo.
- Desenchufe siempre el adaptador de red de la toma de corriente cuando concluya el proceso de carga.

ATENCIÓN

- Proteja el aparato y los accesorios de impactos, humedad, suciedad, grandes oscilaciones térmicas y de la luz solar directa.
- Utilice, cargue y conserve el aparato únicamente con temperaturas de -10 °C a 40 °C.

Indicaciones para la manipulación de baterías

- En caso de que el líquido de la batería entre en contacto con la piel o los ojos, lave la zona afectada con abundante agua y busque asistencia médica.
- ¡Peligro de explosión! No arroje baterías al fuego.
- No despiece, abra ni triture las baterías.
- Utilice solo los cargadores indicados en las instrucciones de uso.
- Las baterías deben estar correctamente cargadas antes de su uso. Para una carga correcta, deben cumplirse en todo momento las indicaciones del fabricante o las de estas instrucciones de uso.

- Cargue completamente la batería antes de la primera puesta en funcionamiento (véase el capítulo 7).
- Cargue completamente la batería al menos 2 veces al año para prolongar su vida útil el mayor tiempo posible.

5. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Los dibujos correspondientes se muestran en la página 3.

- 1 Cabezal de corte
- 2 Unidad de corte
- 3 Soporte del cabezal de corte
- 4 Interruptor de encendido/apagado
- 5 Pantalla LED con estado de la batería en %, indicador de carga, protección para el transporte y símbolo de limpieza
- 6 Estación de carga y de conservación
- 7 Cubierta de protección del cabezal de corte
- 8 Recortadora de barba y patillas 2 en 1
- 9 Adaptador de red
- 10 Cable USB-C
- 11 Cepillo de limpieza

6. PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

Antes del primer uso, deberá cargar completamente la batería durante 120 minutos. Un aparato completamente cargado funciona durante aprox. 100 minutos.

Si la duración de la batería es inferior al 20 %, la pantalla LED [5] mostrará «Lo» para indicar «Low» y parpadeará.

1. Conecte el cable de carga USB [10] a la toma de conexión [6] con un adaptador de red USB [9].
2. Enchufe el adaptador de red [9] a una toma de corriente adecuada. La pantalla LED [5] muestra el estado actual de la batería en % y el indicador de carga parpadea.

En cuanto la pantalla LED [5] muestra «100 %» y el símbolo de carga se ilumina de forma permanente, la batería está completamente cargada. El aparato está ahora listo para funcionar.

Carga rápida

Si ha olvidado cargar la afeitadora antes de usarla, la función de carga rápida le ayudará. Conecte para ello el aparato a la alimentación eléctrica. En 5 minutos volverá a estar listo para un rasurado completo funcionando con batería.

6.1 Protección para el transporte

La protección para el transporte impide que el aparato se encienda accidentalmente (p. ej., cuando se lleva de viaje en una maleta).

1. Para activar la protección para el transporte, mantenga pulsado el interruptor de encendido y apagado [4] durante 3 segundos. El símbolo de protección para el transporte se ilumina. Durante la activación, el símbolo de la protección para el transporte parpadea. Una vez activada la protección para el transporte, el símbolo de la protección para el transporte se ilumina de forma permanente durante un breve espacio de tiempo.
2. Si se pulsa brevemente el interruptor de encendido y apagado [4] con el aparato bloqueado, también se ilumina el símbolo de protección para el transporte.
3. Para desactivar la protección para el transporte, mantenga pulsado el interruptor de encendido y apagado [4] de nuevo durante 3 segundos. Durante la desactivación, el símbolo de la protección para el transporte parpadea. En cuanto se desactiva

la protección para el transporte, se apaga el símbolo de la protección para el transporte. El aparato se pone en funcionamiento.

7. APLICACIÓN

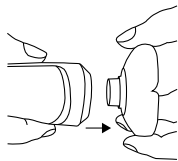
7.1 Afeitado con cabezales de corte

1. Asegúrese de que la unidad de corte **[2]** esté bien insertada en el aparato.
2. Retire la cubierta de protección del cabezal de corte **[7]** si aún está colocada.
3. Para encender el aparato, pulse el interruptor de encendido y apagado **[4]**. La pantalla LED **[5]** comienza a iluminarse.
4. Mueva el cabezal de corte **[1]** con poca presión y movimientos circulares sobre las zonas del rostro que se van a afeitar.
5. Para apagar el aparato después de usarlo, pulse el interruptor de encendido y apagado **[4]**. La pantalla LED **[5]** se apaga.
6. Limpie los cabezales de corte cuidadosamente después de cada afeitado con el cepillo de limpieza **[11]** suministrado. Para realizar una limpieza en profundidad lea el capítulo "9. Limpieza y cuidado".

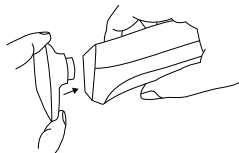
7.2 Recortadora de barba y patillas 2 en 1

Para conseguir un perfilado particularmente fino de barba y patillas, la afeitadora también cuenta con una recortadora de barba y patillas 2 en 1 adicional. Para utilizar la recortadora de barba y patillas 2 en 1, proceda del siguiente modo:

1. Retire el soporte del cabezal de corte de la afeitadora si está colocado. El cabezal de corte debe agarrarse por los dos lados y retirarse con fuerza.



2. Coloque la recortadora de barba y patillas 2 en 1 desde arriba en la afeitadora, hasta que oiga y note que encaja.



3. Para encender el aparato, pulse el interruptor de encendido y apagado **[4]**. La pantalla LED **[5]** comienza a iluminarse.
4. Para perfilar la barba o las patillas, desplace lentamente la recortadora de barba y patillas 2 en 1 por las zonas deseadas.
5. Para apagar el aparato después de usarlo, pulse el interruptor de encendido y apagado **[4]**. La pantalla LED **[5]** se apaga.
6. Limpie la recortadora de barba y patillas 2 en 1 después de cada afeitado con el cepillo de limpieza **[11]** suministrado.

8. LIMPIEZA Y CUIDADO

8.1 Limpiar el aparato

⚠ ADVERTENCIA

- ¡Peligro de descarga eléctrica! Desconecte siempre el aparato de la fuente de corriente antes de limpiarlo.
- ¡Peligro de incendio! ¡No limpie el aparato con líquidos fácilmente inflamables!
- ¡No lo meta en el lavavajillas!

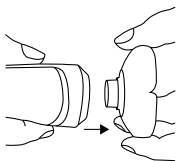
- El aparato es resistente al agua y se puede limpiar con agua corriente.
1. Para una limpieza a fondo, extraiga los accesorios del aparato tirando de ellos hacia arriba.
 2. Deje que los accesorios se sequen completamente antes de volver a colocarlos en el aparato.

8.2 Limpie la unidad de corte debajo del grifo

Para un afeitado óptimo, recomendamos limpiar la afeitadora después de cada uso, a más tardar en cuanto se encienda el símbolo **5** de mantenimiento en la pantalla. Para recordarle la limpieza, el símbolo  de limpieza se ilumina brevemente después de apagar el aparato.

Para realizar una limpieza especialmente a fondo de los cabezales de corte también puede limpiarlos debajo del grifo. Proceda para ello del siguiente modo:

1. Retire el cabezal de corte del aparato tirando de él hacia arriba.



2. Agarre la ranura lateral de la parte superior del cabezal de corte y extraiga la unidad de corte del soporte del cabezal de corte.



3. Sujete la unidad de corte **2** debajo del grifo de forma que el chorro de agua fluya desde el interior hacia el exterior a través de ella.
4. Cuando la unidad de corte **2** esté completamente seca, proceda en el orden inverso.

9. ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

En la página web encontrará accesorios y piezas de repuesto. Para adquirir accesorios y piezas de repuesto visite www.beurer.com o diríjase a la dirección de servicio técnico de su país (indicada en la lista de direcciones de servicio técnico). Además, las piezas de repuesto y los accesorios también pueden adquirirse en establecimientos comerciales.

Denominación	Número de artículo o de pedido
Unidad de corte	110.074

10. ELIMINACIÓN

Para proteger el medioambiente, el aparato no se deberá desechar al final de su vida útil junto con la basura doméstica. Lo puede eliminar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Respete las normas locales referentes a la eliminación de residuos. Deseche este aparato de acuerdo con la Directiva de la Unión Europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos. Puede obtener información sobre los puntos de recogida de electrodomésticos viejos dirigiéndose, p. ej., a su administración local o municipal, a las empresas locales de eliminación de residuos o a su distribuidor.



Las pilas usadas y completamente descargadas deben desecharse en contenedores de recogida señalados de forma especial, los

puntos de recogida de residuos especiales o entregándolas a un distribuidor de equipos electrónicos. Los usuarios están obligados por ley a desechar las pilas correctamente.

Estos símbolos se encuentran en pilas que contienen sustancias tóxicas:

Pb = la pila contiene plomo,

Cd = la pila contiene cadmio,

Hg = la pila contiene mercurio.



11. DATOS TÉCNICOS

Modelo	MN8X
Peso (incl. unidad de corte) Recortadora de barba y patillas 2 en 1	175 g (Pieza manual con cabezal de corte) 75g (estación de carga)
Dimensiones del aparato	ca. 16 x 4 x 4,5 cm (Pieza manual con cabezal de corte) ca. 9 x 6 x7 cm (estación de carga)
Grado de protección del aparato	IPX7
Alimentación	Entrada: 100-240 V ~ 50/60 Hz; 0,5 A max Salida: 5,0 V — 2,0 A; 10,0 W
Eficiencia media en funcionamiento	81,17 %
Consumo eléctrico sin carga	0.064 W
<u>Batería:</u> Capacidad Tensión nominal Denominación de tipo	1100 mAh 3,7 V Li-Ion

Salvo modificaciones técnicas

12. GARANTÍA

Encontrará más información sobre la garantía y sus condiciones en el folleto de garantía suministrado.



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Attenersi alle avvertenze e indicazioni di sicurezza. Conservare le istruzioni per l'uso per riferimento futuro. Rendere accessibili le istruzioni per l'uso ad altri utenti. In caso di cessione del dispositivo consegnare anche le istruzioni per l'uso.

▲ AVVERTENZA

- L'apparecchio è destinato solo a uso domestico/privato e non commerciale.
- Per caricare la batteria, utilizzare solo l'alimentatore rimovibile "ZD010M050200EU e ZD010M-050200BS" fornito con questo dispositivo.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Scollegare dal cavo di collegamento l'elemento che viene impugnato prima di lavarlo con acqua.

- Se l'apparecchio viene utilizzato in bagno, dopo averlo caricato staccare la spina in quanto la vicinanza all'acqua costituisce un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- Come ulteriore protezione si consiglia di installare un dispositivo di protezione contro le correnti di guasto RCD con una corrente applicata di misurazione non superiore a 30 mA nel circuito di corrente del bagno. Per maggiori informazioni, consultare un elettricista.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio viene danneggiato, richiedere la sostituzione al produttore o all'Assistenza clienti o a un tecnico ugualmente qualificato per evitare qualsiasi rischio.
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente con l'adattatore fornito in dotazione.
- Non aprire o riparare l'apparecchio per non comprometterne il funzionamento corretto. In caso contrario la garanzia decade.

INDICE

1. Fornitura	42	8. Pulizia e cura	46
2. Spiegazione dei simboli.....	42	8.1 Pulizia del dispositivo	46
3. Uso conforme.....	43	8.2 Pulire l'unità di rasatura sotto l'acqua corrente.....	46
4. Avvertenze e indicazioni di sicurezza	43	9. Accessori e/o ricambi.....	46
5. Descrizione del dispositivo.....	44	10. Smaltimento	47
6. Messa in funzione.....	44	11. Dati tecnici.....	47
6.1 Protezione per il viaggio.....	45	12. Garanzia	47
7. Utilizzo	45		
7.1 Rasatura con testine	45		
7.2 Regolabarba e regolabasette 2 in 1	45		

1. FORNITURA

Controllare l'integrità esterna della confezione e la completezza del contenuto. Prima dell'uso assicurarsi che il dispositivo e gli accessori non presentino nessun danno palese e che il materiale di imballaggio sia stato rimosso. In caso di dubbio, non utilizzare il dispositivo e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.

- 1 Rasoio a testine rotanti
- 1 Regolabarba e regolabasette 2 in 1
- 1 Adattatore di rete
- 1 Pennello di pulizia
- 1 Copertura protettiva delle testine
- 1 Cavo USB C
- 1 Base di ricarica e di appoggio

2. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta del dispositivo:

PERICOLO

Identifica un pericolo imminente. Se non evitato, provoca lesioni gravi o mortali.

AVVERTENZA

Identifica un possibile pericolo. Se non evitato, può provocare lesioni gravi o mortali.

ATTENZIONE

Identifica un possibile pericolo. Se non evitato, può provocare lesioni leggere o di lieve entità.

AVVISO

Identifica una situazione potenzialmente dannosa. Se non evitata, può danneggiare il dispositivo o altri oggetti nelle sue vicinanze.



Informazioni sul prodotto

Indicazione di informazioni importanti



Leggere le istruzioni



Produttore



Marchio di valutazione della conformità per il Regno Unito



Smaltimento secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)



Non smaltire le batterie contenenti sostanze tossiche insieme ai rifiuti domestici.



Contrassegno di identificazione del materiale di imballaggio.

A = abbreviazione del materiale,
B = codice materiale:
1-7 = plastica,
20-22 = carta e cartone



Marcatura CE

Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.



Separare i componenti dell'imballaggio e smaltirli secondo le norme comunali.



Separare il prodotto e i componenti dell'imballaggio e smaltirli secondo le norme comunali.



I prodotti sono comprovatamente conformi ai requisiti delle normative tecniche dell'UEE



Adatto per l'uso in bagno e nella vasca da bagno

	Protetto contro gli effetti dell'immersione temporanea in acqua.
	Simbolo importatore
	Corrente continua Il dispositivo è adatto solo a un uso con corrente continua
	Dispositivo con classe di protezione II
	Corrente alternata
	Trasformatore d'isolamento di sicurezza protetto da cortocircuito
	Efficienza energetica di livello 6
	Alimentatore switching
	Solo per uso in ambienti chiusi
	Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di diametro ≥ 1 mm e contro gli spruzzi d'acqua provenienti da ogni direzione.
	Temperatura ambiente nominale
	Non utilizzare l'adattatore di rete se la spina è danneggiata.
	Polarità del connettore di alimentazione CC

3. USO CONFORME

Il dispositivo è concepito esclusivamente per tagliare e regolare i peli del viso e del corpo delle persone. Non utilizzare il dispositivo su animali o oggetti!

Il dispositivo può essere utilizzato solo per lo scopo per il quale è stato concepito e come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi uso non conforme comporta un pericolo. Il produttore non risponde di danni causati da un uso improprio o non conforme.

4. AVVERTENZE E INDICAZIONI DI SICUREZZA

⚠ AVVERTENZA

Per evitare danni alla salute, si sconsiglia vivamente l'utilizzo del dispositivo nei seguenti casi:

- Pericolo di soffocamento a causa del materiale d'imballaggio! Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio.
- Prima dell'utilizzo, verificare che il dispositivo e gli accessori non siano danneggiati. In caso di dubbio, non utilizzare il dispositivo e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.
- Tenere l'adattatore di rete lontano dall'acqua.
- Se il dispositivo è caduto o ha riportato altri danni, non deve più essere utilizzato. Pericolo di scossa elettrica e di lesioni!
- Pericolo di scossa elettrica! Se il dispositivo, gli accessori o l'adattatore di rete sono visibilmente danneggiati, nel dubbio non utilizzare il dispositivo e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.
- Pericolo di lesioni! Non utilizzare il dispositivo se la lama in acciaio inossidabile è danneggiata, poiché potrebbe avere bordi taglienti.
- Non utilizzare prolunghe in bagno in modo da poter raggiungere rapidamente l'adattatore di rete in caso di emergenza.
- Utilizzare esclusivamente accessori originali del produttore.

⚠ AVVERTENZA

Per prevenire danni alla salute, attenersi ai punti riportati di seguito:

- Accertarsi che non vi siano liquidi infiammabili nelle vicinanze dell'apparecchio. Pericolo d'incendio!
- Non utilizzare l'apparecchio se si hanno scottature, ferite aperte, eczemi o ferite da taglio.

- Spegner l'apparecchio prima di sostituire gli accessori.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
- Disporre il cavo di alimentazione in modo tale che nessuno possa inciamparvi.
- Collegare l'apparecchio solo a una presa con la tensione indicata sulla targhetta.
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente come indicato sulla targhetta.
- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente afferrando l'adattatore di rete.
- In caso di guasto o danneggiamento far riparare l'apparecchio presso un centro di assistenza qualificato.
- Non lasciare mai incustodito l'apparecchio durante l'uso.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Se l'apparecchio viene dato a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.
- Dopo ciascun utilizzo spegnere l'apparecchio.
- Estrarre l'adattatore dalla presa al termine di ogni operazione di ricarica.

⚠ ATTENZIONE

- Proteggere l'apparecchio e gli accessori da urti, umidità, sporco, forti variazioni termiche e irraggiamento solare diretto.
- Azionare, caricare o conservare l'apparecchio solo a temperature comprese tra -10 °C e 40 °C.

Indicazioni sull'uso delle batterie ricaricabili

- Se il liquido della batteria viene a contatto con la pelle e con gli occhi, sciacquare le parti interessate con abbondante acqua e consultare il medico.
- Rischio di esplosione! Non gettare le batterie ricaricabili nel fuoco.
- Non scomporre, aprire o frantumare le batterie ricaricabili.
- Utilizzare unicamente i caricabatterie specificati nelle istruzioni per l'uso.

- Le batterie ricaricabili devono essere caricate correttamente prima dell'uso. Rispettare le avvertenze del produttore e le indicazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso per caricare correttamente le batterie.
- Prima della prima messa in funzione, caricare completamente la batteria ricaricabile (vedere capitolo 7).
- Per ottenere un ciclo di vita più lungo possibile, caricare completamente la batteria ricaricabile almeno 2 volte all'anno.

5. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

I relativi disegni sono riportati a pagina 3.

- 1** Testina
- 2** Unità di rasatura
- 3** Supporto della testina
- 4** Pulsante On/Off
- 5** Display a LED con stato della batteria in %, indicatore di carica e protezione per il viaggio e simbolo di pulizia
- 6** Base di ricarica e di appoggio
- 7** Copertura protettiva delle testine
- 8** Regolabarba e regolabasette 2 in 1
- 9** Adattatore di rete
- 10** Cavo USB C
- 11** Pennello di pulizia

6. MESSA IN FUNZIONE

Prima del primo utilizzo, caricare completamente la batteria ricaricabile per 120 minuti. Un dispositivo completamente carico ha un'autonomia di circa 100 minuti.

Quando la durata della batteria è inferiore al 20%, il display a LED [5] visualizza "Lo", che sta per "Low", e lampeggia.

1. Collegare il cavo di carica USB [10] alla presa di collegamento [6] e a un adattatore di rete [9].
2. Inserire l'adattatore di rete [9] in una presa di corrente adeguata. Sul display a LED [5] viene visualizzato lo stato attuale della batteria in % e l'indicatore di carica lampeggia.

Quando sul display a LED [5] viene visualizzato "100%" e il simbolo di carica rimane acceso fisso, la batteria è completamente carica. A questo punto il dispositivo è pronto all'uso.

Ricarica rapida

Se ci si è dimenticati di ricaricare il rasoio prima dell'uso, può essere utile ricorrere alla funzione di ricarica rapida. A questo scopo collegare l'apparecchio all'alimentazione di corrente. Nel giro di 5 minuti l'apparecchio è nuovamente pronto per eseguire una rasatura completa con il funzionamento a batterie.

6.1 Protezione per il viaggio

La protezione per il viaggio evita che il dispositivo si accenda inavvertitamente (ad es. in valigia durante il viaggio).

1. Per attivare la protezione per il viaggio, tenere premuto il pulsante On/Off [4] per 3 secondi. Il simbolo della protezione per il viaggio si accende. Durante l'attivazione, il simbolo della protezione per il viaggio lampeggia. Non appena la protezione per il viaggio è attivata, il relativo simbolo rimane acceso per un istante.
2. Se il pulsante On/Off [4] viene premuto brevemente quando il dispositivo è bloccato, si accende anche il simbolo della protezione per il viaggio.
3. Per disattivare la protezione per il viaggio, tenere di nuovo premuto il pulsante On/Off [4] per 3 secondi. Durante la disattivazione il simbolo della protezione per il viaggio lampeggia. Non appena la protezione per

il viaggio è disattivata, l'apposito simbolo si spegne. Il dispositivo si attiva.

7. UTILIZZO

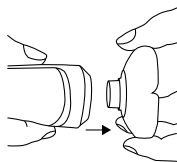
7.1 Rasatura con testine

1. Accertarsi che l'unità di rasatura [2] sia ben fissata all'apparecchio.
2. Rimuovere la copertura protettiva delle testine [7] se è ancora applicata.
3. Per accendere il dispositivo, premere il pulsante On/Off [4]. Il display a LED [5] si accende.
4. Muovere la testina [1] esercitando poca pressione e facendo movimenti rotatori sulle zone del viso da rasare.
5. Per spegnere il dispositivo dopo l'utilizzo, premere il pulsante On/Off [4]. Il display a LED [5] si spegne.
6. Pulire le testine dopo ogni rasatura con il pennello di pulizia [11] fornito in dotazione. Per una pulizia profonda leggere il capitolo "9. Pulizia e cura".

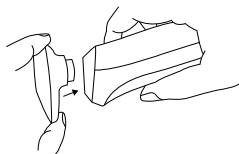
7.2 Regolabarba e regolabasette 2 in 1

Per uno stile di barba e basette particolarmente accurato, il rasoio dispone in aggiunta di un regolabarba e regolabasette 2 in 1. Per utilizzare il regolabarba e regolabasette 2 in 1, procedere nel seguente modo:

1. Rimuovere il supporto della testina dal rasoio se è ancora applicato. La testina deve essere afferrata da due lati ed estratta con forza.



2. Inserire il regolabarba e regolabasette 2 in 1 dall'alto sul rasoio finché non scatta in posizione.



3. Per accendere il dispositivo, premere il pulsante On/Off [4]. Il display a LED [5] si accende.
4. Per regolare la barba o le basette passare lentamente con il regolabarba e regolabasette 2 in 1 sui punti desiderati.
5. Per spegnere il dispositivo dopo l'utilizzo, premere il pulsante On/Off [4]. Il display a LED [5] si spegne.
6. Pulire il regolabarba e regolabasette 2 in 1 dopo ogni rasatura con il pennello di pulizia [11] fornito in dotazione.

8. PULIZIA E CURA

8.1 Pulizia del dispositivo

⚠ AVVERTENZA

- Pericolo di scossa elettrica! Prima di effettuare la pulizia staccare sempre il dispositivo dall'alimentazione.
- Pericolo d'incendio! Non utilizzare liquidi infiammabili per la pulizia del dispositivo!
- Non lavare il dispositivo in lavastoviglie!
- Il dispositivo è impermeabile e può essere lavato sotto l'acqua corrente.

1. Per una pulizia accurata, rimuovere gli accessori dal dispositivo tirandoli verso l'alto.
2. Lasciar asciugare completamente gli accessori prima di rimontarli sul dispositivo.

8.2 Pulire l'unità di rasatura

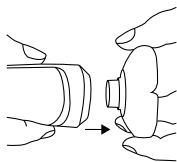
sotto l'acqua corrente

Per una rasatura ottimale, si consiglia di pulire il rasoio dopo ogni utilizzo, al più tardi non appena il simbolo [5] di avviso di manutenzione sul display si accende.

Il simbolo di pulizia [5] si accende brevemente dopo lo spegnimento per ricordare di eseguire la pulizia.

Per una pulizia particolarmente profonda delle testine, è possibile passare anche queste sotto acqua corrente. Procedere come descritto di seguito:

1. Rimuovere la testina dal dispositivo tirandola verso l'alto.



2. Afferrare l'incavo laterale nella parte superiore della testina e rimuovere l'unità di rasatura dal supporto della testina.



3. Tenere l'unità di rasatura [2] sotto acqua corrente in modo da far scorrere il getto d'acqua dall'interno verso l'esterno attraverso le testine.
4. Una volta che l'unità di rasatura [2] è completamente asciutta, procedere nella sequenza opposta.

9. ACCESSORI E/O RICAMBI

Accessori e/o ricambi sono disponibili sulla homepage. Per l'acquisto di accessori e ricambi visitare www.beurer.com o rivolgersi al

Servizio Clienti del proprio Paese (consultare l'elenco con gli indirizzi). Inoltre, gli accessori e i ricambi sono disponibili anche in commercio.

Denominazione	Cod. articolo o cod. ordine
Unità di rasatura	110.074

10. SMALTIMENTO

A tutela dell'ambiente, al termine del suo ciclo di vita il dispositivo non deve essere smaltito nei rifiuti domestici, ma conferito negli appositi centri di raccolta. Attenersi alle norme locali vigenti per lo smaltimento dei materiali. Smaltire il dispositivo secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). In caso di dubbi, rivolgersi agli enti comunali responsabili in materia di smaltimento. Informazioni sui punti di raccolta per apparecchi usati vengono fornite ad es. dai comuni, dalle società di smaltimento locali e dai rivenditori.



Smaltire le batterie esauste e completamente scariche presso gli appositi punti di raccolta, i punti di raccolta per rifiuti tossici o i negozi di elettronica. Lo smaltimento delle batterie è un obbligo di legge.

I simboli riportati di seguito indicano che le batterie contengono sostanze tossiche:

Pb = batteria contenente piombo,
Cd = batteria contenente cadmio,
Hg = batteria contenente mercurio.



11. DATI TECNICI

Modello	MN8X
Peso (incl. unità di rasatura) Regolabarba e regolabasette 2 in 1	175 g (Corpo compresa testina) 75g (base di ricarica)

Dimensioni apparecchio	ca. 16 x 4 x 4,5 cm (Corpo compresa testina) ca. 9 x 6 x 7 cm (base di ricarica)
Schutzart Grado di protezione apparecchio	IPX7
Alimentazione	Ingresso: 100-240 V ~ 50/60 Hz; 0,5 A max Uscita: 5,0 V --- 2,0 A; 10,0 W
Efficienza media in funzionamento	81,17 %
Potenza assorbita in assenza di carico	0.064 W
Batteria: Capacità Tensione nominale Definizione del tipo	1100 mAh 3,7 V Li-Ion

Salvo modifiche tecniche

12. GARANZIA

Per ulteriori informazioni sulla garanzia e sulle condizioni di garanzia, consultare la scheda di garanzia fornita.

TÜRKÇE



Bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun. Uyarılara ve güvenlik yönergelerine uyun. Bu kullanım kılavuzunu ileride başvurmak üzere saklayın. Diğer kullanıcıların da kullanım kılavuzuna erişebilmesini sağlayın. Cihazı başkalarına verirken kullanım kılavuzunu da birlikte verin.

⚠ UYARI

- Cihaz ticari kullanım için değil, yalnızca evde/kişisel amaçlarla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Pili şarj etmek için yalnızca bu cihazla birlikte teslim edilen “ZD010M050200EU ve ZD-010M050200BS” çıkarılabilir güç ünitesini kullanın.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve akli becerileri kısıtlı veya tecrübesi ve bilgisi yetersiz olan kişiler tarafından ancak gözetim altında veya cihazın emniyetli kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olmaları ve cihazın kullanımı sonucu ortaya çıkabilecek tehlikelerin bilincinde olmaları koşuluyla kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Elde tutulan parça suda temizlenmeden önce bağlantı kablosundan ayrılmalıdır.

- Su yakınlarında kapalı olduğu halde tehlike oluştuğu için cihazın banyoda kullanılması halinde her kullanımdan sonra fişini çekin.
- Ek koruma önlemi olarak, banyonun elektrik tesisatına hassasiyeti maksimum 30 mA olan kaçak akım rölesi takılması tavsiye edilir. Ayrıntılı bilgi için bölgenizdeki elektrik servisine başvurun.
- Bu cihazın elektrik kablosu hasar gördüğünde, tehlikeli durumları önlemek için üretici veya üreticinin müşteri hizmetleri ya da benzeri kalifiye bir şahıs tarafından değiştirilmelidir.
- Cihaz sadece birlikte verilen elektrik adaptörüyle kullanılabilir.
- Cihazı kesinlikle açmayın veya onarmayın, aksi takdirde kusursuz çalışması garanti edilemez. Bu husus dikkate alınmadığı halde garanti geçerliliğini yitirir.

İÇİNDEKİLER

1. Teslimat kapsamı.....	50	8. Temizlik ve bakım	54
2. İşaretlerin açıklaması	50	8.1 Cihazın temizlenmesi	54
3. Amacına uygun kullanım	51	8.2 Kesme ünitesinin akan suyun altında temizlenmesi	54
4. Uyarılar ve güvenlik yönergeleri.....	51	9. Aksesuarlar ve/veya yedek parçalar.....	55
5. Cihaz açıklaması.....	52	10. Bertaraf etme.....	55
6. İlk çalıştırma.....	52	11. Teknik veriler.....	55
6.1 Seyahat kilidi.....	53	12. Garanti	55
7. Kullanım.....	53		
7.1 Kesme başlıklarıyla tıraş.....	53		
7.2 2'si 1 arada sakal ve favori şekillendirici	53		

1. TESLİMAT KAPSAMI

Teslimat kapsamını kontrol ederek karton ambalajın dıştan hasar görmemiş ve içeriğin eksiksiz olduğundan emin olun. Cihazı kullanmadan önce, cihazda ve aksesuarlarında görünür hasarlar olmadığından ve tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya beirltilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.

- 1 döner başlıklı tıraş makinesi
- 1 2'si 1 arada sakal ve favori şekillen-dirici
- 1 Elektrik adaptörü
- 1 Temizlik fırçası
- 1 Kesme başlığı koruma kapağı
- 1 USB-C kablosu
- 1 Şarj ve saklama istasyonu

2. İŞARETLERİN AÇIKLAMASI

Cihazın üzerinde, kullanım kılavuzunda, ambalajında ve tip etiketinde aşağıdaki simgeler kullanılmıştır:

⚠ TEHLİKE

Her an karşı karşıya kalınabilecek tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi ağır yaralanmalara veya ölüme yol açar.

⚠ UYARI

Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi ölüme veya ağır yaralanmalara yol açabilir.

⚠ DİKKAT

Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi hafif veya ufak yaralanmalara yol açabilir.

NOT

Olası bir zararlı durumu belirtir. Önlenmesi cihazın veya çevresindekilerin zarar görmesine yol açabilir.



Ürün bilgileri

Önemli bilgilere yönelik not



Kullanım kılavuzunu okuyun



Üretici



Birleşik Krallık için uygunluk değerlendirmeye işareti



Elektrikli ve elektronik atık cihazlarla ilgili AT direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edilmelidir



Zararlı madde içeren pilleri evsel atıklarla birlikte bertaraf etmeyin



Ambalaj malzemesinin tanımlanması için kullanılan işaret.
A = Malzeme kısaltması,
B = Malzeme numarası:
1-7 = Plastikler,
20-22 = Kağıt ve karton



CE işareti

Bu ürün, yürürlükteki Avrupa Birliği yönergelerinin ve ulusal yönergelerin gerekliliklerini karşılamaktadır.



Ambalaj bileşenlerini ayırın ve belediyenin kurallarına uygun olarak bertaraf edin.



Ürünü ve ambalaj bileşenlerini ayırın ve belediyenin kurallarına uygun olarak bertaraf edin.



Ürünlerin, AEB'nin belirlediği teknik kuralların gerekliliklerine uygun olduğu belgelenmiştir



Banyoda ve küvette kullanım için uygundur



Geçici bir süre için suya daldırıldığında oluşan etkilere karşı dayanıklıdır.

	İthalatçı simgesi
	Doğru akım Cihaz yalnızca doğru akımla çalışır
	Koruma sınıfı II cihaz
	Alternatif akım
	Güvenlik amaçlı izolasyon transformatörü, kısa devre koruması
	Enerji verimliliği seviyesi 6
	Anahtarlama elektrik kaynağı ünitesi
	Yalnızca kapalı alanda kullanılmalıdır
	1 mm ve daha büyük çaplı yabancı cisimlere ve her yönden damlayan suya karşı korumalıdır
	Nominal ortam sıcaklığı
	Fiş hasar görmüşse elektrik adaptörünü kullanmayın.
	D.C. veya konektörünün polaritesi

3. AMACINA UYGUN KULLANIM

Cihaz yalnızca insan yüzündeki ve vücudundaki kılların kesilmesi ve düzeltilmesi amacıyla tasarlanmıştır. Cihazı hayvanlar veya eşyalar üzerinde kullanmayın!

Bu cihaz sadece geliştirilme amacına uygun olarak ve bu kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde kullanılmalıdır. Usulüne uygun olmayan her türlü kullanım tehlikeli olabilir. Usulüne uygun olmayan veya yanlış kullanım sonucu oluşan hasarlardan üretici firma sorumlu değildir.

4. UYARILAR VE GÜVENLİK YÖNERGELERİ

⚠ UYARI

Sağlığa zarar verici etkilerin oluşmasını önlemek amacıyla, aşağıdaki durumlarda cihazın kesinlikle kullanılmamasını tavsiye ediyoruz:

- Ambalaj malzemesi nedeniyle boğulma tehlikesi söz konusudur! Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun.
- Kullanmadan önce, cihazda ve aksesuarlarında gözle görülür hasarlar olmadığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.
- Elektrik adaptörünü sudan uzak tutun.
- Cihaz düşürüldüğü ya da başka bir şekilde zarar gördüğü takdirde bir daha kullanılmamalıdır. Elektrik çarpması ve yaralanma tehlikesi!
- Elektrik çarpması tehlikesi! Cihazda, aksesuarlarında veya elektrik adaptöründe gözle görülebilir bir hasar olması halinde, emin olamıyorsanız cihazı kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.
- Yaralanma tehlikesi! Paslanmaz çelik bıçak hasar görmüşse, kenarları keskin olabileceği için cihazı kullanmaya devam etmeyin.
- Acil durumlarda elektrik adaptörüne hemen ulaşabilmek için banyoda uzatma kablosu kullanmayın.
- Sadece üreticinin orijinal aksesuarlarını kullanın.

⚠ UYARI

Sağlığınızın zarar görmesini önlemek için aşağıda belirtilen hususları dikkate alın:

- Kolay alev alabilecek sıvıların cihazın yanında olmamasına dikkat edin. Yangın tehlikesi!
- Yüzünüzde güneş yanığı, açık yara, egzama veya kesik yarası varsa cihazı kullanmayın.

- Başlıkları değiştirmeden önce cihazı kapatın.
- Cihazı kullanmadan önce tüm ambalaj malzemelerini çıkarın.
- Elektrik kablosunu ayağınız takılmayacak şekilde yerleştirin.
- Cihazı sadece tip etiketinde belirtilen voltaj olan bir elektrik prizine takın.
- Cihazı sadece tip etiketinin üzerinde belirtilen bilgilere uygun şekilde kullanın.
- Elektrik kablosunu sadece elektrik adaptöründen tutarak prizden çekin.
- Arıza veya hasar durumunda cihazın yetkili servis tarafından onarılmasını sağlayın.
- Kullanım sırasında cihaz kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazı açık alanda kullanmayın.
- Cihazı üçüncü şahıslara verirken bu kullanım kılavuzunu da birlikte teslim etmeniz gerekir.
- Her kullanımdan sonra cihazı kapatın.
- Her şarj işlemi tamamlandığında elektrik adaptörünü prizden çekin.

⚠ DİKKAT

- Cihazı ve aksesuarlarını darbeden, nemden, kirden, aşırı sıcaklık değişikliklerinden ve doğrudan güneş ışığından koruyun.
- Cihazı sadece -10 °C ile 40 °C arasındaki sıcaklıklarda çalıştırın, şarj edin veya saklayın.

Şarj edilebilir pillerin kullanımıyla ilgili açıklamalar

- Şarj edilebilir pil hücreesindeki sıvı cilde veya gözlere temas ettiğinde, ilgili yeri bol miktarda suyla yıkayın ve bir doktora başvurun.
- Patlama tehlikesi! Şarj edilebilir pilleri ateşe atmayın.
- Şarj edilebilir pilleri parçalamayın, açmayın veya ezmeyin.
- Sadece kullanım kılavuzunda belirtilen şarj cihazlarını kullanın.

- Şarj edilebilir piller kullanılmadan önce doğru şekilde şarj edilmelidir. Doğru şarj için üreticinin açıklamalarına veya bu kullanım kılavuzundaki talimatlara daima uyulmalıdır.
- Şarj edilebilir pili ilk kullanımdan önce tamamen şarj edin (bkz. Bölüm 7).
- Şarj edilebilir pilin ömrünü mümkün olduğunca uzatmak için yılda en az 2 kez tamamen şarj edin.

5. CİHAZ AÇIKLAMASI

İlgili çizimler 3. sayfadadır.

- 1 Kesme başlığı
- 2 Tıraş ünitesi
- 3 Kesme başlığı tutucusu
- 4 Açma/kapama düğmesi
- 5 Pil seviyesini % olarak gösteren LED ekran, şarj göstergesi ve seyahat kilidi ve temizlik sembolü
- 6 Şarj ve saklama istasyonu
- 7 Kesme başlığı koruma kapağı
- 8 2'si 1 arada sakal ve favori şekillendirici
- 9 Elektrik adaptörü
- 10 USB-C kablosu
- 11 Temizleme fırçası

6. İLK ÇALIŞTIRMA

İlk kullanımdan önce, şarj edilebilir pili 120 dakika süreyle tamamen dolana kadar şarj etmeniz gereklidir. Şarjı tamamen dolu bir cihazın çalışma süresi yakl. 100 dakikadır. Şarj edilebilir pilin çalışma süresi %20'nin altına düştüğünde, LED ekranda **5** pil seviyesinin düşük olduğunu gösteren “Lo” görünür ve yanıp söner.

1. USB şarj kablosunu [10] bağlantı soketine ve [6] bir elektrik adaptörüne [9].
2. Elektrik adaptörünü [9] uygun bir prize takın. LED ekranda [5] güncel pil seviyesi % olarak gösterilir ve şarj göstergesi yanıp söner.
3. LED ekranda [5] "100 %" gösterildiğinde ve şarj sembolü sürekli olarak yandığında, şarj edilebilir pil tamamen şarj olmuş demektir. Cihaz şimdi kullanıma hazırdır.

Hızlı şarj

Cihazı kullanmadan önce şarj etmeyi unuttuy-
sanız hızlı şarj fonksiyonu yardımınıza yetiştir.
Bunun için elektrik adaptörünü cihaza ve ele-
ktrik prizine takın. Cihaz 5 dakika içinde tekrar
şarj edilebilir pille çalışma modunda komple
bir tıraş için kullanabileceğiniz şarj seviyesine
gelecektir.

6.1 Seyahat kilidi

Seyahat kilidi, cihazın yanlışlıkla (örn. seyahat
sırasında bavul içinde) açılmasını engeller.

1. Seyahat kilidini etkinleştirmek için Açma/
kapama düğmesini [4] 3 saniye basılı tu-
tun. Seyahat kilidi sembolü yanar. Etkin-
leştirme sırasında seyahat kilidi sembolü
yanıp söner. Seyahat kilidi etkinleştirildi-
ğinde, seyahat kilidi sembolü kısa bir süre
sürekli şekilde yanar.
2. Kilitli durumdayken Açma/kapama düğme-
sine [4] kısa süre basıldığında da seyahat
kilidi sembolü yanar.
3. Seyahat kilidini devre dışı bırakmak için
Açma/kapama [4] düğmesini tekrar 3
saniye basılı tutun. Devre dışı bırakma
sırasında seyahat kilidi sembolü yanıp sö-
ner. Seyahat kilidi devre dışı bırakıldığında
seyahat kilidi sembolü söner. Cihaz çalış-
maya başlar.

7. KULLANIM

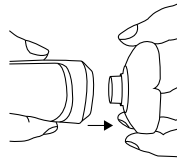
7.1 Kesme başlıklarıyla tıraş

1. Kesme ünitesinin [2] cihaz üzerine sıkıca
oturduğundan emin olun.
2. Hala takılıysa kesme başlığı koruma kapa-
ğını [7] çıkartın.
3. Cihazı çalıştırmak için Açma/kapama düğ-
mesine [4] basın. LED ekran [5] yanma-
ya başlar.
4. Kesme başlığını [1] biraz hareket ettirin Yü-
zünüzdeki tıraş edilecek bölgelerde daire-
sel hareketlerle bastırarak kullanın.
5. Cihazı kullandıktan sonra kapatmak için
Açma/kapama düğmesine [4] basın. LED
ekrandaki [5] söner.
6. Her tıraştan sonra, cihaz ile birlikte verilen
temizleme fırçasını [11] kullanarak kesme
başlıklarını dikkatlice temizleyin. Ayrıntılı
temizlik ile ilgili bilgiler için bkz. Bölüm "9.
Temizlik ve bakım".

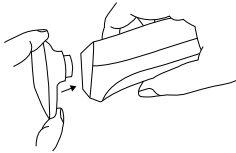
7.2 2'si 1 arada sakal ve favori şekillendirici

Çok ince sakal ve favori tarzları için tıraş ma-
kinesinde ilave bir 2'si 1 arada sakal ve favori
şekillendirici mevcuttur. 2'si 1 arada sakal
ve favori şekillendiriciyi kullanmak için şu
işlemleri yapın:

1. Takılı durumdaysa kesme başlığı tu-
tucusunu tıraş makinesinden çıkartın.
Kesme başlığı iki taraftan tutulmalı ve
güç uygulanarak çekilmelidir.



- 2.'si 1 arada sakal ve favori şekillendiriciyi tıraş makinesine yukarıdan takın ve duyulur ve hissedilir şekilde yerine oturmasını sağlayın.



3. Cihazı çalıştırmak için Açma/kapama düğmesine [4] basın. LED ekran [5] yanmaya başlar.
4. Sakalınıza veya favorilerinize şekil vermek için, 2'si 1 arada sakal ve favori şekillendiriciyle istediğiniz yerlerin üzerinden yavaşça geçin.
5. Cihazı kullandıktan sonra kapatmak için Açma/kapama düğmesine [4] basın. LED ekrandaki [5] söner.
6. Her tıraştan sonra, 2'si 1 arada sakal ve favori şekillendiriciyi cihaz ile birlikte verilen temizleme fırçasını [11] kullanarak temizleyin.

8. TEMİZLİK VE BAKIM

8.1 Cihazın temizlenmesi

⚠ UYARI

- Elektrik çarpması tehlikesi! Her temizlikten önce cihazı mutlaka güç kaynağından ayırın.
 - Yangın tehlikesi! Cihazını kolay alev alabilecek sıvılarla temizlemeyin!
 - Cihazı bulaşık makinesine koyarak temizlemeyin!
 - Cihaz su geçirmezdir ve akan suyun altında temizlenebilir.
1. Derinlemesine bir temizlik için, başlıkları cihazdan yukarıya doğru çekerek çıkarın.

2. Cihaza tekrar takmadan önce başlıkları tamamen kurumaya bırakın.

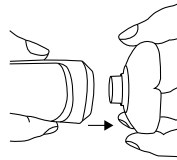
8.2 Kesme ünitesinin akan suyun altında temizlenmesi

Optimum bir tıraş için tıraş makinesini her kullanımdan sonra temizlemenizi, ekranda bakım uyarısı sembolü [5] yandığında mutlaka temizlik yapmanızı tavsiye ediyoruz.

Temizlik yapılması gerektiğini hatırlatmak amacıyla kapatma işleminden sonra kısa süreyle bir temizlik sembolü [5] yanar.

Daha kapsamlı bir temizlik için kesme başlıklarını akan su altında da yıkayabilirsiniz. Bunun için aşağıdakileri yapın:

1. Kesme başlığını cihazdan yukarı doğru çekip çıkartın.



2. Kesme başlığının üst kısmındaki yan girintiyi kavrayın ve kesme ünitesini kesme başlığı tutucusundan çekip çıkarın.



3. Kesme ünitesini [2] akan suyun altına tutun, bu sırada suyun kesme başlıklarının içinden geçerek içeriden dışarıya doğru akmasına dikkat edin.
4. Kesme ünitesi [2] tamamen kuruduktan sonra işlemleri sırayla gerçekleştirin.

9. AKSESUARLAR VE/VEYA YEDEK PARÇALAR

Aksesuarları ve/veya yedek parçaları ana sayfada bulabilirsiniz. Yedek parça ve aksesuar satın almak için www.beurer.com adresini ziyaret edin veya (servis adresi listesine göre) ülkenizdeki ilgili servis adresine başvurun. Yedek parçaları ve aksesuarları mağazalarda da bulabilirsiniz.

Tanım	Ürün veya sipariş numarası
Tıraş ünitesi	110.074

10. BERTARAF ETME

Kullanım ömrü sona eren cihazlar, çevrenin korunması için evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilmemelidir. Bertaraf etme işlemi, ülkenizdeki uygun atık toplama merkezleri aracılığıyla yapılabilir. Malzemelerin bertaraf edilmesi sırasında yerel yönetmeliklere uyun. Cihazı elektrikli ve elektronik atık cihazlarla ilgili AT direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edin. Bertaraf etme ile ilgili diğer sorularınızı, ilgili yerel makamlara iletebilirsiniz. Atık cihazlarınızı geri verebileceğiniz yerleri örneğin belediyeden, valilikten, yerel çöp toplama şirketlerinden ya da satıcınızdan öğrenebilirsiniz.



Kullanılmış, tamamen boşalmış piller özel işaretleli toplama kutularına atılarak ya da özel atık toplama yerlerine veya elektrikli cihaz satıcılarına teslim edilerek bertaraf edilmelidir. Pillerin bertaraf edilmesi, yasal olarak sizin sorumluluğunuzdadır.

Bu işaretler, zararlı madde içeren pillerin üzerinde bulunur:

Pb = Pil kurşun içerir,
Cd = Pil kadmium içerir,
Hg = Pil cıva içerir.



11. TEKNİK VERİLER

Model	MN8X
Ağırlık (kesme ünitesi dahil) 2'si 1 arada sakal ve favori şekillendirici	175 g (Kesme başlığı ile el cihazı) 75g (Şarj istasyonu)
Cihaz ölçüleri	ca. 16 x 4 x 4,5 cm (Kesme başlığı ile el cihazı) ca. 9 x 6 x 7 cm (Şarj istasyonu)
Cihaz koruma türü	IPX7
Güç kaynağı	Giriş: 100-240 V ~ 50/60 Hz; 0,5 A max Çıkış: 5,0 V --- 2,0 A; 10,0 W
Çalışır durumdaki ortalama verim	81,17 %
Sıfır yükte güç tüketimi	0.064 W
<u>Şarj edilebilir pil:</u> Kapasite Nominal voltaj Tip tanımı	1100 mAh 3,7 V Li-Ion

Teknik değişiklik hakkı saklıdır

12. GARANTİ

Garanti ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı bilgileri cihazla birlikte verilen garanti broşüründe bulabilirsiniz.



Внимательно прочитайте эту инструкцию по применению. Обращайте внимание на предостережения и соблюдайте указания по технике безопасности. Сохраните инструкцию по применению для последующего использования. Обеспечьте другим пользователям доступ к инструкции по применению. Передавайте прибор другим пользователям вместе с инструкцией по применению.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Прибор предназначен только для домашнего/частного использования. Использование прибора в коммерческих целях запрещено.
- Для зарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания ZD010M050200EU и ZD010M050200BS, поставляемый с данным прибором.
- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточными знаниями и опытом в том случае, если они находятся под присмотром взрослых или проинформированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистку и техническое обслуживание детям разрешается выполнять только под присмотром взрослых.

- Отсоедините машинку от провода электропитания, прежде чем чистить ее под водой.
- Если прибор используется в ванной комнате, после зарядки штекер следует извлечь из розетки, поскольку близость воды представляет собой опасность, даже если прибор выключен.
- В качестве дополнительной защиты рекомендуется установка устройства защитного отключения тока утечки (УЗО) с током расцепления не более 30 мА в электрической цепи ванной комнаты. Соответствующую информацию можно получить в местной электроснабжающей организации.
- Если провод сетевого питания прибора поврежден, то во избежание опасности он подлежит замене производителем, сервисной службой или другим компетентным специалистом.
- Прибор разрешается использовать только с сетевым адаптером, входящим в комплект поставки.
- Ни в коем случае не открывайте прибор и не ремонтируйте его самостоятельно, поскольку надежность его работы в этом случае не гарантируется. Несоблюдение этого требования ведет к потере гарантии.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Комплект поставки.....	58
2. Пояснения к символам.....	58
3. Использование по назначению	59
4. Предостережения и указания по технике безопасности	60
5. Описание прибора.....	61
6. Подготовка к работе.....	61
6.1 Блокировка для транспортировки.....	62
7. Применение.....	62
7.1 Бритье режущими головками ...	62
7.2 Стайлер 2 в 1 для стрижки бороды и бакенбардов	62

8. Очистка и уход.....	63
8.1 Очистка прибора.....	63
8.2 Очистите режущий блок под проточной водой.	63
9. Аксессуары и/или запасные детали....	64
10. Утилизация	64
11. Технические данные	64
12. Гарантия.....	64

1. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Проверьте комплектность поставки и убедитесь в том, что на картонной упаковке нет внешних повреждений. Перед использованием убедитесь в том, что прибор и его принадлежности не имеют видимых повреждений, и удалите все упаковочные материалы. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.

- 1 роторная бритва
- 1 стайлер 2 в 1 для стрижки бороды и бакенбардов
- 1 сетевой адаптер
- 1 кисточка для очистки
- 1 Защитный кожух для режущей головки
- 1 Кабель USB-C
- 1 Станция подзарядки и хранения

2. ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ

На приборе, в инструкции по применению, на упаковке и заводской табличке прибора используются следующие символы.

ОПАСНОСТЬ

Указывает на непосредственно угрожающую опасность. Если ее не предотвратить, грозят тяжелейшие травмы или даже смерть.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указывает на потенциальную опасность. Если ее не предотвратить, последствиями могут быть смерть или тяжелейшие травмы.

ВНИМАНИЕ

Указывает на потенциальную опасность. Если ее не предотвратить, последствиями могут быть легкие или незначительные травмы.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Указывает на возможный материальный ущерб. Если не предотвратить такую ситуацию, возможно повреждение прибора или окружающих объектов.



Информация об изделии

Указывает на важную информацию.

	Прочтите инструкцию.
	Производитель
	Знак соответствия для Великобритании
	Утилизация прибора должна производиться согласно Директиве ЕС об отходах электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Утилизация батареек вместе с бытовым мусором запрещена из-за содержащихся в них токсичных веществ.
	Маркировка для идентификации упаковочного материала. A = сокращение для материала, B = номер материала: 1–7 = различные виды пластмассы; 20–22 = бумага и картон.
	Маркировка CE Данное изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.
	Удалите элементы упаковки и утилизируйте их в соответствии с предписаниями местных муниципальных органов.
	Снимите упаковку с изделия и утилизируйте в соответствии с предписаниями местных муниципальных органов.
	Продукция гарантированно соответствует требованиям нормативно-технической документации ЕАЭС.

	Подходит для использования в бассейне и ванне.
	Защита от проникновения воды при погружении на непродолжительное время
	Символ импортера
	Постоянный ток Прибор предназначен только для работы от источника постоянного тока.
	Прибор класса защиты II
	Переменный ток
	Защитный разделительный трансформатор, защита от короткого замыкания
	Энергоэффективность уровня 6
	Импульсный блок питания
	Только для использования внутри помещения
	Защита от проникновения твердых тел диаметром 1 мм и более и всесторонняя защита от водяных брызг
	Номинальная температура окружающей среды
	Не используйте сетевой адаптер, если штекер поврежден.
	Полярность силового разъема постоянного тока

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Прибор предназначен исключительно для стрижки волос на лице и теле человека.

Не используйте прибор на животных или предметах!

Прибор разрешается использовать исключительно в целях, для которых он был разработан, а также в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по применению. Любое применение не по назначению может быть опасным. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неквалифицированным или ненадлежащим использованием.

4. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ И УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание причинения вреда здоровью настоятельно не рекомендуется использовать прибор в следующих случаях.

- Опасность удушения упаковочным материалом! Не давайте упаковочный материал детям.
- Перед использованием проверьте прибор и его принадлежности на отсутствие видимых повреждений. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.
- Не допускайте попадания воды на сетевой адаптер.
- Если прибор упал или получил иные повреждения, дальнейшее его использование запрещено. Опасность травмирования и поражения электрическим током!
- Опасность поражения электрическим током! В случае сомнений и при наличии видимых повреждений прибора, принадлежностей или сетевого адаптера не используйте прибор и обратитесь к продавцу или по указанному адресу сервисной службы.

- Опасность травмирования! Не используйте прибор, если лезвие повреждено, так как оно может иметь острые края.
- Не используйте удлинительный кабель в ванной комнате, чтобы в опасной ситуации сетевой адаптер был в зоне досягаемости.
- Используйте только оригинальные принадлежности производителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание причинения вреда здоровью необходимо соблюдать приведенные ниже указания.

- Следите за тем, чтобы рядом с прибором не было легковоспламеняющихся жидкостей. Опасность пожара!
- Не используйте прибор на участках со следами солнечного ожога, открытыми ранами, экземами или порезами.
- Перед сменой насадок выключайте прибор.
- Перед использованием прибора удалите все упаковочные материалы.
- Подключайте сетевой кабель так, чтобы об него нельзя было споткнуться.
- Допускается включать прибор только в розетку с указанным на типовой табличке напряжением.
- Используйте прибор только в соответствии с данными на типовой табличке.
- Извлекайте сетевой кабель из розетки только за сетевой адаптер.
- В случае неисправности или повреждения прибора обратитесь за квалифицированной помощью в специализированную мастерскую.
- Не оставляйте прибор во время эксплуатации без присмотра.
- Не используйте прибор на улице.
- При передаче прибора третьему лицу следует передать также данную инструкцию по применению.
- Выключайте прибор после каждого использования.

- После каждого завершенного процесса зарядки извлекайте сетевой адаптер из розетки.

▲ ВНИМАНИЕ

- Защищайте прибор и принадлежности от ударов, влажности, загрязнения, сильных колебаний температуры и прямых солнечных лучей.
- Используйте, заряжайте или храните прибор только при температуре от -10 до 40 °C.

Обращение с аккумуляторами

- Если жидкость из аккумулятора попадет на кожу или в глаза, необходимо промыть соответствующий участок большим количеством воды и обратиться к врачу.
- Опасность взрыва! Не бросайте аккумуляторы в огонь.
- Не разбирайте, не вскрывайте и не разбивайте аккумуляторы.
- Используйте только те зарядные устройства, которые указаны в инструкции по применению.
- Перед использованием аккумуляторы необходимо правильно зарядить. Для правильной зарядки необходимо всегда соблюдать указания изготовителя и указания из данной инструкции по применению.
- Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор (см. главу 7).
- Чтобы максимально продлить срок службы аккумулятора, заряжайте его полностью не реже двух раз в год.

5. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Соответствующие изображения представлены на стр. 3.

1 Режущая головка

2 Режущий блок

3 Держатель режущей головки

4 Выключатель

5 Светодиодный дисплей с индикацией уровня заряда батареи в %, индикатором зарядки, устройством блокировки во время поездки и символом очистки

6 Станция подзарядки и хранения

7 Защитный кожух для режущей головки

8 Стайлер 2 в 1 для стрижки бороды и бакенбардов

9 Сетевой адаптер

10 Кабель USB-C

11 Кисточка для очистки

6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор в течение 120 минут. Полностью заряженный прибор может работать около 100 минут.

Если время работы от аккумулятора составляет менее 20 %, на светодиодном дисплее отображается и мигает **5** «Lo» (низкий уровень заряда).

1. Подключите зарядный USB-кабель **10** к гнезду для подключения **6** и сетевому адаптеру **9**.
2. Вставьте сетевой адаптер **9** в соответствующую розетку. На светодиодном дисплее **5** отображается текущий уровень заряда аккумулятора в % и мигает индикатор заряда.
3. Если на светодиодном дисплее **5** отображается «100 %», а символ зарядки горит непрерывно, аккумулятор полностью заряжен. Теперь прибор готов к работе.

Быстрая зарядка

Если Вы забыли зарядить бритву перед использованием, поможет функция быстрой зарядки. Для этого подсоедините прибор к источнику питания. Через 5 минут прибор вновь готов к работе от аккумулятора.

6.1 Блокировка для транспортировки

Блокировка предотвращает случайное включение прибора (например, в чемодане во время поездки).

1. Чтобы включить блокировку, нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. [4] в течение 3 секунд. Загорается символ блокировки. Во время активации символ блокировки мигает. Как только блокировка будет активирована, символ блокировки некоторое время будет гореть постоянно.
2. Если кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. [4] коротко нажать в заблокированном состоянии, так же загорится символ блокировки.
3. Чтобы отключить блокировку, снова нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. [4] в течение 3 секунд. Во время деактивации символ блокировки мигает. Как только блокировка будет деактивирована, символ блокировки погаснет. Прибор включается.

7. ПРИМЕНЕНИЕ

7.1 Бритье режущими головками

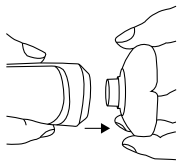
1. Убедитесь, что режущий блок [2] надежно закреплен на приборе.
2. Снимите защитный кожух для режущей головки [7], если он все еще надет.
3. Для включения прибора нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. [4]. Загорится светодиодный дисплей [5].

4. Перемещайте режущую головку [1] с небольшим нажимом круговыми движениями по участкам лица, которые Вы хотели бы побрить.
5. Для выключения прибора после применения нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. [4]. Светодиодный дисплей [5] погаснет.
6. Тщательно очищайте режущие головки после каждого использования с помощью входящей в комплект кисточки для очистки [11]. Для основательной очистки см. главу «9. Очистка и уход».

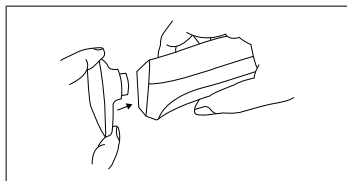
7.2 Стайлер 2 в 1 для стрижки бороды и бакенбардов

Для особо точной стрижки бритва дополнительно оснащена стайлером 2 в 1 для стрижки бороды и бакенбардов. Чтобы использовать стайлер 2 в 1 для стрижки бороды и бакенбардов, выполните следующие действия.

1. Снимите держатель режущей головки, если он установлен на бритве. Обхватите режущую головку с двух сторон и отсоедините ее, приложив некоторое усилие.



2. После этого установите на верхнюю часть бритвы стайлер 2 в 1 для стрижки бороды и бакенбардов, он должен зафиксироваться со щелчком.



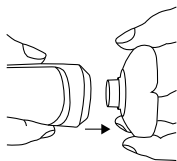
под проточной водой.

Для оптимального результата бритья мы рекомендуем очищать бритву после каждого применения или сразу после того [5], как на дисплее загорится символ с указанием по уходу.

Для напоминания об очистке после выключения на короткое время загорается символ [5] очистки.

Для тщательной очистки режущих головок их можно промыть под струей воды. Для этого выполните следующие действия.

1. Снимите режущую головку с прибора, потянув ее вверх.



2. Возьмитесь за боковую выемку в верхней части режущей головки и снимите режущий блок с держателя режущей головки.



3. Держите режущий блок [2] под струей воды так, чтобы она проходила через режущие головки насквозь.
4. После того как режущий блок [2] полностью высохнет, соберите прибор, совершая описанные действия в обратной последовательности.

3. Для включения прибора нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. [4]. Загорится светодиодный дисплей [5].
4. Для моделирования бороды или бакенбардов медленно ведите стайлер по необходимым участкам.
5. Для выключения прибора после применения нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. [4]. Светодиодный дисплей [5] погаснет.
6. Очищайте стайлер 2 в 1 для стрижки бороды и бакенбардов после каждого использования с помощью входящей в комплект кисточки [11] для очистки.

8. ОЧИСТКА И УХОД

8.1 Очистка прибора

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Опасность поражения электрическим током! Перед каждой очисткой отсоединяйте прибор от источника питания.
 - Опасность пожара! Не используйте для очистки легковоспламеняющиеся жидкости!
 - Не мойте прибор в посудомоечной машине!
 - Прибор водонепроницаемый, подходит для мытья под проточной водой.
1. Для тщательной очистки снимите насадку с прибора движением вверх.
 2. Дайте насадкам полностью высохнуть, прежде чем установить их обратно на прибор.

8.2 Очистите режущий блок

9. АКСЕССУАРЫ И/ИЛИ ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ

Аксессуары и/или запасные детали представлены на сайте. Принадлежности и запасные детали можно приобрести на сайте www.beurer.com или через сервисную службу в Вашей стране (см. список адресов сервисной службы). Принадлежности и запасные детали также можно приобрести в розничных магазинах.

Наименование	Артикульный номер или номер для заказа
Режущий блок	110.074

10. УТИЛИЗАЦИЯ

В целях защиты окружающей среды по окончании срока службы следует утилизировать прибор отдельно от бытового мусора. Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в стране использования прибора. Соблюдайте местные законодательные нормы по утилизации отходов.

Прибор следует утилизировать согласно Директиве ЕС об отходах электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). При возникновении вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов. Информацию о приеме отслуживших приборов можно получить в местной администрации, организации по утилизации мусора или у продавца.

Выбрасывайте использованные, полностью разряженные батарейки в специальные контейнеры, сдавайте в пункты приема спецотходов или в магазины электрооборудования. Закон обязывает Вас обеспечить надлежащую утилизацию батареек.

Следующие знаки предупреждают о наличии в батареях токсичных веществ:

Pb = свинец;

Cd = кадмий;

Hg = ртуть.



11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель	MN8X
Вес (вкл. режущий блок) Стайлер 2 в 1 для стрижки бороды и бакенбардов	175 g (Рукоятка с режущей головкой) 75g (зарядно устройство)
Размеры прибора	са. 16 x 4 x 4,5 см (Рукоятка с режущей головкой) са. 9 x 6 x 7 см (зарядно устройство)
Степень защиты прибора	IPX7
Электропитание	Input: 100-240 V ~ 50/60 Hz; 0,5 A max Output: 5,0 V === 2,0 A; 10,0 W
Средняя эффективность на предприятии	81,17 %
Потребляемая мощность при нулевой нагрузке	0.064 W
<u>Аккумулятор</u> Емкость Номинальное напряжение Тип	1100 mAh 3,7 V Li-Ion

Возможны технические изменения.

12. ГАРАНТИЯ

Более подробная информация о гарантии и гарантийных условиях находится в гарантийном талоне, который входит в комплект поставки.



Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Zachować instrukcję obsługi do późniejszego wykorzystania. Udostępniać instrukcję obsługi innym użytkownikom. Przekazywać urządzenie wraz z instrukcją obsługi.

▲ OSTRZEŻENIE

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego/prywatnego, a nie do celów komercyjnych.
- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza „ZD010M050200EU i ZD010M050200BS” dostarczonego wraz z urządzeniem.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy znajdują się one pod nadzorem albo otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie ani konserwacja urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że znajdują się one pod opieką osoby dorosłej.

- Należy odłączyć korpus urządzenia od przewodu przyłączeniowego przed umyciem korpusu w wodzie.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po naładowaniu należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody jest niebezpieczna również wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Jako zabezpieczenie dodatkowe zaleca się zainstalowanie w obwodzie łazienki wyłącznika różnicowoprądowego RCD z obliczeniowym prądem wyzwalającym nieprzekraczającym 30 mA. Informacje na ten temat można uzyskać w lokalnym warsztacie elektrycznym.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa, w przypadku uszkodzenia kabla zasilającego urządzenia jego wymianę należy zlecić producentowi, w dziale obsługi klienta lub odpowiednio wykwalifikowanemu fachowcowi.
- Urządzenia można używać tylko z dołączonym zasilaczem.
- W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia, gdyż może to zakłócić jego prawidłowe działanie. Nieprzestrzeganie powyższych zasad powoduje utratę gwarancji.

SPIS TREŚCI

1. Zawartość opakowania	67
2. Objasnienie symboli	67
3. Uzytkowanie zgodne z przeznaczeniem	68
4. Ostrzezenia i wskazowki dotyczace bezpieczenstwa	68
5. Opis urzadzenia	70
6. Uruchomienie	70
6.1 Zabezpieczenie podrzonne	70
7. Zastosowanie	71
7.1 Golenie za pomoca glowic tnacych	71
7.2 Stylizator brody i bakow 2 w 1	71

8. Czyszczenie i konserwacja	71
8.1 Czyszczenie urzadzenia	71
8.2 Myc jednostke tnaca pod biezaca woda	72
9. Akcesoria i/lub czesci zamienne	72
10. Utylizacja	72
11. Dane techniczne	73
12. Gwarancja	73

1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Zawartość opakowania należy sprawdzić pod kątem zewnętrznych uszkodzeń kartonowego opakowania oraz kompletności zawartości. Przed użyciem upewnić się, że na urządzeniu ani na akcesoriach nie widać żadnych uszkodzeń, a wszystkie części opakowania zostały usunięte. W razie wątpliwości zaprzestać używania urządzenia i zwrócić się do sprzedawcy lub pod podany adres działu obsługi klienta.

- 1 stylizator brody i baków 2 w 1
- 1 zasilacz
- 1 pędzelek do czyszczenia
- 1 Pokrywa ochronna głowicy tnącej
- 1 Kabel USB C
- 1 Stacja do ładowania i przechowywania

2. OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Na urządzeniu, w instrukcji obsługi, na opakowaniu i na tabliczce znamionowej urządzenia zastosowano następujące symbole:

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Oznacza bezpośrednio niebezpieczną sytuację. Nieuniknięcie tego ryzyka prowadzi do śmierci lub najcięższych obrażeń ciała.

OSTRZEŻENIE

Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do śmierci lub najcięższych obrażeń ciała.

UWAGA

Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do lekkich lub niewielkich obrażeń ciała.

WSKAZÓWKA

Oznacza potencjalnie szkodliwą sytuację. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub przedmiotów w jego otoczeniu.



Informacje o produkcie

Wskazuje na ważne informacje.



Przeczytać instrukcję.



Producent



Znak potwierdzający zgodność z normami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii.

	Utylizacja zgodnie z dyrektywą WE w sprawie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (ang. Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE)
	Nie wyrzucać baterii zawierających szkodliwe substancje z odpadami z gospodarstwa domowego.
	Oznaczenie identyfikujące materiał opakowania A = skrót materiału, B = numer materiału: 1-7 = tworzywo sztuczne, 20-22 = papier i tektura
	Oznaczenie CE Ten produkt spełnia wymogi obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.
	Oddzielić elementy opakowania i zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.
	Oddzielić produkt i elementy opakowania oraz zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.
	Produkty spełniają wymogi przepisów technicznych obowiązujących w Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej.
	Nadaje się do stosowania w łazience i wannie
	Ochrona przed skutkami chwilo- wego zanurzenia w wodzie.
	Symbol importera
	Prąd stały Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do zasilania prądem stałym.
	Urządzenie klasy ochronności II
	Prąd przemienny

	Transformator bezpieczeństwa z zabezpieczeniem przeciwzwarciowym
	Klasa efektywności energetycznej 6.
	zasilacz impulsowy
	Tylko do użytku wewnętrznego
	Ochrona przed stałymi ciałami obcymi o średnicy 1 mm i większymi oraz przed bryzgami wody ze wszystkich stron
	Znamionowa temperatura otoczenia
	Nie należy używać adaptera sieciowego, gdy wtyczka jest uszkodzona.
	Biegunowość przyłącza prądu stałego

3. UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do strzyżenia i trymowania ludzkich włosów na twarzy i ciele. Nie wolno używać urządzenia na zwierzętach lub przedmiotach.

Urządzenie może być używane wyłącznie do celu, w jakim zostało zaprojektowane, i w sposób określony w niniejszej instrukcji obsługi. Nieprawidłowe użycie może być niebezpieczne! Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania urządzenia.

4. OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

▲ OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec obrażeniom, kategorycznie odradza się używania urządzenia w następujących przypadkach:

- Zagrożenie uduszeniem materiałem opakowania! Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Przed użyciem należy sprawdzić urządzenie i akcesoria pod kątem widocznych uszkodzeń. W razie wątpliwości zaprzestać używania urządzenia i zwrócić się do sprzedawcy lub pod podany adres działu obsługi klienta.
- Zasilacz należy trzymać z dala od wody.
- Nie wolno używać urządzenia, które spadło na podłogę lub zostało w inny sposób uszkodzone. Niebezpieczeństwo porażenia prądem i odniesienia obrażeń ciała!
- Ryzyko porażenia prądem! W przypadku widocznego uszkodzenia urządzenia, akcesoriów lub zasilacza w razie wątpliwości należy zaprzestać korzystania z urządzenia oraz zwrócić się do dystrybutora albo działu obsługi klienta na podany adres.
- Ryzyko obrażeń ciała! Nie wolno używać urządzenia, jeśli ostrze ze stali nierdzewnej jest uszkodzone, ponieważ może mieć ono ostre krawędzie.
- W łazience nie należy używać przedłużaczy, aby w nagłym wypadku móc szybko wyjąć zasilacz.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów producenta.

▲ OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec obrażeniom, należy przestrzegać następujących zasad:

- Należy zwrócić uwagę, aby w pobliżu urządzenia nie było łatwopalnych cieczy. Zagrożenie pożarowe!
- Nie wolno używać urządzenia w przypadku oparzenia słonecznego, otwartych ran, egzemy ani skaleczeń twarzy.
- Należy wyłączyć urządzenie przed wymianą nakładek.
- Przed użyciem urządzenia należy usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Należy ułożyć kabel zasilania tak, aby nie można się było o niego potknąć.

- Urządzenie wolno podłączać jedynie do gniazda wtykowego z napięciem podanym na tabliczce znamionowej.
- Urządzenie wolno użytkować tylko zgodnie z danymi na tabliczce znamionowej.
- Kabel sieciowy należy wyciągać z gniazda wtykowego, chwytając zasilacz.
- W przypadku usterki lub uszkodzenia urządzenia jego naprawę należy zlecić specjalistycznemu zakładowi.
- Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Nie używać urządzenia na wolnym powietrzu.
- Przekazując urządzenie innym osobom, należy również dołączyć do niego niniejszą instrukcję obsługi.
- Po każdym użyciu należy wyłączyć urządzenie.
- Po każdym zakończonym ładowaniu należy wyjąć zasilacz z gniazda wtykowego.

▲ UWAGA

- Urządzenie oraz akcesoria należy chronić przed uderzeniami, wilgocią, zabrudzeniem, dużymi wahaniami temperatury oraz bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Urządzenie można użytkować, ładować lub przechowywać tylko w temperaturach od -10°C do 40°C.

Wskazówki dotyczące postępowania z akumulatorami:

▲ OSTRZEŻENIE

- Jeśli dojdzie do kontaktu elektrolitu ze skórą lub oczami, należy natychmiast przemyć zanieczyszczone miejsca dużą ilością wody i zasięgnąć bezwzględnej pomocy medycznej.
- Zagrożenie wybuchem! Nie należy wrzucać akumulatorów do ognia.
- Akumulatorów nie wolno rozmontowywać, otwierać ani rozdrabniać.

- Używać wyłącznie ładowarek wymienionych w instrukcji obsługi.
- Przed użyciem akumulatora odpowiednio naładować. Zawsze przestrzegać zaleceń producenta i zapisów niniejszej instrukcji obsługi dotyczących prawidłowego ładowania.
- Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator (patrz rozdział 7).
- Aby zapewnić możliwie długi czas eksploatacji akumulatora, należy go całkowicie naładować co najmniej 2 razy w roku..

5. OPIS URZĄDZENIA

Odnośne rysunki przedstawiono na stronie 3.

- 1** Głowica tnąca
- 2** Jednostka tnąca
- 3** Uchwyt głowicy strzygącej
- 4** Włącznik/wyłącznik
- 5** Wyświetlacz LED ze wskazaniem stanu baterii w %, wskaźnik ładowania, zabezpieczenie podróżne i symbol czyszczenia
- 6** Stacja do ładowania i przechowywania
- 7** Pokrywa ochronna głowicy tnącej
- 8** Stylizator brody i бакów 2 w 1
- 9** Zasilacz sieciowy
- 10** Kabel USB C
- 11** Pędzelek do czyszczenia

6. URUCHOMIENIE

Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator przez 120 minut. Całkowicie naładowane urządzenie może działać przez ok. 100 minut.

Jeśli czas pracy akumulatora wynosi mniej niż 20%, na wyświetlaczu LED **5** pojawi się komunikat „Lo” oznaczający „Low” (niski poziom naładowania) i będzie migać.

1. Należy podłączyć kabel do ładowania USB **10** do gniazda przyłączeniowego **6** i zasilacza sieciowego **9**.
2. Podłączyć zasilacz sieciowy **9** do odpowiedniego gniazdka. Na wyświetlaczu LED **5** wyświetlany jest aktualny stan baterii w %, a wskaźnik ładowania miga.

Gdy na wyświetlaczu LED **5** pojawi się komunikat „100%”, a symbol ładowania zaświeci się światłem ciągłym, akumulator będzie w pełni naładowany. Urządzenie jest teraz gotowe do pracy.

Szybkie ładowanie

Jeśli użytkownik zapomniał naładować urządzenie przed użytkowaniem, pomocna będzie funkcja szybkiego ładowania. W tym celu należy połączyć urządzenie do zasilania. Po 5 minutach urządzenie jest ponownie gotowe do wykonania pełnego golenia w trybie zasilania z akumulatora.

6.1 Zabezpieczenie podróżne

Zabezpieczenie podróżne zapobiega przypadkowemu włączeniu urządzenia (np. w torbie podróżnej).

1. Aby aktywować zabezpieczenie podróżne, należy przytrzymać wciśnięty przycisk włączania/wyłączania **4** przez 3 sekundy. Zapala się symbol zabezpieczenia podróżnego. Podczas aktywacji miga symbol zabezpieczenia podróżnego. Po włączeniu zabezpieczenia podróżnego na krótką chwilę zaświeci się symbol zabezpieczenia podróżnego.
2. Jeżeli przycisk włączania/wyłączania zostanie krótko naciśnięty **4** w stanie zablokowanym, również zaświeci się symbol zabezpieczenia podróżnego.
3. Aby wyłączyć zabezpieczenie podróżne, należy ponownie przytrzymać wciśnięty przycisk włączania/wyłączania **4** przez 3 sekundy. Podczas dezaktywacji miga

symbol zabezpieczenia podróznego. Po wyłączeniu zabezpieczenia podróznego gaśnie symbol zabezpieczenia podróznego. Urządzenie zostaje uruchomione.

7. ZASTOSOWANIE

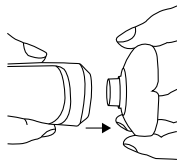
7.1 Golenie za pomocą głowic tnących

1. Należy sprawdzić, czy jednostka tnąca **[2]** jest dobrze przymocowana do urządzenia.
2. Następnie zdjąć pokrywę ochronną głowicy tnącej **[7]**, jeśli jest jeszcze założona.
3. Aby włączyć urządzenie, należy nacisnąć przycisk włączania/wyłączania **[4]**. Wyświetlacz LED **[5]** zacznie się świecić.
4. Przesuwać głowicę tnącą **[1]**, delikatnie dociskając i wykonując okrężne ruchy, po golonych partiach twarzy.
5. Aby wyłączyć urządzenie po użyciu, należy nacisnąć przycisk włączania/wyłączania **[4]**. Wyświetlacz LED **[5]** zgaśnie.
6. Po każdym goleniu wyczyścić głowicę tnącą za pomocą dołączonego pędzelka **[11]**. Informacje na temat dokładnego czyszczenia są przedstawione w rozdziale „9. Czyszczenie i konserwacja”.

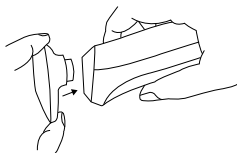
7.2 Stylizator brody i бакów 2 w 1

Golarka jest wyposażona w dodatkowy stylizator do brody i бакów 2 w 1, który umożliwia uzyskanie wyjątkowej stylizacji. Aby użyć stylizatora brody i бакów 2 w 1, należy postępować w następujący sposób:

1. Zdjąć z golarki uchwyt głowicy tnącej, jeśli jest założony. Głowicę tnącą należy złapać z dwóch stron i ściągnąć z użyciem siły.



2. Od góry założyć na golarkę stylizator brody i бакów 2 w 1, do słyszalnego lub wyczuwalnego zablokowania.



3. Aby włączyć urządzenie, należy nacisnąć przycisk włączania/wyłączania **[4]**. Wyświetlacz LED **[5]** zacznie się świecić.
4. W celu wystylizowania brody lub бакów należy powoli przesunąć stylizator brody i бакów 2 w 1 w wybranych miejscach.
5. Aby wyłączyć urządzenie po użyciu, należy nacisnąć przycisk włączania/wyłączania **[4]**. Wyświetlacz LED **[5]** zgaśnie.
6. Po każdym goleniu należy wyczyścić stylizator brody i бакów 2 w 1 za pomocą dołączonego **[11]** pędzelka.

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

8.1 Czyszczenie urządzenia

▲ OSTRZEŻENIE

- Ryzyko porażenia prądem! Przed każdym czyszczeniem odłączyć urządzenie od źródła prądu.
- Zagrożenie pożarowe! Urządzenia nie wolno czyścić łatwopalnymi cieczami!

- Nie należy czyścić urządzenia w zmywarce!
 - Urządzenie jest wodoszczelne i można je czyścić pod bieżącą wodą.
1. W celu dokładnego wyczyszczenia należy zdjąć z urządzenia końcówkę przesuwając ją w górę.
 2. Dokładnie wysuszyć końcówkę przed jej ponownym umieszczeniem w urządzeniu.

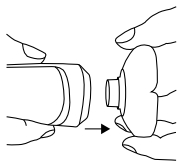
8.2 Myć jednostkę tnącą pod bieżącą wodą

W celu optymalnego golenia zalecamy czyszczenie golarki po każdym użyciu, najpóźniej po zaświeceniu się symbolu **5** konserwacji na wyświetlaczu.

Po wyłączeniu na krótko zaświeci się symbol czyszczenia, aby przypomnieć o czyszczeniu.

Aby dokładnie wyczyścić głowice tnące, można je umyć pod bieżącą wodą. W tym celu należy wykonać następujące czynności:

1. Wyciągnąć głowicę tnącą z urządzenia do góry.



2. Sięgnąć do bocznego wgłębienia w górnej części głowicy tnącej i wyciągnąć jednostkę tnącą z uchwytu głowicy tnącej.



3. Trzymać jednostkę tnącą **2** pod bieżącą wodą, tak aby strumień wody przepływał od środka na zewnątrz przez głowice tnące.
4. Po całkowitym wyschnięciu jednostki tnącej **2** należy wykonać opisane powyżej czynności w odwrotnej kolejności.

9. AKCESORIA I/LUB CZĘŚCI ZAMIENNE

Akcesoria i/lub części zamienne są dostępne na stronie głównej. Aby zakupić akcesoria i części zamienne, należy odwiedzić stronę www.beurer.com lub skontaktować się z odpowiednim serwisem (zgodnie z listą adresów serwisowych) w swoim kraju. Ponadto w sklepach dostępne są również akcesoria i części zamienne.

Nazwa	Nr artykułu lub nr katalogowy
Jednostka tnąca	110.074

10. UTYLIZACJA

W związku z wymogami ochrony środowiska po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać urządzenia wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy je oddać do utylizacji w odpowiednim punkcie odbioru w swoim kraju. Przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą WE o użytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (ang. Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE). W razie pytań należy się zwrócić do lokalnego urzędu odpowiedzialnego za utylizację odpadów. Informacje na temat punktów odbioru używanych urządzeń można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy lub miasta, w zakładach oczyszczania lub od sprzedawcy.



Zużyte, całkowicie rozładowane baterie należy wyrzucić do specjalnie oznakowanych pojemników zbiorczych, przekazać do punktów

zbiórki odpadów specjalnych lub do sklepu ze sprzętem elektrycznym. Użytkownik jest zobowiązany do utylizacji baterii zgodnie z przepisami.

Na bateriach zawierających szkodliwe substancje znajdują się następujące oznaczenia:

Pb = bateria zawiera ołów,

Cd = bateria zawiera kadm,

Hg = bateria zawiera rtęć.



12. GWARANCJA

Szczegółowe informacje na temat gwarancji i warunków gwarancji znajdują się w załącznej ulotce gwarancyjnej.

11. DANE TECHNICZNE

Model	MN8X
Ciężar (z jednostką tnącą) Stylizator brody i baków 2 w 1	175 g (Element ręczny z głowicą tnącą) 75g (stacja ładująca)
Wymiary urządzenia	ca. 16 x 4 x 4,5 cm (Element ręczny z głowicą tnącą) ca. 9 x 6 x 7 cm (stacja ładująca)
Stopień ochrony urządzenia	IPX7
Źródło zasilania	Wejście: 100-240 V ~ 50/60 Hz; 0,5 A max Wyjście: 5,0 V — 2,0 A; 10,0 W
Średnia wydajność podczas eksploatacji	81,17 %
Pobór mocy przy braku obciążenia	0.064 W
<u>Akumulator:</u> Pojemność Napięcie znamionowe Oznaczenie typu	1100 mAh 3,7 V Li-Ion

Zastrzega się prawo do zmian technicznych



Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door. Lees de waarschuwingen en volg de veiligheidsopmerkingen op. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Zorg ervoor dat de gebruiksaanwijzing beschikbaar is voor andere gebruikers. Geef, als u het apparaat aan iemand anders geeft, ook de gebruiksaanwijzing mee.

⚠ WAARSCHUWING

- Het apparaat is alleen bestemd voor thuis-/privé-gebruik, niet voor commercieel gebruik.
- Gebruik voor het opladen van de accu alleen de afneembare voedingseenheid 'ZD010M050200EU en ZD010M050200BS' die met dit apparaat is meegeleverd.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een beperkt fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan ervaring of kennis, maar alleen als zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.

- Het deel dat in de hand wordt gehouden, moet van het netsnoer worden losgekoppeld voordat het in water wordt gereinigd.
- Als het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, moet u na het opladen de stekker uit het stopcontact trekken. De nabijheid van water vormt namelijk een gevaar, ook als het apparaat is uitgeschakeld.
- Als aanvullende veiligheidsmaatregel wordt aanbevolen een aardlekschakelaar (RCD) te installeren, waarbij de aanspreekstroom van de stroomkring van de badkamer niet meer dan 30 mA bedraagt. Voor meer informatie hierover kunt u terecht bij uw lokale specialist op het gebied van elektrotechniek.
- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het door de fabrikant, diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Het apparaat mag alleen met de meegeleverde netadapter worden gebruikt.
- U mag het apparaat in geen geval openen of zelf repareren. Wanneer u dit toch doet, kan een storingsvrije werking niet langer worden gegarandeerd. Wanneer u deze instructie niet in acht neemt, vervalt de garantie.

INHOUDSOPGAVE

1. Bij levering inbegrepen.....	76
2. Verklaring van de symbolen	76
3. Voorgeschreven gebruik.....	77
4. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen.....	77
5. Beschrijving van het apparaat.....	79
6. Gebruiksnaam.....	79
6.1 Reisbeveiliging.....	79
7. Gebruik.....	79
7.1 Scheren met scheerkoppen.....	79
7.2 2-in-1 baard- en bakkebaardstyler.....	80
8. Reiniging en onderhoud	80
8.1 Apparaat reinigen.....	80
8.2 Scheerunit onder stromend water reinigen	80
9. Toebehoren en/of reserveonderdelen.....	81
10. Verwijderen.....	81
11. Technische gegevens.....	82
12. Garantie.....	82

1. BIJ LEVERING INBEGREPEN

Controleer of de buitenkant van de verpakking intact is en of alle onderdelen aanwezig zijn. Alvorens het apparaat te gebruiken, moet worden gecontroleerd of het apparaat en de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn en moet al het verpakkingsmateriaal worden verwijderd. Wij adviseren u het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.

- 1 roterend scheerapparaat voor nat & droog
- 1 2-in-1 baard- en bakkebaardstyler
- 1 netadapter
- 1 schoonmaakborstel
- 1 Beschermkap voor scheerkoppen
- 1 USB-C-kabel
- 1 Laad- en opbergstation

2. VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

Op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het typeplaatje van het apparaat worden de volgende symbolen gebruikt:

GEVAAR

Duidt op een onmiddellijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, heeft dit de dood of ernstig letsel tot gevolg.

WAARSCHUWING

Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan het de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.

VOORZICHTIG

Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan het lichte of geringe verwondingen tot gevolg hebben.

LET OP

Duidt op een mogelijk schadelijke situatie. Indien deze niet vermeden wordt, kan het apparaat of iets in de omgeving daarvan beschadigd raken.



Productinformatie

Verwijzing naar belangrijke informatie.



Lees de instructie.



Fabrikant



Conformiteitskeurmerk voor Groot-Brittannië



Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

	Batterijen die schadelijke stoffen bevatten, mogen niet met het huisvuil worden weggegooid.
	Aanduiding voor de identificatie van het verpakkingsmateriaal. A = materiaalafkorting, B = materiaalnummer: 1-7 = kunststoffen, 20-22 = papier en karton
	CE-markering Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.
	Scheid de verpakkingscomponenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.
	Scheid het product en de verpakkingscomponenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.
	De producten voldoen aantoonbaar aan de eisen van de technische voorschriften van de Euraziatische Economische Unie (EEU).
	Geschikt voor gebruik in bad en douche.
	Beschermd tegen de gevolgen van tijdelijk onderdompelen in water.
	Symbool importeur
	Gelijkstroom Het apparaat is alleen geschikt voor gelijkstroom.
	Apparaat uit veiligheidsklasse II
	Wisselstroom

	Veiligheidstransformator, kortsluitvast
	Energie-efficiëntieniveau 6
	Voedingseenheid met schakelmodus;
	Uitsluitend voor gebruik binnenshuis
	Beschermd tegen het indringen van vaste voorwerpen met een diameter van 1 mm en groter en tegen spatwater onder eender welke hoek
	ta=40°C Nominale omgevingstemperatuur
	Gebruik de netadapter niet als de stekker beschadigd is.
	Polariteit van gelijkspanningsstekker

3. VOORGESCHREVEN GEBRUIK

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor het scheren en trimmen van het gezichts- en lichaamshaar van mensen. Gebruik het apparaat niet op dieren of voorwerpen!

Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor het doel waarvoor het is ontwikkeld en uitsluitend op de in deze gebruiksaanwijzing aangegeven wijze. Elk oneigenlijk gebruik kan gevaarlijk zijn. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die is veroorzaakt door oneigenlijk of verkeerd gebruik.

4. WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

WAARSCHUWING

Om schade aan de gezondheid te voorkomen, wordt gebruik van het apparaat in de volgende gevallen ten zeerste afgeraden:

- Verstikkingsgevaar door verpakkingsmateriaal! Houd verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen.
- Controleer voorafgaand aan het gebruik of het apparaat en de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn. Wij adviseren u het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.
- Houd de netadapter uit de buurt van water.
- Gebruik het apparaat niet meer als het op de grond is gevallen of op andere wijze beschadigd is geraakt. Risico op elektrische schok en verwondingen!
- Risico op elektrische schok! Gebruik het apparaat niet bij zichtbare beschadiging van het apparaat, de toebehoren of de netadapter en neem contact op met de verkoper of met de betreffende klantenservice.
- Verwondingsgevaar! Gebruik het apparaat niet wanneer het roestvrijstalen mesje beschadigd is, omdat het scherpe randen kan hebben.
- Gebruik geen verlengsnoer in de badkamer, zodat u de netadapter in noodgevallen snel kunt bereiken en uittrekken.
- Gebruik alleen origineel toebehoren van de fabrikant.
- Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact met de op het typeplaatje aangegeven spanning.
- Gebruik het apparaat alleen in overeenstemming met de informatie op het typeplaatje.
- Trek het netsnoer uitsluitend aan de netadapter uit het stopcontact.
- Laat het apparaat in geval van een storing of beschadiging repareren door een gekwalificeerde reparateur.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
- Gebruik dit apparaat niet in de buitenlucht.
- Geef deze gebruiksaanwijzing mee wanneer u dit apparaat van de hand doet.
- Schakel het apparaat na elk gebruik uit.
- Trek iedere keer na het opladen de netadapter uit het stopcontact.

⚠ VOORZICHTIG

- Bescherm het apparaat en de toebehoren tegen schokken, vocht, vuil, sterke temperatuurschommelingen en direct zonlicht.
- Het apparaat alleen bij temperaturen van -10 °C tot 40 °C gebruiken, opladen en opbergen.

Aanwijzingen met betrekking tot het gebruik van accu's

- Als vloeistof uit een accucel in aanraking komt met de huid of de ogen, moet u de betreffende plek met veel water spoelen en een arts raadplegen.
- Explosiegevaar! Werp accu's niet in vuur.
- Haal accu's niet uit elkaar, open ze niet en hak ze niet in stukken.
- Gebruik alleen laders die in de gebruiksaanwijzing worden vermeld.
- Voordat u accu's gebruikt, moet u deze op de juiste wijze opladen. Neem te allen tijde de aanwijzingen van de fabrikant en de informatie in deze gebruiksaanwijzing voor het correct opladen van accu's in acht.

⚠ WAARSCHUWING

Neem de volgende punten in acht om schade aan de gezondheid te voorkomen:

- Zorg ervoor dat u het apparaat niet gebruikt in de buurt van licht ontvlambare vloeistoffen. Brandgevaar!
- Gebruik het apparaat niet als u verbrand bent door de zon of als u open wonden, eczeem of snijwonden hebt.
- Schakel het apparaat uit voordat u de opzetstukken verwisselt.
- Verwijder voordat u het apparaat gebruikt alle verpakkingsmaterialen.
- Voorkom dat mensen over het netsnoer kunnen struikelen.

- Laad de accu volledig op voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt (zie hoofdstuk 7).
- Laad de accu voor een zo lang mogelijke levensduur minstens 2 keer per jaar volledig op.

5. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De bijbehorende tekeningen zijn afgebeeld op pagina 3.

- 1 Scheerkop
- 2 Scheerunit
- 3 Scheerkophouder
- 4 Aan/Uit-knop
- 5 Led-display met accustatus in %, laad- en reisbeveiliging en reinigingssymbool
- 6 Laad- en opbergstation
- 7 Beschermkap voor scheerkoppen
- 8 2-in-1 baard- en bakkebaardstyler
- 9 Netadapter
- 10 USB-C-kabel
- 11 Schoonmaakborstel

6. INGEBRUIKNAME

Vooraftgaand aan het eerste gebruik moet u de accu gedurende 120 minuten volledig opladen. Een volledig opgeladen apparaat kan ca. 100 minuten worden gebruikt.

Als de gebruiksduur van de accu minder dan 20% is, verschijnt op het led-display **5** 'Lo' voor 'Low' en knippert het display.

1. Sluit de USB-oplaadkabel **10** aan op de aansluiting **6** en op een netadapter **9**.
2. Steek de netadapter **9** in een geschikt stopcontact. Het led-display **5** geeft de

huidige accustatus in % weer en de laadindicator knippert.

3. Zodra het led-display **5** '100%' weergeeft en het laadsymbool continu brandt, is de accu volledig opgeladen. Het apparaat is nu klaar voor gebruik.

Snellaadfunctie

Als u vergeten bent het apparaat voor gebruik op te laden, kunt u gebruikmaken van de snellaadfunctie. Sluit het apparaat hiervoor op de stroomtoevoer aan. Het apparaat is binnen 5 minuten weer gereed voor een complete scheerbeurt met accu.

6.1 Reisbeveiliging

De reisbeveiliging voorkomt dat het apparaat per ongeluk wordt ingeschakeld (bijv. als het in uw koffer zit als u op reis bent).

1. Houd de Aan/Uit-schakelaar **4** 3 seconden ingedrukt om de reisbeveiliging te activeren. Het reisbeveiligingssymbool gaat branden. Tijdens de activering knippert het reisbeveiligingssymbool. Zodra de reisbeveiliging is geactiveerd, brandt het reisbeveiligingssymbool gedurende korte tijd continu.
2. Als de Aan/Uit-schakelaar **4** in vergrendelde toestand kort wordt ingedrukt, gaat ook het reisbeveiligingssymbool branden.
3. Houd de Aan/Uit-schakelaar **4** opnieuw 3 seconden ingedrukt om de reisbeveiliging te deactiveren. Tijdens het deactiveren knippert het reisbeveiligingssymbool. Zodra de reisbeveiliging is gedeactiveerd, verdwijnt het reisbeveiligingssymbool. Het apparaat wordt in gebruik genomen.

7. GEBRUIK

7.1 Scheren met scheerkoppen

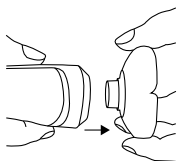
1. Zorg ervoor dat de scheereenheid **2** stevig op het apparaat zit.
2. Verwijder de beschermkap voor de scheerkoppen **7** als deze er nog op zit.

3. Druk op de Aan/Uit-schakelaar **[4]** om het apparaat in te schakelen. Het led-display **[5]** begint te branden.
4. Beweeg de scheerkop **[1]** met weinig druk en met cirkelvormige bewegingen over de te scheren delen van het gezicht.
5. Druk op de Aan/Uit-schakelaar **[4]** om het apparaat na het gebruik uit te schakelen. Het led-display **[5]** gaat uit.
6. Reinig de scheerkoppen na elke scheerbeurt met de meegeleverde schoonmaakborstel **[11]**. Raadpleeg hoofdstuk "9. Reiniging en onderhoud" voor informatie over een grondige reiniging van het apparaat.

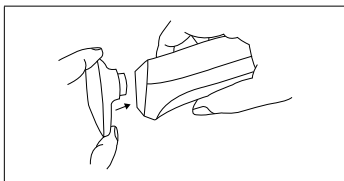
7.2 2-in-1 baard- en bakkebaardstyler

Voor zeer verfijnde baard- en bakkebaardstijlen heeft het scheerapparaat een extra 2-in-1 baard- en bakkebaardstyler. Ga als volgt te werk om de 2-in-1 baard- en bakkebaardstyler te gebruiken:

1. Verwijder de scheerkophouder van het scheerapparaat als deze erop zit. De scheerkop moet aan twee kanten worden vastgepakt en met kracht ervanaf worden getrokken.



2. Steek de 2-in-1 baard- en bakkebaardstyler van bovenaf op het scheerapparaat totdat de baard- en bakkebaardstyler hoor- en voelbaar vastklikt.



3. Druk op de Aan/Uit-schakelaar **[4]** om het apparaat in te schakelen. Het led-display **[5]** begint te branden.
4. Beweeg langzaam met de 2-in-1 baard- en bakkebaardstyler over de gewenste plekken om de baard of bakkebaarden te stylen.
5. Druk op de Aan/Uit-schakelaar **[4]** om het apparaat na het gebruik uit te schakelen. Het led-display **[5]** gaat uit.
6. Reinig de 2-in-1 baard- en bakkebaardstyler na elke scheerbeurt met de meegeleverde schoonmaakborstel **[11]**.

8. REINIGING EN ONDERHOUD

8.1 Apparaat reinigen

⚠ WAARSCHUWING

- Risico op elektrische schok! Koppel het apparaat voorafgaand aan elke reiniging los van de stroombron.
 - Brandgevaar! Reinig het apparaat niet met licht ontvlambare vloeistoffen!
 - Reinig het apparaat niet in de vaatwasmachine!
 - Het apparaat is waterbestendig en kan onder stromend water worden gereinigd.
1. Trek de opzetstukken voor een grondige reiniging naar boven toe van het apparaat af.
 2. Laat de opzetstukken volledig drogen voordat u ze weer op het apparaat plaatst.

8.2 Scheerunit onder stromend

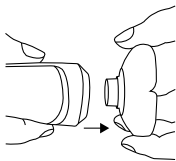
water reinigen

Voor een optimaal scheerresultaat raden we aan om het scheerapparaat na elk gebruik te reinigen, uiterlijk zodra de onderhouds-indicator op het display **5** gaat branden.

Om u aan de reiniging te helpen herinneren, gaat het reinigingssymbool  kort branden nadat het apparaat is uitgeschakeld.

Voor een extra grondige reiniging van de scheerkoppen kunt u deze ook onder stromend water houden. Ga daarvoor als volgt te werk:

1. Trek de scheerkop naar boven toe van het apparaat af.



2. Pak de zijdelingse uitsparing in het bovenste deel van de scheerkop vast en trek de scheerunit los van de scheerkophouder.



3. Houd de scheerunit **2** zodanig onder stromend water dat de waterstraal van binnen naar buiten door de scheerkoppen stroomt.
4. Breng de scheereenheid **2** in omgekeerde volgorde weer aan zodra de scheereenheid volledig droog is.

9. TOEBEHOREN EN/OF RESERVEONDERDELEN

Toebehoren en/of reserveonderdelen vindt u op de website. Ga voor de aanschaf van toebehoren en reserveonderdelen naar www.beurer.com of neem contact op met het betreffende servicepunt in uw land (zie de lijst met servicepunten). Toebehoren en reserveonderdelen zijn ook verkrijgbaar in de winkel.

Omschrijving	Artikel-/bestelnummer
Scheerunit	110.074

10. VERWIJDEREN

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. U kunt het apparaat inleveren bij gespecialiseerde inzamelpunten in uw land. Neem de plaatselijke voorschriften voor het afvoeren van de materialen in acht. Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



Neem bij vragen contact op met de verantwoordelijke instantie voor afvalverwijdering in uw gemeente. Voor inzamelpunten van oude afgedankte apparatuur kunt u contact opnemen met uw gemeente, bijvoorbeeld met het gemeentebestuur, met de lokale afvalverwerkingsdienst of met de verkoper.

Deponeer de gebruikte, volledig lege batterijen in de daarvoor specifiek bestemde afvalbakken of bied ze bij het afvalverwerkingsstation of de elektronicazaak aan als chemisch afval. U bent wettelijk verplicht de batterijen correct af te voeren.

Deze tekens kunt u aantreffen op batterijen met schadelijke stoffen:

Pb = batterij bevat lood,
Cd = batterij bevat cadmium,
Hg = batterij bevat kwik.



11. TECHNISCHE GEGEVENS

Model	MN8X
Gewicht (incl. scheereenheid) 2-in-1 baard- en bakkebaardstyler	175 g (Handunit inclusief scheerkop) 75g (oplader)
Afmetingen apparaat	ca. 16 x 4 x 4,5 cm (Handunit inclusief scheerkop) ca. 9 x 6 x 7 cm (oplader)
Beschermingsgraad apparaat	IPX7
Stroomvoorziening	Input: 100-240 V ~ 50/60 Hz; 0,5 A max Output: 5,0 V --- 2,0 A; 10,0 W
Gemiddelde efficiëntie bij gebruik	81,17 %
Energieverbruik bij nullast	0.064 W
<u>Accu:</u> Capaciteit Nominale spanning Typenaam	1100 mAh 3,7 V Li-Ion

Technische wijzigingen voorbehouden

12. GARANTIE

Meer informatie over de garantie en de garantievoorzieningen vindt u in de meegeleverde garantiebrochure.



Læs denne betjeningsvejledning grundigt igennem. Følg advarsler og sikkerhedsanvisninger. Opbevar betjeningsvejledning til senere brug. Gør betjeningsvejledningen tilgængelig for andre brugere. Vedlæg også betjeningsvejledningen ved overdragelse af apparatet.

▲ ADVARSEL

- Apparatet er kun beregnet til privat brug og derhjemme, ikke til erhvervsmæssig brug.
- Brug kun den aftagelige strømforsyning "ZD-010M050200EU og ZD010M050200BS", der leveres sammen med denne enhed, til at oplade batteriet.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har modtaget instruktion i sikker brug af apparatet og forstår, hvilke risici brugen indebærer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Den håndholdte del skal kobles fra tilslutningsledningen, inden den rengøres i vand.

- Hvis apparatet anvendes på et badeværelse, skal stikket trækkes ud efter opladningen, da vand udgør en fare, også selvom apparatet er slukket.
- Som yderligere sikkerhed anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder RCD i badeværelsets elektriske strømkreds med en tilladt reststrøm på maks. 30 mA. Yderligere informationer fås hos din lokale elektriker.
- Hvis el-ledningen til apparatet er blevet beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes kundeservice eller en person med lignende kvalifikationer for at undgå farer.
- Apparatet må kun bruges med den medfølgende netadapter.
- Apparatet må under ingen omstændigheder åbnes eller repareres, da en fejlfri funktion ellers ikke længere kan garanteres. Overholdes dette ikke, bortfalder garantien.

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. Leveringsomfang	85	8. Rengøring og vedligeholdelse	89
2. Symbolforklaring	85	8.1 Rengøring af apparatet	89
3. Tilsluttet brug	86	8.2 Klippehovedet skal rengøres	
4. Advarsler og sikkerhedsanvisninger	86	under rindende vand	89
5. Beskrivelse af apparatet	87	9. Tilbehør og/eller reservedele	90
6. Ibrugtagning	87	10. Bortskaffelse	90
6.1 Rejsesikring	88	11. Tekniske data	90
7. Anvendelse	88	12. Garanti	90
7.1 Barbering med skærehoveder	88		
7.2 2-i-1 skæg- og bakkenbartstyler	88		

1. LEVERINGSOMFANG

Kontrollér, at den leverede vares emballage er ubeskadiget, og at alt er med. Kontrollér for brug, at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader, og at alt emballagemateriale er fjernet. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse, hvis du har spørgsmål.

- 1 barbermaskine
- 1 2-i-1 skæg- og bakkenbartstyler
- 1 netadapter
- 1 rengøringspensel
- 1 Beskyttelsesafdækning til skærehovedet
- 1 USB-C-kabel
- 1 Opladnings- og opbevaringsstation

2. SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler anvendes på apparatet, i betjeningsvejledningen, på emballagen og på apparatets typeskilt:

FARE

Betegner en overhængende fare. Hvis den ikke undgås, vil det resultere i død eller alvorlig personskade.

ADVARSEL

Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke forhindres, kan det resultere i død eller alvorlig personskade.

FORSIGTIG

Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke forhindres, kan det resultere i lette eller mindre kvæstelser.

BEMÆRK

Betegner en muligvis farlig situation. Hvis den ikke undgås, kan det medføre beskadigelse af udstyret eller dets omgivelser.



Produktoplysninger

Vigtige oplysninger



Læs anvisningerne



Producent



Overensstemmelsesvurderingsmærke for Storbritannien



Bortskaffelse i henhold til EU-direktivet om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)



Batterier, der indeholder skadelige stoffer, må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald



Mærkning til identifikation af emballagen.

A = Materialeforkortelse,
B = Materialenummer:
1-7 = Plast,
20-22 = Papir og pap



CE-mærkning

Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.



Skil emballagekomponenterne ad, og bortskaf dem i overensstemmelse med de lokale bestemmelser.



Produktet og emballagekomponenterne skal adskilles og bortskaffes i henhold til de lokale bestemmelser.



Det er påvist, at produkterne er i overensstemmelse med kravene i de tekniske regler for Den Eurasiatiske Økonomiske Union

	Egnet til brug på badeværelse og i badekar
IPX7	Beskyttet mod virkningerne ved midlertidig nedsækning i vand.
	Importørsymbol
Jævnstrøm — — —	Apparatet kan kun bruges med jævnstrøm
	Apparat i beskyttelsesklasse II
	Vekselstrøm
	Sikkerhedsisoleret transformator, kortslutningssikker
VI	Energieffektivitetsniveau 6
	Switch mode-strømforsyning
	Kun til indendørs brug
IP44	Beskyttet mod faste fremmedlegemer på 1 mm i diameter og derover og mod vandstænk
ta=40°C	Nominal omgivelsestemperatur
	Anvend ikke strømforsyningen, hvis stikket er beskadiget.
	Jævnstrømsstikkets polaritet

3. TILSIGTET BRUG

Apparatet er udelukkende beregnet til klipning og trimning af menneskeligt ansigts- og kropshår. Anvend ikke apparatet på dyr eller genstande!

Apparatet må kun anvendes til det formål, det er udviklet til, og kun på den måde, som er angivet i betjeningsvejledningen. Enhver utilsigtet anvendelse kan være farlig. Producenten

hæfter ikke for skader, der opstår som følge af ukorrekt brug eller brug i strid med formålet.

4. ADVARSLER OG SIKKERHEDSANVISNINGER

⚠ ADVARSEL

For at forebygge sundhedsmæssige skader frarådes brugen af apparatet i de følgende tilfælde på det kraftigste:

- Emballagematerialet kan medføre fare for kvælning! Hold børn på afstand af emballagematerialet.
- Kontrollér apparatet og tilbehøret for synlige skader før brugen. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse, hvis du har spørgsmål.
- Hold netadapteren på sikker afstand af vand.
- Hvis apparatet er blevet tabt eller beskadiget på anden vis, må det ikke længere anvendes. Fare for elektrisk stød og personskader!
- Fare for elektrisk stød! Hvis der er synlige skader på apparatet, tilbehøret eller netadapteren, må det i tvivlstilfælde ikke anvendes. Kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse.
- Risiko for personskade! Apparatet må ikke bruges, hvis klingens i rustfrit stål er beskadiget, da den kan have skarpe kanter.
- Anvend ikke forlængerledning på badeværelset, således at netadapteren i et nødstilfælde er hurtigt at nå.
- Brug kun producentens originaltilbehør.

⚠ ADVARSEL

Bemærk følgende punkter for at forebygge sundhedsmæssige skader:

- Sørg for, at der ikke befinder sig let antændelige væsker i nærheden af apparatet. Brandfare!

- Anvend ikke apparatet, hvis du lider af solskoldning, åbne sår, eksem eller snitsår i ansigtet.
- Sluk for apparatet, inden du udskifter tilbehørsdelene.
- Fjern alt emballagemateriale, før du bruger apparatet.
- Sørg for at placere el-ledningen, så der ikke er fare for, at personer kommer til at snuble over den.
- Tilslut kun apparatet til en stikkontakt med den på typeskiltet angivne spænding.
- Brug kun apparatet i overensstemmelse med oplysningerne på typeskiltet.
- Træk kun netadapteren ud af stikkontakten ved at trække i stikket.
- Lad ved en defekt eller beskadigelse apparatet reparere hos et kvalificeret fagværksted.
- Lad ikke apparatet være uden opsyn, når det er i brug.
- Anvend ikke apparatet udenfor.
- Hvis apparatet videregives til tredjemand, skal denne betjeningsvejledning også gives med.
- Sluk for apparatet, før det skal rengøres.
- Træk efter en afsluttet opladning altid stikket ud af stikkontakten.

⚠ FORSIGTIG

- Beskyt apparatet og tilbehøret mod stød, fugt, snavs, kraftige temperatursvingninger og direkte sollys.
- Apparatet må kun bruges, oplades og opbevares ved temperaturer mellem -10 °C og 40 °C.

Anvisninger vedrørende håndtering af batterier:

- Hvis væske fra batteriet kommer i kontakt med hud eller øjne, skal det pågældende sted skylles med rigeligt vand, og der skal søges lægehjælp.
- Eksplosionsfare! Kast aldrig batterier ind i ild.

- Batterier må aldrig skilles ad, åbnes eller knuses.
- Anvend kun de opladere, der er anført i betjeningsvejledningen.
- Genopladelige batterier skal oplades korrekt før brug. Følg altid producentens anvisninger eller anvisningerne i denne betjeningsvejledning med henblik på korrekt opladning.
- Lad batteriet helt op inden den første ibrugtagning (se kapitel 7).
- For at opnå så lang en levetid som muligt for batteriet, skal du lade det genopladelige batteri helt op mindst 2 gange om året.

5. BESKRIVELSE AF APPARATET

De tilhørende tegninger er vist på side 3.

- 1** Shaverhoved
- 2** Skæreenhed
- 3** Holder til klippehoved
- 4** Tænd-/sluk-knap
- 5** LED-display med batteristatus i %. Opladnings- og rejsesikrings- samt rengøringsymbol
- 6** Opladnings- og opbevaringsstation
- 7** Beskyttelsesafdækning til skærehovedet
- 8** 2-i-1 skæg- og bakkenbartstyler
- 9** Netadapter
- 10** USB-C-kabel
- 11** Rengøringspensel

6. IBRUGTAGNING

Før den første ibrugtagning skal du lade batteriet helt op i 120 minutter. Et helt opladet apparat har en driftstid på ca. 100 minutter.

Når batteritiden er mindre end 20 %, viser LED-displayet [5] "Lo" for "Lav" og blinker.

1. Slut USB-C-kablet [10] til en USB-C-netadapter [9].
2. Sæt netadapteren [9] i en egnet stikkontakt. I LED-displayet [5] vises den aktuelle batteristatus i %, og opladningsindikatoren blinker.

Når LED-displayet viser [5] "100 %", og opladningssymbolet lyser konstant, er batteriet fuldt opladet. Apparatet er nu klar til brug.

Hurtig opladning

Hvis du har glemt at lade barbermaskinen op inden brug, kan du anvende funktionen til hurtig opladning. Slut til dette formål apparatet til strømforsyningen. Efter 5 minutter er apparatet igen klar til en komplet barbering i batteridrift.

6.1 Rejsesikring

Rejsesikringen forhindrer, at apparatet tændes utilsigtet (f.eks. i en kuffert under rejsen).

1. Tryk på tænd/sluk-knappen [4] i 3 sekunder for at aktivere rejsesikringen. Rejsesikringssymbolet lyser. Under aktiveringen blinker rejsesikringssymbolet. Så snart rejsesikringen er aktiveret, lyser rejsesikringssymbolet konstant i et kort øjeblik.
2. Hvis der trykkes kortvarigt på tænd/sluk-knappen [4] i låst tilstand, lyser rejsesikringssymbolet også.
3. Tryk igen på tænd/sluk-knappen [4] i 3 sekunder for at deaktivere rejsesikringen. Under deaktivering blinker rejsesikringssymbolet. Så snart rejsesikringen er deaktiveret, forsvinder rejsesikringssymbolet. Apparatet starter.

7. ANVENDELSE

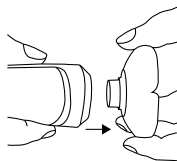
7.1 Barbering med skærehoveder

1. Sørg for, at skæreenheden [2] sidder godt fast på apparatet.
2. Tag skærehovedets [7] beskyttelsesafdækning af, hvis den stadigvæk sidder på.
3. Tryk på tænd/sluk-knappen [4] for at tænde apparatet. LED-displayet [5] begynder at lyse.
4. Bevæg klippehovedet [1] med let tryk og cirkulære bevægelser over de områder af ansigtet, der skal barberes.
5. Tryk på tænd/sluk-knappen [4] for at slukke apparatet efter brug. LED-displayet [5] slukkes.
6. Rengør skærehovederne med den medfølgende rengøringspensel [11] efter hver barbering. Oplysninger om grundig rengøring fremgår af kapitel "9. Rengøring og vedligeholdelse".

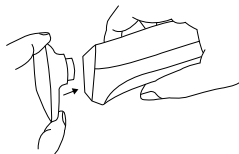
7.2 2-i-1 skæg- og bakkenbart-styler

Til særligt fine skæg- og bakkenbartlooks har barbermaskinen også en ekstra 2-i-1 skæg- og bakkenbartstyler. Gør følgende, hvis du vil bruge 2-i-1 skæg- og bakkenbartstyleren:

1. Tag holderen til klippehovedet af barberapparatet, hvis det er sat på. Der skal tages fat i klippehovedet i to sider, hvorefter det skal trækkes af med kraft.



2. Sæt 2-i-1 skæg- og bakkenbartstyleren på barbermaskinen oppefra, indtil du kan høre og mærke, at den går i indgreb.



2. Lad tilbehøret tørre helt, inden du sætter det på apparatet igen.

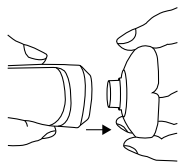
8.2 Klippehovedet skal rengøres under rindende vand

For at opnå en optimal barbering anbefaler vi, at barbermaskinen rengøres efter hver brug, senest når vedligeholdelses-symbolet vises på displayet **5**.

For at minde dig om rengøringen lyser rengørings-symbolet  kortvarigt efter slukning.

For at opnå en særligt grundig rengøring af skærehovederne kan du også rengøre dem under rindende vand. Til dette formål skal du gøre følgende:

1. Træk klippehovedet opad og af apparatet.



2. Tag fat i udsparringen på siden af den øverste del af klippehovedet, og træk klippeenheten af holderen til klippehovedet.



8. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

8.1 Rengøring af apparatet

⚠ ADVARSEL

- Fare for elektrisk stød! Tag altid stikket ud af strømkilden før hver rengøring.
 - Brandfare! Rengør ikke apparatet med let antændelige væsker!
 - Apparatet må ikke rengøres i opvaske-maskinen!
 - Apparatet er vandtæt og kan rengøres under rindende vand.
1. For at rengøre tilbehørsdelene grundigt skal du trække dem af apparatet i opadgående retning.

3. Hold klippeenheten **2** under flydende vand, så vandstrålen løber indefra og ud gennem klippehovederne.
4. Udfør trinnene **2** i modsat rækkefølge, når skæreenheden er helt tør.

9. TILBEHØR OG/ELLER RESERVEDELE

Tilbehør og/eller reservedele fås på hjemmesiden. Tilbehør og reservedele kan findes på adressen www.beurer.com, eller kontakt den pågældende serviceadresse i dit land (i henhold til listen over serviceadresser). Tilbehør og reservedele fås derudover også i butikkerne.

Betegnelse	Artikel- eller bestillingsnummer
Skæreenhed	110.074

10. BORTSKAFFELSE

Af hensyn til miljøet må det udtjente apparat ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Bortskaffelse kan ske via den lokale genbrugsstation. Bortskaf materialerne i henhold til din kommunes regler på dette område. Apparatet skal bortskaffes i henhold til EU-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Hvis du har spørgsmål, bedes du henvende dig til den relevante kommunale myndighed. Informationer om indsamlingssteder for dine brugte apparater fås f.eks. hos de kommunale myndigheder, lokale renovationsfirmaer eller hos din forhandler.



De brugte, helt afladene batterier skal bortskaffes i de særligt mærkede opsamlingsbeholdere, som findes på genbrugspladser og hos forhandlere af el-apparater. Du er forpligtet til at bortskaffe batterierne på miljøvenlig vis.

Disse symboler finder du på batterier, der indeholder skadelige stoffer:

Pb = batteriet indeholder bly,

Cd = batteriet indeholder cadmium,

Hg = batteriet indeholder kviksølv.



11. TEKNISKE DATA

Model	MN8X
Vægt (inkl. skæreenhed) 2-i-1 skæg- og bakkenbartstiler	175 g (Håndstykke inklusive klippehoved) 75g (oplader)
Apparatets mål	ca. 16 x 4 x 4,5 cm (Håndstykke inklusive klippehoved) ca. 9 x 6 x 7 cm (oplader)
Apparatets beskyttelsesklasse	IPX7
Strømforsyning	Indgang: 100-240 V ~ 50/60 Hz; 0,5 A max Udgang: 5,0 V --- 2,0 A; 10,0 W
Gennemsnitlig effekt under brug	81,17 %
Energiforbrug uden belastning	0.064 W
Genopladeligt batteri: Kapacitet Nominel spænding Typebetegnelse	1100 mAh 3,7 V Li-Ion

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

12. GARANTI

Nærmere oplysninger om garantien og garantibetingelserne findes i det medfølgende garantihæfte.



Läs igenom bruksanvisningen noggrant. Följ varnings- och säkerhetsinformationen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk. Se till att bruksanvisningen är tillgänglig för andra användare. Om produkten överläts till någon annan ska bruksanvisningen följa med.

⚠ VARNING

- Produkten är endast avsedd för privat bruk och får inte användas i kommersiellt syfte.
- Använd endast den löstagbara strömförsörjningsenheten "ZD010M050200EU och ZD010M-050200BS" som medföljer denna produkt för att ladda batteriet.
- Produkten får användas av barn över 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap under förutsättning att de övervakas eller instrueras i hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår vilka risker det innebär.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Rengöring och allmänt underhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt av en vuxen.
- Avlägsna nätkabeln från rakapparaten innan den rengörs i vatten.

- Om produkten används i ett badrum ska kontakten dras ut efter laddning, eftersom närheten till vatten utgör en fara även när produkten är avstängd.
- Som ett extra skydd rekommenderas installation av en jordfelsbrytare med en utlösningssström på maximalt 30 mA i badrummets strömkrets. Du kan få information om detta från din lokala elhandlare.
- Om produktens nätkabel är skadad kan den vara farlig. Den måste då lämnas in till tillverkaren, tillverkarens kundtjänst eller till en person med likvärdiga kvalifikationer för utbyte.
- Produkten får endast användas med den medföljande nätadaptern.
- Öppna eller reparera aldrig produkten på egen hand eftersom det då inte längre kan garanteras att den kommer att fungera felfritt. Om denna anvisning inte följs upphör garantin att gälla.

INNEHÅLL

1. I förpackningen ingår följande.....	93	8.1 Rengör produkten.....	97
2. Teckenförklaring.....	93	8.2 Rengör skärenheten under rinnande vatten.....	97
3. Avsedd användning.....	94	9. Tillbehör och/eller reservdelar.....	97
4. Varnings- och säkerhetsinformation.....	94	10. Avfallshantering.....	97
5. Produktbeskrivning.....	95	11. Tekniska specifikationer.....	98
6. Börja använda produkten.....	95	12. Garanti.....	98
6.1 Reselås.....	96		
7. Användning.....	96		
7.1 Rakning med skärhuvuden.....	96		
7.2 2-i-1 skägg- och polisongtrimmer.....	96		
8. Rengöring och underhåll.....	97		

1. I FÖRPACKNINGEN INGÅR FÖLJANDE

Kontrollera leveransen för att säkerställa att förpackningen är oskadd och att alla delar finns med. Kontrollera att produkten och tillbehören inte har några synliga skador och att allt förpackningsmaterial har avlägsnats innan du använder produkten. Använd inte produkten i tveksamma fall, utan vänd dig då till återförsäljaren eller till vår kundtjänst på angiven adress.

- 1 rakapparat med roterande skärbla
- 1 2-i-1 skägg- och polisongtrimmer
- 1 nätadapter
- 1 rengöringsborste
- 1 Skyddshölje till skärhuvud
- 1 USB-C-kabel
- 1 Laddnings- och förvaringsstation

2. TECKENFÖRKLARING

Följande symboler används på produkten, i bruksanvisningen, på förpackningen och på typskylten för produkten:

FARA

Betecknar en omedelbar hotande fara. Om faran inte undviks kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

VARNING

Betecknar en potentiell fara. Om faran inte undviks kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

VAR FÖRSIKTIG

Betecknar en potentiell fara. Om faran inte undviks kan det leda till lätta eller mindre allvarliga personskador.

OBSERVERA

Betecknar en situation som kan leda till skador. Om den inte undviks kan produkten eller något i dess omgivning skadas.



Produktinformation
Hänvisar till viktig information



Läs anvisningarna



Tillverkare



Märkning för bedömning av överensstämmelse för Storbritannien



Avfallshantera produkten enligt EU-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE



Batterier som innehåller skadliga ämnen får inte kasseras som hushållsavfall



Märkning för identifiering av förpackningsmaterialet.
A = materialförkortning,
B = materialnummer:
1–7 = plast,
20–22 = papper och kartong



CE-märkning
Denna produkt uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella direktiv.



Sortera och avfallshantera förpackningskomponenterna i enlighet med kommunala föreskrifter.



Separera produkten och förpackningskomponenterna och avfallshantera dem i enlighet med kommunala föreskrifter.



Produkten har bevisats uppfylla kraven i EaEU:s tekniska regelverk



Lämplig för användning i badrum och badkar



Skyddad mot effekten av tillfällig nedsänkning i vatten.

	Symbol för importör
	Likström Produkten är endast avsedd för användning med likström
	Produkt med kapslingsklass 2
	Växelström
	Skyddstransformator, kortslutningssäker
	Energieffektivitetsnivå 6
	Switch mode power supply unit
	Endast för inomhusbruk
	Skydd mot främmande föremål över 1 mm i diameter och mot vanligt vattenstänk
	Nominell omgivningstemperatur
	Använd inte nätadaptern, om kontakten är skadad.
	Polaritet, likströmskontakt

3. AVSEDD ANVÄNDNING

Produkten är endast avsedd för att klippa och trimma ansikts- och kroppshår på människor. Använd aldrig produkten på djur!

Produkten får enbart användas i det syfte som den är utvecklad för och på det sätt som anges i bruksanvisningen. All felaktig användning kan vara farlig. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppkommer vid olämplig eller felaktig användning.

4. VARNINGS- OCH SÄKERHETSINFORMATION

⚠ VARNING

Användaren avråds från att använda produkten i följande fall, eftersom det kan orsaka personskador:

- Förpackningsmaterialet innebär en kvävningsrisk! Håll förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn.
- Innan du använder produkten ska du kontrollera att produkten och tillbehören inte har några synliga skador. Använd inte produkten i tveksamma fall, utan vänd dig då till återförsäljaren eller till vår kundtjänst på angiven adress.
- Låt inte nätadaptern komma i kontakt med vatten.
- Om produkten faller i golvet eller skadas på annat sätt får den inte användas längre. Risk för elstöt och personskada!
- Risk för elstöt! Om produkten, tillbehöret eller nätadaptern har synliga skador ska du i tveksamma fall inte använda produkten. Kontakta återförsäljaren eller kundtjänst på den angivna adressen.
- Risk för personskada! Använd inte produkten om bladet i rostfritt stål är skadat eftersom det kan ha vassa kanter.
- Använd aldrig en förlängningskabel i badrummet eftersom nätadaptern måste kunna nå snabbt i en nödsituation.
- Använd endast originaltillbehör från tillverkaren.

⚠ VARNING

För att undvika personskador är det viktigt att iaktta följande:

- Se till att det inte finns några lättantändliga vätskor i närheten av produkten. Risk för brand!
- Använd inte produkten om du har solsveda, öppna sår, eksem eller skärsår.
- Stäng av produkten innan du byter tillbehör.

- Ta bort allt förpackningsmaterial innan du börjar använda produkten.
- Placera strömsladden så att ingen kan snava på den.
- Anslut endast produkten till ett eluttag med den spänning som anges på typskylten.
- Använd endast produkten enligt anvisningarna på märkskylten.
- Håll i nätadaptern när strömsladden dras ut från eluttaget.
- Om produkten slutar fungera eller om den skadas ska den repareras av en kvalificerad fackverkstad.
- Lämna inte produkten utan uppsikt under användning.
- Använd inte produkten utomhus.
- Om du överlämnar produkten till någon annan måste bruksanvisningen medfölja.
- Koppla alltid ur strömmen efter varje användningstillfälle.
- Dra ut nätadaptern från eluttaget när laddningen är klar.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

- Skydda produkten och tillbehören mot stötar, fukt, smuts, kraftiga temperaturvariationer och direkt solljus.
- Produkten får endast användas, laddas och förvaras i temperaturer från -10 °C till 40 °C.

Anvisningar för hantering av laddbara batterier:

- Om vätska från battericellerna kommer i kontakt med hud eller ögon ska det berörda stället sköljas med rikliga mängder vatten. Uppsök läkarvård.
- Risk för explosion! Kasta aldrig batterier i öppen eld.
- Batterierna får inte öppnas eller tas isär.
- Använd enbart den laddare som anges i bruksanvisningen.
- Uppladdningsbara batterier måste laddas före användning. Följ alltid tillverkarens anvisningar, samt anvisningarna om korrekt laddning i den här bruksanvisningen.

- Ladda upp batteriet helt före det första användningstillfället (se kapitel 7).
- För att batteriet ska hålla så länge som möjligt bör det laddas upp helt minst två gånger per år.

5. PRODUKTBESKRIVNING

Tillhörande bilder visas på sidan 3.

- 1** Klipp huvud
- 2** Skärenhet
- 3** Hållare till klipp huvud
- 4** På/Av-knapp
- 5** LED-display med batteristatus i %, laddningsindikator, reselås och rengöringssymbol
- 6** Laddnings- och förvaringsstation
- 7** Skyddshölje till skärhuvud
- 8** 2-i-1-trimmer för skägg och polisonger
- 9** Nätadapter
- 10** USB-C-kabel
- 11** Rengöringsborste

6. BÖRJA ANVÄNDA PRODUKTEN

Innan du använder produkten första gången ska du ladda upp batteriet helt i 120 minuter. En helt uppladdad produkt kan användas i cirka 100 minuter.

Om batteriets drifttid är mindre än 20 % visas **5** "Lo" för "Low" på LED-displayen och blinkar.

1. Anslut USB-laddkabeln **10** till uttaget **6** och en nätadapter **9**.
2. Anslut nätadaptern **9** till ett lämpligt eluttag. På LED-displayen **5** visas den aktuella batteristatusen i % och laddningsindikatorn blinkar.

3. När LED-displayen [5] visar "100 %" och laddningssymbolen lyser med ett fast sken är batteriet fulladdat. Nu kan du börja använda produkten.

Snabbladdning

Om du skulle ha glömt att ladda rakapparaten innan du ska använda den kan du ta hjälp av snabbladdningsfunktionen. Anslut produkten till en strömkälla. Inom 5 minuter är produkten klar att användas med batteridrift.

6.1 Reselås

Reselåset förhindrar att produkten sätts på av misstag (t.ex. i resväskan).

1. Aktivera reselåset genom att hålla På/Av-knappen [4] nedtryckt i 3 sekunder. Reselåssymbolen tänds. Reselåssymbolen blinkar under aktiveringen. När reselåset är aktiverat lyser reselåssymbolen med fast sken en kort stund.
2. Reselåssymbolen tänds även om På/Av-knappen [4] trycks ned hastigt i låst läge.
3. Du inaktiverar reselåset genom att på nytt trycka ned På/Av-knappen [4] i 3 sekunder. Reselåssymbolen blinkar under inaktiveringen. Reselåssymbolen försvinner från LED-displayen när reselåset inaktiveras. Apparaten startar.

7. ANVÄNDNING

7.1 Rakning med skärhuvuden

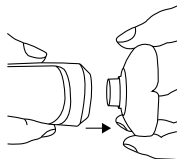
1. Se till att klippenheten [2] sitter ordentligt på produkten.
2. Ta av skyddshöljet till skärhuvudet [7] om det fortfarande sitter på.
3. Tryck på På/Av-knappen [4] för att starta produkten. LED-displayen [5] börjar lysa.
4. Flytta skärhuvud [1] med roterande rörelser och lätt tryck över de områden i ansiktet du vill raka.
5. Tryck på På/Av-knappen [4] för att stänga av produkten efter användning. LED-displayen [5] slocknar.

6. Rengör skärhuvudena efter varje rakning med den medföljande rengöringsborsten [11]. Läs i avsnitt "9. Rengöring och underhåll" hur du rengör rakapparaten grundligare.

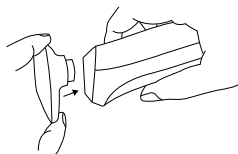
7.2 2-i-1 skägg- och polisongtrimmer

För särskilt avancerade skägg- och polisongstilar har rakapparaten dessutom en extra 2-i-1 skägg- och polisongtrimmer. Så här använder du 2-i-1 skägg- och polisongtrimmern:

1. Om hållaren till skärhuvudet sitter på, ta bort den från rakapparaten. Du måste greppa skärhuvudet på två sidor och dra av det med kraft.



2. Stick in 2-i-1 skägg- och polisongtrimmern ovanifrån och för den nedåt tills den klickar på plats ordentligt.



3. Tryck på På/Av-knappen [4] för att starta produkten. LED-displayen [5] börjar lysa.
4. För att styla skägget eller polisongerna för du långsamt 2-i-1 skägg- och polisongtrimmern över önskade ställen.
5. Tryck på På/Av-knappen [4] för att stänga av produkten efter användning. LED-displayen [5] slocknar.

6. Rengör 2-i-1 skägg- och polsångstrimmern efter varje rakning med den medföljande rengöringsborsten **11**.

8. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

8.1 Rengör produkten

⚠ VARNING

- Risk för elstöt! Koppla alltid från enheten från strömkällan före rengöring.
 - Brandrisk! Rengör inte produkten med lättantändliga vätskor!
 - Rengör inte produkten i diskmaskinen!
 - Enheten är vattentät och kan rengöras under rinnande vatten.
1. För grundlig rengöring drar du tillbehöret uppåt från enheten.
 2. Låt tillbehöret torka helt innan du sätter fast det på produkten igen.

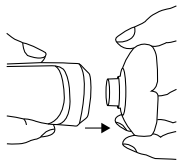
8.2 Rengör skärenheten under rinnande vatten

För en optimal rakning rekommenderar vi att du rengör rakapparaten efter varje användning och senast när underhållssymbolen på displayen **5** tänds.

För att påminna dig om rengöringen tänds rengöringssymbolen  en kort stund efter avstängning.

För en noggrannare rengöring av skärhuvudena kan du även rengöra dem under rinnande vatten. Gör så här:

1. Dra bort skärhuvudet uppåt för att ta av det från apparaten.



2. Ta tag i urtaget på sidan av skärhuvudets övre del och dra av skärenheten från hållaren till skärhuvudet.



3. Håll klippenheten **2** under rinnande vatten på ett sådant sätt att vattenstrålen strömmar inifrån och ut genom klipphuvudet på apparaten.
4. När klippenheten **2** torkat helt fäller du in den i omvänd ordning.

9. TILLBEHÖR OCH/ELLER RESERVDELAR

Tillbehör och/eller reservdelar finns på webbplatsen. Om du vill köpa tillbehör och reservdelar besöker du www.beurer.com eller kontakter oss på serviceadressen (se listan med serviceadresser) i ditt land. Tillbehör och reservdelar finns även i handeln.

Beteckning	Artikel- resp. beställningsnummer
Skärenhet	110.074

10. AVFALLSHANTERING

Av miljöskäl får uttjänt produkt inte kastas i hushållsavfallet. Lämna den till en återvinningscentral. Följ de lokala föreskrifterna för avfallshantering



av olika material. Produkten ska avfallshanteras i enlighet med EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska apparater – WEEE. Vänd dig till din kommun om du har frågor. Information om återvinningsställen för förbrukade elapparater får du av kommunen, ett lokalt återvinningsföretag eller en återförsäljare.

De förbrukade, helt urladdade batterierna ska kasseras i märkta insamlingsbehållare eller lämnas tillbaka till affären. Batterier ska enligt lag kasseras på särskilt sätt.

Följande teckenkombinationer förekommer på batterier som innehåller skadliga ämnen:

Pb = batteriet innehåller bly,

Cd = batteriet innehåller

kadmium,

Hg = batteriet innehåller kvicksilver.



Uppladdningsbart batteri:	1100 mAh
Kapacitet	3,7 V
Nominell spänning	Li-Ion
Typbeteckning	

Tekniska ändringar förbehålles

12. GARANTI

Mer information om garanti och garantivillkor hittar du i den medföljande garantifoldern.

11. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell	MN8X
Vikt (inkl. skärenhet) 2-i-1 skägg- och polisongtrimmer	175 g (Handstycke inklusi- ve skärhuvud) 75g (laddare)
Produktmått	ca. 16 x 4 x 4,5 cm (Handstycke inklusi- ve skärhuvud) ca. 9 x 6 x 7 cm (laddare)
Kapslingsklass produkt	IPX7
Strömförsörjning	Ingång: 100-240 V ~ 50/60 Hz; 0,5 A max Utgång: 5,0 V ---- 2,0 A; 10,0 W
Genomsnittlig verkningsgrad	81,17 %
Energiförbrukning vid noll-last	0.064 W



Les gjennom denne bruksanvisningen nøye. Følg advarslene og sikkerhetsmerknadene. Ta vare på bruksanvisningen for senere bruk. Sørg for at bruksanvisningen er tilgjengelig for andre brukere. Hvis du gir apparatet videre til andre, skal bruksanvisningen følge med.

▲ ADVARSEL

- Produktet er kun ment for bruk i boliger / private omgivelser, ikke profesjonell bruk.
- Bruk kun den avtakbare strømforsyningsenheten "ZD010M050200EU og ZD010M050200BS" som følger med apparatet, til lading av batteriet.
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter eller av personer som mangler erfaring og kunnskap, når de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet og hvilke farer som er forbundet med det.
- Barn må ikke leke med produktet.
- Barn må ikke rengjøre og utføre vedlikehold på produktet uten tilsyn.
- Den håndholdte delen må kobles fra strømledningen før den rengjøres i vann.

- Hvis produktet brukes på badet, må støpselet trekkes ut etter bruk, fordi nærhet til vann utgjør en fare, selv om produktet er slått av.
- Som ekstra beskyttelse anbefales installasjon av en jordfeilbryter i badets strømkrets med en nominell utkoblingsstrøm som ikke overskrider 30 mA. Ta kontakt med din lokale elektroforretning for mer informasjon.
- Hvis strømledningen til dette produktet blir skadet, må den byttes av produsenten eller dennes kundeservice eller av annet kvalifisert personell for å unngå farlige situasjoner.
- Produktet må bare brukes sammen med nettdapteren som følger med.
- Ikke prøv å åpne eller reparere apparatet selv. Hvis dette gjøres, kan det ikke lenger garanteres at apparatet vil fungere korrekt. Manglende overholdelse vil ugyldiggjøre garantien.

INNHOLDSFORTEGNELSE

1. Forpakningen inneholder følgende.....	101	8.1 Rengjøring av apparatet.....	105
2. Symbolforklaring	101	8.2 Rengjør skjæreenheten under	
3. Forskriftsmessig bruk	102	rennende vann	105
4. Advarsler og sikkerhetsmerknader.....	102	9. Tilbehør og/eller reservedeler.....	105
5. Beskrivelse av apparat	103	10. Avhending.....	105
6. Før bruk	103	11. Tekniske data.....	106
6.1 Reiselås.....	104	12. Garanti.....	106
7. Bruk.....	104		
7.1 Barbering med skjærehoder	104		
7.2 2-i-1 skjegg- og kinnskjeggstyler.....	104		
8. Rengjøring og vedlikehold	105		

1. FORPAKNINGEN INNE- HOLDER FØLGENDE

Kontroller innholdet i pakken for å sjekke at kartongemballasjen er uskadet, og at innholdet er fullstendig. Kontroller før bruk at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader, og at all emballasje er fjernet. Ikke bruk apparatet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler, eller kontakt kundeservice.

- 1 Roterende barbermaskin
- 1 2-i-1-Skjegg- og kinnskjeggstyler
- 1 Nettadapter
- 1 Rengjøringsbørste
- 1 Beskyttelsesdeksel til skjærehode
- 1 USB-C-kabel
- 1 Lade- og oppbevaringsstasjon

2. SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler brukes på selve apparatet, i bruksanvisningen, på emballasjen og på apparatets typeskilt:

FARE

Indikerer en umiddelbart overhengende fare. Hvis faren ikke unngås, fører det til dødsfall eller alvorlige personskader.

ADVARSEL

Indikerer en mulig overhengende fare. Hvis faren ikke unngås, kan det føre til dødsfall eller alvorlige personskader.

FORSIKTIG

Indikerer en mulig overhengende fare. Hvis faren ikke unngås, kan det føre til lette eller mindre personskader.

VARSEL

Indikerer en mulig skadelig situasjon. Hvis situasjonen ikke unngås, kan det føre til skade på apparatet eller ting i omgivelsene.



Informasjon om produkt
Varsel om viktig informasjon



Les bruksanvisningen



Produsent



Samsvarsvurderingsmerke for
Storbritannia



Avfallshåndtering i samsvar med
EU-direktivet om elektrisk og elek-
tronisk avfall WEEE (Waste Electri-
cal and Electronic Equipment)



Ikke kast batterier som inneholder
farlige stoffer, sammen med vanlig
husholdningsavfall



Merking for identifikasjon av
emballasjemateriale.
A = materiale forkortelse,
B = materialnummer:
1–7 = plast,
20–22 = papir og papp



CE-merking

Dette produktet oppfyller kravene i
gjeldende europeiske og nasjonale
direktiver.



Kildesorter emballasjekomponen-
tene, og avfallshåndter dem i
henhold til lokale forskrifter.



Kildesorter produktet og emballa-
sjekomponentene, og avhend dem
i henhold til lokale forskrifter.



Det er dokumentert at produktene
oppfyller kravene i EAEUs tekniske
forskrifter



Egnet for bruk på bad og i badekar



Støvtett og beskyttet mot virknin-
gene ved kortvarig neddykking
i vann

	Importørsymbol
	Likestrøm Apparatet er bare egnet for likestrøm
	Apparat i beskyttelsesklasse II
	Vekselstrøm
	Sikkerhetsisolerende transformator, kortslutningssikker
	Energiklasse 6
	Brytermodus strømforsyningssymbol
	Kun til innendørs bruk
	Beskyttet mot faste gjenstander ≥ 1 mm diameter og større, samt mot vannsprut fra alle kanter.
	Nominell romtemperatur
	Ikke bruk nettdapteren hvis støpselet er skadet.
	Polaritet på dc strømforsyning

3. FORSKRIFTSMESSIG BRUK

Apparatet er kun ment for kutting og trimming av menneskelige ansikts- og kroppshår. Apparatet må ikke brukes på dyr eller gjenstander!

Apparatet skal kun brukes til det formålet det ble utviklet for og på den måten som er beskrevet i denne bruksanvisningen. Ikke forskriftsmessig bruk kan være farlig. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes uforskriftsmessig eller feil bruk.

4. ADVARSLER OG SIKKERHETSMERKNADER

⚠ ADVARSEL

For å unngå helseskader frarådes bruk av apparatet på det sterkeste i følgende tilfeller:

- Fare for kvelning på grunn av emballasjemateriale! Oppbevar emballasjen utilgjengelig for barn.
- Kontroller før bruk at apparatet eller tilbehøret ikke har synlige skader. Ikke bruk apparatet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler, eller kontakt kundeservice.
- Hold strømadapteren unna vann.
- Ikke bruk apparatet hvis det har falt i bakken eller fått andre skader. Fare for elektrisk støt og personskader!
- Fare for elektrisk støt! Hvis det er synlig skade på enheten, tilbehøret eller strømadapteren må du ikke bruke den om i tvil, og kontakt din forhandler eller spesifiserte kundeservice adresse.
- Fare for personskade Ikke bruk enheten hvis stålbladet er skadet, da det kan ha skarpe kanter - Fare for skade!
- Ikke bruk skjoteledninger på badet for rask tilgang til strøm i nødstilfeller.
- Bruk kun originalt tilbehør fra produsenten.

⚠ ADVARSEL

For å unngå helseskader er det viktig at du tar hensyn til følgende:

- Pass på at det ikke befinner seg lett antennelige væsker i nærheten av apparatet. Brannfare!
- Ikke bruk enheten hvis du lider av solbrenthet, åpne sår, eksem eller kutt i ansiktet.
- Slå av apparatet før du skifter tilbehør.
- Fjern alt av emballasjemateriale før du bruker enheten.

- Plasser strømledningen slik at ingen snubler i den.
- Apparatet må kun kobles til en stikkontakt med spenning som er angitt på typeskiltet.
- Bruk kun enheten i henhold til informasjonen som er oppgitt på typeskiltet.
- Ta bare ut strømledningen av stikkontakten på strømadapteren.
- Hvis apparatet har feil eller skader, må du få det reparert av et godkjent serviceverksted.
- Ikke la apparatet være uovervåket under bruk.
- Ikke bruk apparatet utendørs.
- Hvis apparatet gis videre til tredjepart, må denne bruksanvisningen følge med.
- Slå av strømmen etter bruk.
- Trekk strømkabelen ut av stikkontakten når du har fullført ladingen.

⚠ FORSIKTIG

- Beskytt enheten og tilbehøret mot støt, fukt, smuss, sterke temperaturvariasjoner og direkte sollys.
- Bruk, lad eller lagre enheten ved temperaturer mellom -10 °C og 40 °C.

Instruksjoner for håndtering av oppladbare batterier:

- Hvis væske fra battericellen kommer i kontakt med hud eller øyne, må det berørte området vaskes med store mengder vann. Kontakt deretter lege.
- Eksplosjonsfare! Ikke kast batterier på åpen ild.
- Ikke demonter, åpne eller knus batteriene.
- Bruk bare laderne som er angitt i bruksanvisningen.
- Batteriene må lades riktig før bruk. Anvisningene fra produsenten og informasjonen i denne bruksanvisningen må alltid følges.
- Lad batteriet helt opp før første gangs bruk (se kapittel 7).

- For å oppnå lengst mulig levetid for det oppladbare batteriet må det lades helt opp minst 2 ganger i året.

5. BESKRIVELSE AV APPARAT

De tilhørende tegningene finner du på side 3.

- 1 Skjærehode
- 2 Barberingsenhet
- 3 Skjærehodeholder
- 4 Av/på-bryter
- 5 LED-display med batteristatus i %, ladeindikator, reiselås og rengjørings-symbol
- 6 Lade- og oppbevaringsstasjon
- 7 Beskyttelsesdeksel til skjærehode
- 8 2-i-1 skjegg- og kinnskjeggstyler
- 9 Strømforsyning
- 10 USB-C-kabel
- 11 Rengjøringsbørste

6. FØR BRUK

Før du tar den i bruk første gang, må du først lade batteriet helt opp i 120 minutter. En full oppladet enhet har en driftstid på ca. 100 minutter.

Hvis batterilevetiden er mindre enn 20 %, vises "Lo" for "Lav" på LED-displayet **5**, og blinker.

1. Du kan også koble USB-ladekabelen **10** til tilkoblingsporten **6** og en strømadapter **9**.
2. Plugg strømforsyningen **9** inn i en passende stikkontakt. På LED-displayet vises **5** nåværende batteristatus i %, og ladeindikatoren blinker.

Når LED-displayet viser **5** "100 %" og ladesymbolet lyser konstant, er batteriet fulladet. Apparatet er klart til å tas i bruk.

Hurtiglading

Hvis du glemmer å lade barbermaskinen før bruk, hjelper hurtigladningsfunksjonen. For å gjøre dette, koble enheten til strømforsyningen. I løpet av 5 minutter er enheten klar for fullstendig barbering på batteristrøm.

6.1 Reiselås

Reiselåsen hindrer at apparatet utilsiktet slår seg på (f.eks. når du oppbevarer det i en koffert).

1. For å aktivere reiselåsen, trykk på Av/på-knappen **4** i 3 sekunder. Reiselåssymbolet tennes. Reiselås symbolet blinker under aktivering. Så snart reiselåsen er aktivert, lyser reiselås symbolet kontinuerlig i et kort øyeblikk.
2. Hvis du trykker kort på Av/på-knappe **4** i låst tilstand, lyser også reiselås symbolet.
3. For å aktivere reiselåsen, trykk på Av/på-knappen **4** i 3 sekunder. Reiselås symbolet blinker under deaktiveringen. Reiselås-symbolet slukkes så snart reiselåsen er deaktivert. Apparatet starter.

7. BRUK

7.1 Barbering med skjærehoder

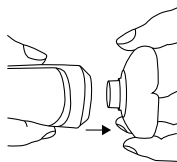
1. Kontroller at barberingsenheten **2** sitter riktig.
2. Fjern dekslet på skjærehodet **7** hvis det fortsatt sitter på.
3. For å slå på apparatet, trykker du på Av/på-bryteren **4**. LED-displayet **5** begynner å lyse.
4. Beveg skjærehode **1** med lite trykk og sirkulære bevegelser over områdene i ansiktet som skal barberes.
5. For å slå av apparatet etter bruk, trykker du på Av/på-knappen **4**. LED-displayet **5** slukkes.

6. Rengjør skjærehodene grundig etter hver gangs bruk med den medfølgende rengjøringsbørsten **11**. For en grundig rengjøring, se kapittel "9. Rengjøring og vedlikehold".

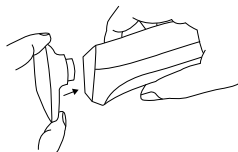
7.2 2-i-1 skjegg- og kinnsk-jeggstyler

Til spesielt fint skjegg- og kinnskjeggstyling, har barberhøvelen en ekstra 2-i-1 skjegg- og kinnskjeggstyler. For å bruke 2-i-1 skjegg- og kinnskjeggstyler, gjør følgende:

1. Fjern skjærehodeholderen hvis den er festet på barbermaskinen. Barberhodet må holdes på to sider og tas av med kraft.



2. Sett 2-i-1 skjegg- og kinnskjeggstyleren fast ovenfra på maskinen til du hører og merker at den går i lås.



3. For å slå på apparatet, trykker du på Av/på-bryteren **4**. LED-displayet **5** begynner å lyse.
4. For å style skjegg eller kinnskjegg, fører du 2-i-1-skjegg- og kinnskjeggstyleren over de ønskede områdene.
5. For å slå av apparatet etter bruk, trykker du på Av/på-knappen **4**. LED-displayet **5** slukkes.

6. Rengjør 2-i-1-skjegg- og kinnskjeggstyleren grundig etter hver gangs bruk med den medfølgende rengjøringsbørsten **11**.

8. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

8.1 Rengjøring av apparatet

⚠ ADVARSEL

- Fare for elektrisk støt! Trekk støpselet ut av stikkontakten før rengjøring.
 - Brannfare! Ikke rengjør enheten med brannfarlige væsker!
 - Apparatet må ikke vaskes i oppvaskmaskin.
 - Enheten er vanntett og kan rengjøres under rennende vann.
1. For grundig rengjøring, trekker du tilbehørene oppover fra enheten.
 2. La tilbehøret bli helt tørt før du setter det tilbake på apparatet.

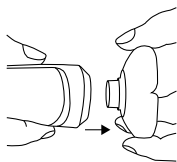
8.2 Rengjør skjæreenheten under rennende vann

For optimal barbering, anbefaler vi at barbermaskinen rengjøres etter hver bruk, og senest når symbolet for vedlikehold vises på displayet **5**.

For å minne deg på rengjøring lyser rengjøringssymbolet  kort etter at apparatet er slått av.

For ekstra grundig rengjøring av skjærehodene kan du også rense dem under rennende vann. Gå frem på følgende måte:

1. Trekk det roterende hodet opp og av apparatet.



2. Ta tak i utsparingen på siden av den øvre delen av skjærehodet, og trekk skjæreenheten av skjærehodeholderen.



3. Hold skjæreenheten **2** under rennende vann, og la vannet strømme fra innsiden og ut gjennom skjærehodene.
4. Når barberingsenheten **2** er helt tørt, settes den på plass i omvendt rekkefølge.

9. TILBEHØR OG/ELLER RESERVEDELER

Tilbehør og/eller reservedeler finner du på hjemmesiden. For tilbehør og reservedeler, se www.beurer.com eller kontakt serviceadressen i ditt land (se liste serviceadresser). Tilbehør og reservedeler er også tilgjengelig i butikkene.

Betegnelse	Artikkel- eller bestillingsnummer
Barberingsenhet	110.074

10. AVHENDING

Av hensyn til miljøet skal apparatet etter endt levetid ikke avhendes sammen med vanlig husholdningsavfall. Apparatet kan leveres til et lokalt innsamlingssted. Følg de lokale for-



skriftene ved avfallshåndtering av materialene. Apparatet skal avfallshåndteres i henhold til EF-direktivet om elektrisk og elektronisk avfall – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Hvis du har spørsmål angående dette, kan du henvende deg til de kommunale myndighetene som har ansvar for avfallshåndtering. Returstasjoner for avhending av gamle apparater finnes f.eks. ved kommunale miljøstasjoner, lokale avfallsdeponier eller hos forhandler.

Brukte og fullstendig utladede batterier skal avfallshåndteres i spesielle samlebeholdere eller ved deponier for spesialavfall, eller leveres inn hos en elektronikkforhandler. Du er lovmessig forpliktet til å avfallshåndtere batteriene på en miljømessig forsvarlig måte.

Disse symbolene finnes på batterier som inneholder skadelige stoffer:

Pb = Batteriet inneholder bly,

Cd = Batteriet inneholder

kadmium,

Hg = Batteriet inneholder

kvikksølv.



11. TEKNISKE DATA

Modell	MN8X
Vekt (inkludert barberingsenhet) 2-i-1-skjegg- og kinnskjeggstyler	175 g (Hånddel inkludert skjærehode) 75g (ladestasjon)
Mål apparat	ca. 16 x 4 x 4,5 cm (Hånddel inkludert skjærehode) ca. 9 x 6 x 7 cm (ladestasjon)
Beskyttelsesklasse apparat	IPX7
Strømforsyning	Strøm inn.: 100-240 V ~ 50/60 Hz; 0,5 A max Strøm ut: 5,0 V --- 2,0 A; 10,0 W

Gjennomsnittlig driftseffektivitet	81,17 %
Inngangseffekt uten belastning	0.064 W
<u>Oppladbart batteri:</u>	
Kapasitet	1100 mAh
Nominell spenning	3,7 V
Typebetegnelse	Li-Ion

Med forbehold om tekniske endringer

12. GARANTI

Du finner detaljert informasjon om garantien og garantivilkårene på det medfølgende garantiarket.



Lue tämä käyttöohje huolellisesti. Noudata varoituksia ja turvallisuusohjeita. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten. Käyttöohjeen on oltava muiden käyttäjien saatavilla. Jos luovutat laitteen eteenpäin, anna käyttöohje laitteen mukana.

▲ VAROITUS

- Laite on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen kotikäyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.
- Käytä akun lataamiseen vain laitteen mukana toimitettua irrotettavaa virtalähdettä "ZD-010M050200EU ja ZD010M050200BS".
- Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden aistit tai fyysiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, saavat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai heille opastetaan laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Kädessä pidettävä osa on irrotettava liitäntäjäohdosta, ennen kuin osa puhdistetaan vedessä.

- Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa, irrota pistoke aina latauksen jälkeen, sillä sähkölaite on vaarallinen veden läheisyydessä myös sammutettuna.
- Kylpyhuoneen sähkövirtapiirissä suositellaan käyttämään lisäsuojana vikavirtasuojaa (RCD), joka katkaisee virran, mikäli vikavirta ylittää 30 mA. Lisätietoja saat paikallisesta sähkö- ja elektroniikkaliikkeestä.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, valmistajan, valmistajan asiakaspalvelun tai muun valtuutetun henkilön täytyy vaaratilanteiden välttämiseksi vaihtaa se uuteen.
- Laitteessa saa käyttää vain mukana toimitettua verkkosovitinta.
- Laitetta ei saa missään tapauksessa avata tai korjata, koska tällöin laitteen moitteetonta toimintaa ei voida enää taata. Tämän ohjeen laiminlyönti johtaa takuun raukeamiseen.

SISÄLLYSLUETTELO

1. Pakkauksen sisältö.....	109	8. Puhdistus ja hoito.....	113
2. Merkkien selitykset.....	109	8.1 Laitteen puhdistus.....	113
3. Tarkoituksenmukainen käyttö.....	110	8.2 Puhdista ajoyksikkö juoksevalla vedellä.....	113
4. Varoitukset ja turvallisuusohjeet.....	110	9. Lisävarusteet ja/tai varaosat.....	113
5. Laitteen kuvaus.....	111	10. Hävittäminen.....	113
6. Käyttöönotto.....	111	11. Tekniset tiedot.....	114
6.1 Matkalukitus.....	112	12. Takuu.....	114
7. Käyttö.....	112		
7.1 Parranajo ajopäillä.....	112		
7.2 2-in-1-trimmeri parralle ja pulisongeille.....	112		

1. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Tarkista, että pakkaus on ulkoisesti vahingoittumaton ja että toimitus sisältää kaikki osat. Varmista ennen käyttöä, ettei laitteessa ja lisävarusteissa ole näkyviä vaurioita ja että kaikki pakkausmateriaalit on poistettu. Jos olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä laitetta. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalvelusoihteeseen.

- 1 Pyöriväteräinen partakone
- 1 2-in-1-trimmeri parralle ja pulisongeille
- 1 Verkkosovitin
- 1 Puhdistusharja
- 1 Ajopään suojus
- 1 USB-C-johto
- 1 Lataus- ja säilytysteline

2. MERKKIEN SELITYKSET

Laitteessa sekä sen käyttöohjeessa, pakkausksessa ja tyyppikilvessä käytetään seuraavia symboleita:

⚠ VAARA

Ilmaisee välitöntä vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena on kuolema tai erittäin vakava loukkaantuminen.

⚠ VAROITUS

Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai erittäin vakava loukkaantuminen.

⚠ HUOMIO

Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla lievä tai vähäinen loukkaantuminen.

HUOMAUTUS

Kuvaa mahdollisesti haitallista tilannetta. Jos varoitusta ei noudateta, laite tai jokin sen ympäristössä voi vaurioitua.



Tuotetiedot

Huomautus tärkeistä tiedoista



Lue ohje



Valmistaja



Ison-Britannian vaatimustenmukaisuuden arviointimerkintä



Hävitä laite EY:n antaman sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti



Vaarallisia aineita sisältäviä paristoja ja akkuja ei saa hävittää talousjätteen seassa



Pakkausmateriaalin tunnistusmerkintä.

A = materiaalin lyhenne,
B = materiaalinumero:
1–7 = muovit,
20–22 = paperi ja pahvi



CE-merkintä

Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten määräysten vaatimukset.



Irrota pakkauksen osat ja hävitä ne paikallisten määräysten mukaisesti.



Irrota pakkauksen osat tuotteesta ja hävitä ne paikallisten määräysten mukaisesti.



Tuotteet ovat todistettavasti yhdenmukaisia Euraasian talousunionin teknisten standardien kanssa



Sopii käytettäväksi kylpyhuoneessa ja kylpyammeessa



Kestää hetkellisen upotuksen veteen.

	Maahantuojaan tunnus
	Tasavirta Laite sopii ainoastaan tasavirta-käyttöön
	Suojausluokan II laite
	Vaihtovirta
	Suojajännitemuuntaja, suojattu oikosululta
	Energiatehokkuusluokka 6
	Switch mode power supply unit
	Vain sisäkäyttöön
	Suojattu läpimitaltaan vähintään 1 mm:n kiinteiltä vierasesineiltä sekä kaikelta roiskevedeltä
	Ympäristön nimellislämpötila
	Ympäristön nimellislämpötila
	Tasavirtaliittimen napaisuus

3. TARKOITUKSEN MUKAI- NEN KÄYTTÖ

Laite on tarkoitettu ainoastaan ihmisten kasvojen ja kehon ihokarvojen leikkaamiseen ja trimmaamiseen. Älä käytä laitetta eläimiin tai esineisiin!

Laitetta saa käyttää vain käyttöohjeessa kuvatulla tavalla ja siihen käyttötarkoitukseen, johon se on kehitetty. Laitteen epäasianmukainen käyttö voi olla vaarallista. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen epäasianmukaisesta tai vääränlaisesta käytöstä.

4. VAROITUKSET JA TURVALISUUSOHJEET

VAROITUS

Tapaturmien välttämiseksi suosittelemme lopettamaan laitteen käytön välittömästi seuraavissa tapauksissa:

- Pakkausmateriaaleihin liittyy tukehtumisvaara! Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta.
- Varmista ennen käyttöä, ettei laitteessa tai lisävarusteissa ole näkyviä vaurioita. Jos olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä laitetta. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalveluosoitteeseen.
- Pidä verkkosovitin etäällä vedestä.
- Jos laite on pudonnut tai muulla tavoin vaurioitunut, sitä ei saa enää käyttää. Sähköiskun ja loukkaantumisen vaara!
- Sähköiskun vaara! Jos laitteessa, lisävarusteissa tai verkkosovittimessa on näkyviä vaurioita ja jos olet epävarma laitteen kunnosta, lopeta laitteen käyttö ja ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalveluosoitteeseen.
- Loukkaantumisvaara! Älä käytä laitetta, jos terästerä on vaurioitunut, sillä siinä voi olla teräviä reunoja.
- Älä käytä kylpyhuoneessa jatkojohtoa, jotta yletyt hätätilanteessa nopeasti verkkosovittimeen.
- Käytä vain valmistajan alkuperäisvarusteita.

VAROITUS

Noudata seuraavia ohjeita tapaturmien välttämiseksi:

- Varmista, ettei laitteen lähettyvillä ole helposti syttyviä nesteitä. Tulipalovaara!
- Älä käytä laitetta, mikäli ihossasi on haavoja tai ihottumaa tai se on palanut auringossa.
- Sammuta laite, ennen kuin vaihdat ajopäät.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit ennen laitteen käyttöä.
- Asettele laitteen johto siten, ettei siihen kompastu.
- Kytke laite vain sellaiseen pistorasiaan, jonka verkkojännite vastaa tyypikilvessä ilmoitettua jännitettä.
- Käytä laitetta vain tyypikilven tietojen mukaan.
- Irrota virtajohto pistorasiasta aina verkkosovittimesta vetämällä.
- Jos laitteessa ilmenee vikoja tai vaurioita, se on toimitettava valtuutettuun korjausliikkeeseen korjattavaksi.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana.
- Älä käytä laitetta ulkotiloissa.
- Jos laite välitetään eteenpäin kolmannelle osapuolelle, tämä käyttöohje on luovutettava sen mukana.
- Katkaise laitteesta virta aina käytön jälkeen.
- Irrota verkkosovitin pistorasiasta aina latauksen jälkeen.

⚠ HUOMIO

- Suojaa laite ja lisävarusteet kolhuilta, kosteudelta, epäpuhtauksilta, voimakailta lämpötilanvaihteluilta ja suoralta auringonvalolta.
- Laitteen käyttö-, lataus- ja säilytyslämpötila on -10 – +40 °C.

Akkujen käsittelyyn liittyvät ohjeet

- Jos akusta vuotava neste joutuu kosketuksiin ihon tai silmien kanssa, huuhtelee altistuneet kohdat runsaalla vedellä ja haakeudu lääkäriin.
- Räjähdyssvaara! Akkuja ei saa heittää tuleen.
- Akkuja ei saa purkaa, avata tai rikkoa.
- Käytä ainoastaan käyttöohjeessa mainittuja latauslaitteita.
- Akut tulee ladata täyteen ennen käyttöä. Valmistajan antamia ja tässä käyttöoh-

jeessa mainittuja asianmukaiseen lataukseen liittyviä ohjeita on noudatettava.

- Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa (katso kohta 7).
- Jotta akun käyttöikä olisi mahdollisimman pitkä, lataa se täyteen vähintään kahdesti vuodessa.

5. LAITTEEN KUVAUS

Piirustukset ovat sivulla 3.

- 1** Ajopää
- 2** Teräyksikkö
- 3** Ajopään pidike
- 4** Virtakytkin
- 5** LED-näyttö, jossa akun varaustaso prosentteina, latausnäyttö ja puhdistus-symboli
- 6** Lataus- ja säilytysteline
- 7** Ajopään suojus
- 8** 2-in-1-trimmeri parralle ja pulisongeille
- 9** Verkkosovitin
- 10** USB-C-johto
- 11** Puhdistusharja

6. KÄYTTÖÖNOTTO

Lataa akku täyteen 120 minuutin ajan ennen ensimmäistä käyttökertaa. Täyteen ladatun laitteen käyttöaika on noin 100 minuuttia.

Kun akun varaus on alle 20 %, LED-näytössä

5 näkyy **Lo** ja näyttö vilkkuu.

1. Yhdistä USB-latausjohto **10** liitäntään **4** ja verkkosovittimeen **9**.
2. Kytke verkkosovittimen **9** pistoke sopivaan pistorasiaan. LED-näytössä **5** näkyy akun nykyinen tila prosentteina, ja latausnäyttö vilkkuu.

3. Kun LED-näytössä [5] näkyy 100 % ja lataussymboli palaa yhtäjaksoisesti, akku on latautunut täyteen. Laite on nyt käyttövalmis.

Pikalataus

Jos olet unohtanut ladata laitteen ennen sen käyttöä, apuna toimii pikalataustoiminto. Liitä laite sitä varten verkkovirtaan. 5 minuutissa laite on valmis yhtä parranajokertaa varten akkukäytössä.

6.1 Matkalukitus

Matkalukitus estää laitteen tahattoman kytkeytymisen päälle (esim. matkalaukussa).

1. Matkalukitus aktivoidaan pitämällä virtakytkintä [4] painettuna 3 sekunnin ajan. Matkalukituksen symboli syttyy. Matkalukituksen symboli vilkkuu aktiivoinnin aikana. Kun matkalukitus on aktivoitu, matkalukituksen symboli palaa hetken.
2. Jos virtakytkintä [4] painetaan lyhyesti laitteen ollessa lukittuna, myös matkalukituksen symboli syttyy.
3. Matkalukituksen aktiivointi poistetaan pitämällä virtakytkintä [4] painettuna 3 sekunnin ajan. Matkalukituksen symboli vilkkuu käytöstä poiston aikana. Kun matkalukitus on poistettu käytöstä, matkalukituksen symboli sammuu. Laite käynnistyy.

7. KÄYTTÖ

7.1 Parranajoa ajopäillä

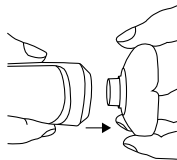
1. Varmista, että teräyksikkö [2] on tiukasti kiinni laitteessa.
2. Poista ajopään suojaus [7], mikäli se on vielä kiinnitettynä.
3. Käynnistä laite painamalla virtakytkintä [4]. LED-näyttöön [5] syttyy valo.
4. Liikuta ajopäätä [1] kevyesti painaen ja pyöriävin liikkein kasvojen ajeltavien alueiden yli.

5. Sammuta laite käytön jälkeen painamalla virtakytkintä [4]. LED-näyttö [5] sammuu.
6. Puhdista ajopäät mukana toimitetulla puhdistusharjalla jokaisen parranajokerran jälkeen [11]. Katso perusteellista puhdistusta koskevat ohjeet luvusta "9. Puhdistus ja hoito".

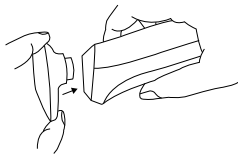
7.2 2-in-1-trimmeri parralle ja pulisongeille

Erityisen tarkkoja parta- ja pulisonkirauksia varten laitteessa on lisäksi 2-in-1-trimmeri parralle ja pulisongeille. Käytä parralle ja pulisongeille tarkoitettua 2-in-1-trimmeriä seuraavalla tavalla:

1. Poista ajopään pidike, jos se on kiinnitetty partakoneeseen. Ajopäähän on tartuttava kummaltakin puolen ja se on vedettävä voimakkaasti irti.



2. Aseta parralle ja pulisongeille tarkoitettu 2-in-1-trimmeri partakoneen yläosaan, kunnes kuulet ja tunnet sen lukittuvan paikalleen.



3. Käynnistä laite painamalla virtakytkintä [4]. LED-näyttöön [5] syttyy valo.

- Trimmaa parta tai pulisongit ajamalla kyseiset kohdat hitaasti parralle ja pulisongeille tarkoitetulla 2-in-1-trimmerillä.
- Sammuta laite käytön jälkeen painamalla virtakytkintä **4**. LED-näyttö **5** sammuu.
- Puhdista parralle ja pulisongeille tarkoitettu 2-in-1-trimmeri aina parranajon jälkeen mukana toimitetulla puhdistusharjalla **11**.

8. PUHDISTUS JA HOITO

8.1 Laitteen puhdistus

VAROITUS

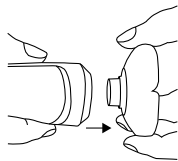
- Sähköiskun vaara! Irrota laite virtalähteestä aina ennen puhdistusta.
 - Tulipalovaara! Älä puhdista laitetta herkästi syttyvillä nesteillä!
 - Älä puhdista laitetta astianpesukoneessa!
 - Laite on vesitiivis, ja sen voi puhdistaa juoksevilla vedellä.
- Irrota vaihtopääät laitteesta vetämällä niitä ylöspäin ja puhdista ne huolellisesti.
 - Anna vaihtopäiden kuivua puhdistuksen jälkeen kokonaan ennen seuraavaa käyttöä.

8.2 Puhdista ajoyksikkö juoksevilla vedellä

Jotta varmistat optimaalisen parranajon, suosittelemme, että puhdistat parranajokoneen jokaisen käytön jälkeen, viimeistään heti, kun näytössä näkyy huoltoilmoitusymboli **5**. Puhdistussymboli  syttyy hetkeksi virran katkaisemisen jälkeen muistuttamaan puhdistuksesta. Jos haluat puhdistaa ajopäät erityisen perusteellisesti, voit tehdä sen myös juoksevan veden alla.

Toimi seuraavasti:

- Irrota ajopäät laitteesta vetämällä sitä ylöspäin



- Ota kiinni ajopään yläosan sivulla olevasta syvennyksestä ja vedä ajoyksikkö ajopään pidikkeestä.



- Pidä ajopäät **2** juoksevan veden alla siten, että vesi virtaa ajopäiden läpi sisältä ulospäin.
- Kun teräyksikkö **2** on kuivunut kokonaan, toimi päinvastaisessa järjestyksessä.

9. LISÄVARUSTEET JA/TAI VARAOSAT

Lisävarusteet ja/tai varaosat löytyvät kotisivulta. Lisä- ja varaosia on saatavana osoitteesta www.beurer.com tai ottamalla yhteyttä paikalliseen asiakaspalveluun (asiakaspalveluosoitteiden luettelo). Lisä- ja varaosia on saatavana myös jälleenmyyjältä.

Kuvaus	Tuote- tai tilausnumero
Teräyksikkö	110.074

10. HÄVITTÄMINEN

Kun laitteen käyttöikä on umpeutunut, laitetta ei saa hävittää ympäristösyistä turvallisen kotitalousjätteen seassa. Hävitä käytöstä poistettu laite toimittamalla se asianmukaiseen ke-



räys- ja kierrätyspisteeseen. Noudata materiaalien hävittämisessä paikallisia jätehuoltomääräyksiä. Hävitä laite EU:n antaman sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti. Lisätietoja jätteiden hävittämisestä saa paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta. Toimita käytöstä poistettu sähkölaitteet aina asianmukaiseen keräyspisteeseen tai laitteen jälleenmyyjälle hävitettäväksi.

Hävitä käytetyt, täysin tyhjat paristot viemällä ne paikalliseen paristonkeräys- tai ongelmajättepisteeseen tai toimittamalla ne sähköliikkeen. Laki edellyttää, että paristot hävitetään asianmukaisella tavalla.

Ympäristölle haitallisissa paristoissa on seuraavia merkintöjä:

Pb = paristo sisältää lyijyä,
Cd = paristo sisältää kadmiumia,
Hg = paristo sisältää elohopeaa.



11. TEKNISET TIEDOT

Malli	MN8X
Paino (ml. teräysk-sikkö) 2-in-1-trimmeri parralle ja pulisongeille	175 g (Käsiosa ja ajopää) 75g (laturi)
Laitteen mitat	ca. 16 x 4 x 4,5 cm (Käsiosa ja ajopää) ca. 9 x 6 x 7 cm (laturi)
Laitteen koteloitiluokka	IPX7

Virtalähde	Input: 100-240 V ~ 50/60 Hz; 0,5 A max Output: 5,0 V === 2,0 A; 10,0 W
Keskimääräinen teho käytössä	81,17 %
Tehonotto nollakuormalla	0.064 W
Akku: kapasiteetti nimellisjännite tyyppi	1100 mAh 3,7 V Li-Ion

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin.

12. TAKUU

Tarkempia tietoja takuusta ja takuuehdoista löytyy mukana toimitetusta takuulomakkeesta.



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany • www.beurer.com
www.beurer-gesundheitsratgeber.com • www.beurer-healthguide.com



BEURER UK Ltd., Suite 16, Stonecross Place
Yew Tree Way, WA32SH Golborne, United Kingdom

